

*Cristalizará proyecto de
colonización del Gobierno*

Inglaterra—el señor Gerardo Gurrutía, que formó parte de la Comisión que sobrevoló la Isla—Chile para fotografiar detalladamente ese territorio, y cuyos aviones descendieron después de explorar los terrenos, entrego al Ministro de Tierras y Colonias, el señor Jorge de la Cruz, un croquis geográfico de la Isla, mostrando las diversas zonas, designando las partes hoy explotadas, y que serían posibles de colonizar, al mismo tiempo, un croquis de la referida Comisión, en el que se conocen varias zonas que se dan a conocer en el estado de las explotaciones de los territorios agrícolas de este país, y que hasta el momento ha desarrollado por falta de producción los gobiernos anteriores, las condiciones geográficas y climáticas, Chile podrá llegar a abastecer al país de los productos alimenticios.

En el informe que ese sector central de la Isla, que es de 40 mil hectáreas, es el conveniente para llevar a la práctica la colonización con elementos humanos, se estima que esa superficie podría ser instalada en 250 familias las cuales se dedicaran con buen éxito a la agricultura en períodos de la tierra, al cultivo de frutas y papas y, finalmente, a la ganadería. En resumen, el sector central de la Isla, que es el más completo realizado hasta el momento, pues es un proyecto que consulto a los aspectos de una colonización racional. Ahora, en el punto de vista de la economía del país, basta señalar que por falta de barcos mercantes, actualmente se pierde gran parte de la producción de papas de la Isla, lo que será subsanado una vez que se ponga en práctica una ambiciosa iniciativa que alienta el Gobierno, cuyo principal impulsor es el Ministro de Tierras, señor Muñoz, quien viajara, probablemente a fines de la próxima semana, a Chile para, para conocer en el terreno mismo, las condiciones de ese, hasta hace poco, abandonado o territorio nacional.

MATAGÓN, 10 U. P. J.—El ministro llegará a Fort Benning después de George, el Ministro de Defensa de Cuba, general Abdon Riera Cárdenas, y sus acompañantes, general de Brigada, Carlos Méndez Camacho, Comandante en Jefe del Ejército, general de Brigada, Armando Ortiz Ramírez, Comandante de la Fuerza Aérea, y contraalmirante Enrique Lagrera Echevarría, Comandante en Jefe de la Armada, para sesión de trabajo de organización de dos días en la Escuela de Infantería.

El grupo, que antes de llegar a Fort Benning visitara la Base de la Fuerza Aérea en Miami, Florida, en Alachua, partirá a Puerto Rico. El sábado próximo, desde Nueva Orleans,

Quatro menores perecieron ayer en Coihuin, localidad de Puerito Montt, al derrumbarse un cerro y sepultar a su casa.

A las 6.30 horas, debido a las fuertes lluvias, se produjo el derrumbe de un cerro en Coihuin, a 10 kilómetros de Puerito Montt, cayendo sobre la casa de Leopoldo Oyarzún Almonacid.

Como consecuencia de este derrumbe, perecieron por asfixia los menores Luis Freddy, de 4 años; José Wendelin, de 3; María Isabel, de 2 y Nora Luisa Oyarzún Aguilar, esta de 4 meses.

Leopoldo Oyarzún fue hospitalizado en estado de graves lesiones. La madre de los menores, Isabel Aguilar, escapó ilesa.

Los cadáveres de los niños fueron rescatados por personal de Carabineros Ejército y del Departamento de Vialidad.

El Ministerio de Obras Públicas.

NOLÍ (Lubia) 10 (U. P.).
Se archon recorridos por
los que se acortan hor-
rablemente que desordie-
nados con paracaidas
en el nivel de transpor-
te en el distrito tripo-
nece 90 kilómetros
de Trípoli.

Los viajeros, alguno-
que se usaron tratu-
do de la menor im-
portancia trasladada
al interior de la zona
de Ouedes la mayor
parte salieron los me-
nos se encuentran en bue-
na situación.

La salida del avión pro-
cedió directamente una
vez por el Mediterráneo
para dar la búsqueda nor-
malmente, las únicas e-
l tiempo se creyó erro-
reando que el aparato ha-
ría el mar.

Ahora anunció
los seis tri-
la para la recolección
de importan-

tes del caso de un
hombr que vive con dos es-
razones, de uerdá a com-
probaciones médicas respon-
sables.

Geraldo Machado, de profes-
ión médico, que vive en la
velina localidad de Barrio,
goza de un perfecto estado
de salud, contando con 52
años de edad a pesar de esta
anomalia, que fue descubierta
y comprobada científicamente
hace ya 30 años, sin que se
hubiera nunca dado a la pu-
blicidad.

SE NECESITAN 800 MILLONES PARA LOS OBREROS DE OO. PP.

El Ministro de Obras Públicas,
dop Orlando Latorre, se entrevistó
ayer con su colega de Hacienda, el
señor Felipe Herrera, asompañado
de una comisión de obreros de esa
Secretaría de Estado, para solicitar
que se curren los 800 millones
de pesos que se necesitan para re-
parar o para cubrir los reclamos
de las familias correspondientes.



Activar el máximo la campaña contra la especulación, solicitó el Ministro de Economía, señor Raúl Tasso, al Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Carlos Rodríguez, al Delegado Provincial, señor Manuel Cabières, durante la reunión sostenida en la tarde y en la que este Secretario de Estado fue informado del ritmo de la campaña de fiscalización del comercio y de las sanciones aplicadas.

En esta reunión fue informado del enca-

villamiento del personal de la Superintendencia y de otras actividades. Igualmente tomó conocimiento de que en la mañana, de ayer, concurrirán al despacho del Delegado Provincial, señores Cabières, los representantes de la Compañía de Cervecerías Unidas y de la Fábrica de Cemento Melón, industria a las que se les ha abierto expediente por infracción a la reglamentación vigente sobre precios y calidad de las mercancías.



EL GOBIERNO ESTUDIA UNA SOLUCIÓN
ADECUADA PARA PROBLEMA DE

ne oficiales que se rean hoy en el extranjero y sobre las cuales, por razones obvias, no se han dado mayores informaciones al respecto. Sin embargo, el Sr. Hacienda Sr. Felipe Herrera, al término de la reunión celebrada ayer por el Comité del Cobre, del Banco Nacional de Fomento, dijo que la producción, cuando expresó que el Gobierno dejaba en libertad de acción a la Caja de Crédito y Fomento Minero para que comprara la mediana y pequeña minería, que anualmente alcanza solo a 30 mil toneladas, al 5% del volumen de

Cuesta 100.000 pesos, y fue hurtado en pleno día en el centro de Santiago

Para recordar solamente dos de los hechos que se produjeron en la feria, se perpetró a pocas horas de ella, a las 12.30 horas de ayer, aproximadamente. Un desconocido del cual se tienen extrañas y pequeñas filiaciones utilizó una

ba de finalizar la Feria Exposición de Productos Españoles que atrajo la atención del público capitalino en las últimas semanas.

El cuadro robado está avaluado en más de diez mil pesos y pertenece al pincel del pintor español, nacido en Barcelona, José María Mallo Suñer, veracruzano, premiado en su patria y en el extranjero.

A las cuatro de la tarde, cuando se produjo el hallazgo del mismo, cortado, el señor Raísel Souza,

gerente de la Feria Exposición y Pedro Roselló, Jefe de la Exposición plástica Bimal, dieron cuenta de lo ocurrido a la policía. Minutos más tarde la noticia se expandió como reguero de pólvora y decenas de artistas, escritores, detectives, periodistas y au-

COMPRESUS CASIMIR
EN EL DEPOSITO DE

Santo Domingo

Por cada corte obsequiamos 1 "OVEJA" o una auténtica

GUIESE POR EL N.º 1086. NUN

(A la página 7, columna 1)

ISLA DE JUAN FERNANDEZ. Ayer los isleños Carlos Schilley y Guillermo Forster descubrieron un piso de piedras, casi algunas de las cuales se encontraron las siguientes inscripciones: "S. de Gov. El S. Mandat Escobedo T Tecoron D Diaz se dio principio a estas explanadas de piedra año de 1812".
Otra piedra dice: "Se renovó esta vat y uso avarista síncdo Goret S pint D. Mandar dar Escobedo teordedicación año de 1809". Finalmente, la última piedra presenta la siguiente inscripción: "T. S. 1835" — (SCHIDECKL, "corresponsal").

El primer delincuente
Hasta la madrugada de hoy, los minutos de la noche fueron un tiempo muerto, que en la tarde del domingo a tratar el Ministerio de Economía. Las reuniones de la tarde y la noche, no lograron una solución que se esperaba.

El Oficial de Guardia del primer turno de la Policía de Valparaíso informó a las 8 horas que los delincuentes habían dejado de detenerse y se habían reanunciado a cometer actos de sabotaje en la panadería. El Oficial de Guardia de Radiopatrulla no agregó nada de nuevo, pero indicó que los delincuentes habían comenzado a salir de la panadería. Los detenidos de José Luis Guzmán, en los momentos que se daba a la fuga, se encontraban en la panadería ubicada en Santiago Concha 2265.

Los dos también que los otros delincuentes, sorprendidos por el portador de bombas.

subsecretaría de Salud Pública asumirá hoy el señor Guillermo Torres

Hoy a mediodía asumirá la subsecretaría del Ministerio de Salud Pública el señor Guillermo Torres Orrego, quien reemplazará en el cargo al Dr. Oscar Menéndez Pinochet, designado vicepresidente de la Corporación Inversiones. El señor Torres Orrego se desempeñaba como fiscal de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

UN MEDICO CHILENO FUE DESTINGUIDO POR LA OMS

Esta designación constituye un honor que es otorgado solo a profesionales de renombre internacional.

PAÑOS DE TOME
ngo 1086
a linda bufanda marca
VEJITA DE TOME
TRA UNICA DIRECCION

El Presidente de la República, señor Carlos Ibáñez del Campo, y señora, ofrecerán hoy un almuerzo al Embajador de Chile en Francia, señor Juan Bautista Rossetti, y señora, con motivo de su próximo viaje a París, para asumir sus funciones.

A este acto asistirán los diferentes Secretarios de Estado, acompañados de sus esposas.

Desde la Isla de Pascua se informa que la comisión del Ejército que actualmente se encuentra en esa península, ha iniciado sus labores para implantar el Servicio Militar Obligatorio y el Servicio Militar del Trabajo, entre los isleños.

Esta comisión, que además estudiará el futuro de la isla, está integrada por los capitanes señores Filidor Molina Epple, Luis Salvago Tubi y Adrian Ortiz Gutmann.

CASTELLAMARE (Italia).— El profesor August Picard, anunció hoy en esta ciudad italiana, que había suspendido temporalmente su intento de realizar una profunda inmersión en el mar en una "bátisfera" especialmente construida por él con este propósito.

No se dieron de inmediato mayores detalles acerca de la causa de la postergación, pero se asegura que el sabio sólo ha contemplado un ligero aplazamiento de su hazaña, durante la cual proyecta realizar interesantes investigaciones sobre la vida submarina.

LONDRES 10 (AL).— Un-
ciones Exteriores desautoriza
en sentido de que Gran Bre-
plo reconstruir las instalaciones,
teladas en la Isla Decepción, y
afirman noticias aparecidas en
La Isla Decepción está ubi-
y sobre ella reclaman derecho
Chile y la Argentina. Actual-
Ministerio Británico de Colonie-
za inglesa demolieron las ins-
tales, raises en el extremo de
aunque otras instalaciones chi-
afectadas.

De acuerdo al aludido por-
taciones que circularon en San-
Bretaña no ha decidido recons-
lena.

Cata

SW
YCH
NYL

CAB
A PRECI
BAJOS
TE

AHUMAN

REDACCION

- La política en las organizaciones agrícolas.
- De Eduardo Barrica: "Cada comunidad un pueblo".
- Necesidad de un trato justo.

—Incomunicado el cartillero Gilberto Godoy.
—Valioso cuadro robaron ayer de la Casa España.

—Don Fernando Alessandri contesta a la señora María de la Cruz.

DEPORTES

-Todo listo para el "clásico universitario diurno de 1953".

-Tribunal de Penalidades redactará hoy el fallo en el "caso" Platko.

El industrial don Juan Sainz se comprometió con el Sindicato de Escritores a donar la suma de cien mil pesos para premio del Concurso de Novelas, a que concurrirán los escritores chilenos o extranjeros residentes en las bases serán fijadas definitivamente en la sesión que se efectuará en la Biblioteca Nacional a las 19 horas.

El 25 del presente a las 10 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile se efectuará la charla del poeta, don José Ferrer, sobre "obra literaria y el mundo del trabajo", en los salones del sindicato. La presentación del conferencista estará a cargo de Juvenio Valle.

El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que se habían acordado en principio los términos de la cesión de las islas de San Juan y San Felipe, que fueron desmanteladas el 1.º de febrero último, tal como lo acordaron los gobiernos de Chile y Argentina en 1948.

lina

**WATERS
LECOS
ON**

ALLEROS
SUMAMENTE
POR FIN DE

DA 351

Administración Pública

Presidencia. A las 15.30 horas de ayer regresó de Viña del Mar el Presidente de la República, acompañado de miembros de su familia. Posteriormente, recibió al Ministro Juan Gómez. El Embajador de Chile en Lima comunicó al Canciller que se acordó iniciar la construcción del pabellón "O'Higgins", en el nuevo hospital del Cuzco, con los fondos otorgados por nuestro Gobierno, con motivo del último terremoto que azotó a esa ciudad.

Embarcadero de Negocios de Chile en India ha comunicado la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El Ministro de Agricultura, señor Alejandro O'Higgins, concurre ayer a la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara, para informar sobre el proyecto de ley de arrendamiento de predios agrícolas, cuyo debate se encuentra ya en últimos artículos.

LA SOLUCION DEFINITIVA DEL PROBLEMA DE LA LOCOMOCION

El Subsecretario de Transportes, señor Ricardo Contreras, nos informó ayer que por disposición del Ministro de Transportes, se integrará la comisión que estudia el problema de la locomoción colectiva, los señores Luis Paculi, en representación de la Secretaría de Estado, Arturo Aldunate, por el Ministerio de Comercio Exterior, un delegado del INACO, y señores Palma y Aravena, por la Confederación de Dueños de Autobuses.

La comisión tendrá un plazo de ocho días para informar los resultados de sus estudios. En este plazo se refiere a la rápida implementación de máquinas para la locomoción colectiva.

Finalmente nos dijo que casi todos los buses, marca Reo, que estaban paralizados por falta de repuestos, se encuentran ya en servicio.

CALCULO DE DIVISAS EMPEZARAN A ESTUDIAR EN LA QUINCENA PRIMA.

El presidente del Concejo, señor Enrique Rojas Torres, dijo ayer que en la segunda mitad de este mes se iniciarán los estudios relacionados con el cálculo de divisas y su distribución para 1954.

Agregó que los propósitos del Concejo eran los de tener en cuenta los nuevos presupuestos para el día 2 de enero, a fin de no provocar ninguna clase de dificultades en los permisos de importación.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

El doctor Evans visitó en plan de negocios a la Embajada de Chile en Santiago, para estudiar la posibilidad de un intercambio de becas en el período hindú y uno chileno, la que consulta una estadística de viajes pagados.

Regidores de minoría aceptaron integrar las comisiones edilicias

Un curso favorable tuvieron las conversaciones entre los regidores para solucionar el "impasse" provocado por la determinación de los ediles de minoría de no aceptar cargos en las comisiones municipales.

Las comisiones serán integradas de común acuerdo, habiéndose designado ya para la presidencia de la Comisión Clasificadora de Patentes al regidor ibañista de la minoría, señor Javier Navarrete.

REUNION CELEBRA HOY LA COMISION PARA LA COLONIZACION DE AYSEN

A las 15 horas se reunirá hoy, en el cuarto piso del Ministerio de Tierras, la Comisión designada para estudiar la planificación de la colonización de Aysen.

Los estudios se encuentran ya bastante avanzados, habiéndose emitido los informes sobre hielación de las tierras, estimándose que debe entregarse 500 hectáreas de terreno por jefe de familia, más 50 Hás. carga. Ahora se trata de determinar el aspecto de los transportes, contando con los mapas necesarios para proyectar los caminos, y los puntos destinados a transportes marítimos y aéreos.

Asimismo se deberán fijar las zonas de atracción y abastecimiento, a la vez que enfocar los proyectos relacionados con la salubridad.

El Municipio sesiona hoy

Presidida por la Alcaldesa, señora María Teresa del Canto, sesionará esta tarde la Corporación Municipal. En esta sesión se tratarán diversos problemas que interesan a la ciudad, como la repavitación y transformación de algunas calles, y el estado de las gestiones para obtener el préstamo de 33 millones de pesos que otorgará la Corto, para adquisición de maquinarias para el Matadero de Lo Valledor.



500 BUSES PARA LOCOMOCION COLECTIVA.—En la Empresa de Transportes Colectivos del Estado fueron ayer abiertas las propuestas para la adquisición de 500 buses destinados a la locomoción colectiva del país, compra que se hará a base de trueque de cobre y salitre chilenos. Se presentaron 27 oponentes, de los cuales cuatro fueron rechazados y las ofertas de los restantes serán esculpidas. En el grabado aparecen el Director General de la Empresa, señor Enrique Méndez Carrasco (sentado izquierda); los Subsecretarios del Interior y de Transportes, señores Carlos Ferrer y Ricardo Contreras; los señores señores Edgardo Maas Jensen, Enrique Renard Howland, Jorge Cavagnaro, Juan Acevedo Pavez y José Cueto Hemett, que concurren al acto.

23 propuestas por quinientos buses fueron abiertas ayer

En presencia del Notario Público señor Hernán Chazandick y durante tres horas, fueron ayer abiertas las propuestas públicas que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado solicitó para la adquisición de 500 buses destinados a la locomoción colectiva. A la licitación se presentaron 27 oponentes, de los cuales cuatro fueron rechazados y las ofertas de los restantes serán esculpidas. En el grabado aparecen el Director General de la Empresa, señor Enrique Méndez Carrasco (sentado izquierda); los Subsecretarios del Interior y de Transportes, señores Carlos Ferrer y Ricardo Contreras; los señores señores Edgardo Maas Jensen, Enrique Renard Howland, Jorge Cavagnaro, Juan Acevedo Pavez y José Cueto Hemett, que concurren al acto.

La reunión fue presidida por el Director General de la Empresa de Transportes, señor Enrique Méndez Carrasco, concurriendo, además, los Subsecretarios del Interior y de Transportes, señores Carlos Ferrer y Ricardo Contreras; los señores señores Edgardo Maas Jensen, Enrique Renard Howland, Jorge Cavagnaro, Juan Acevedo Pavez y José Cueto Hemett; el presidente de la Asociación de Importadores, señor Rodrigo Lyon y el secretario general de la institución, señor Carlos Ruiz Bourgeois.

Las 23 propuestas que entran en la licitación pública ofrecen máquinas de fabricación alemana, japonesa, belga, francesa, sueca, norteamericana, inglesa, italiana, etc.

LAS PROVINCIAS DAN APOYO AL PLAN ECONOMICO DEL GOBIERNO

El Presidente de la República recibió ayer tres telegramas de empleados y organizaciones políticas de diferentes puntos del país, por el cual se le da el más amplio apoyo y respaldo a las medidas económicas adoptadas.

El texto de estas comunicaciones es el siguiente:

"Empleados del grupo Toco, en reunión extraordinaria, acuerdan amplio respaldo a la actual política del Gobierno; agradecen la solución al problema salitrero, y felicitan a V. E. por el sentido patriótico con que la solución de innumerables problemas nacionales. (Fdo.): Abel Gallardo, presidente del Sindicato de Empleados Grupo Toco."

Desde Concepción fue enviado el siguiente telegrama:

"El Consejo Provincial del Partido Democrático del Pueblo, en magna asamblea, acordó felicitar a V. E. por medidas económicas que importan beneficio para la clase trabajadora. El Ministro Wilson, con su brillante exposición sobre el proyecto de delito económico, motivó aceptación unánime de las clases populares, conquistando general aplauso. (Fdo.): Miguel Devaud, presidente provincial; Mario Delanays, secretario general."

Finalmente, desde la oficina salitrera Victoria, se recibió lo siguiente: "Anap de Victoria, en reunión del domingo, acordó unánime y amplio respaldo y leal cooperación al plan salvador de la economía nacional. Urge su divulgación a través de salitrera norte, para que conozcan la patriótica gestión de su Gobierno. (Fdo.): Carlos Liendo, subdelegado de la comuna de Lagunas."

PROYECTO DE ORDENANZA GENERAL DEL TRANSITO AL CONGRESO NACIONAL

Próximamente el Gobierno enviará al Congreso Nacional un proyecto de Ley que fijará la Ordenanza General de Tránsito Público, iniciativa que tiende a descentralizar el funcionamiento de los servicios de tránsito a lo largo del país.

Sobre el particular el Subsecretario de Transportes, señor Ricardo Contreras, nos dijo que las Municipalidades del país no se verán amagadas en sus actuales atribuciones con el citado proyecto, pues conservarán su control sobre patentes, control de vehículos, de choferes, reglamentación del tránsito, etc. Simplemente, el objeto del proyecto es proveer descentralización, pero a la vez una coordinación de esos servicios con la Subsecretaría de Transportes.

SE ESTUDIARA VALIDEZ DEL DFL QUE REFORMA EL COMERCIO EXTERIOR

D. Enrique Rojas Torres, actual presidente suplente del Consejo Nacional de Comercio Exterior, dijo ayer que eran prematuras las informaciones que le hacían aparecer como designado para el cargo de gerente general de ese organismo.

"Soy presidente suplente del Concejo expreso, y la designación de gerente es de la incumbencia exclusiva del Consejo. Hasta ahora el Consejo no ha resuelto, que yo sepa, nada al respecto."

Luego dijo que estaba en estudio la Ley que crea el DFL 402, del que solo publicó el Diario Oficial la suma del mismo, pero no el texto del decreto, reestructurando el Consejo de Comercio Exterior.

"Hay abogados de la Contraloría —dijo— que estiman que basta esa publicación para dar valor al DFL en referencia. Otros opinan lo contrario. Esperaremos una resolución. Si mañana aparece en el Diario Oficial el texto del DFL 402, tendremos un nuevo Consejo. Si no aparece, seguirá en vigencia la antigua legislación y sesionaremos con el antiguo Consejo."

El doctor Rojas Torres hizo estas declaraciones mientras esperaba entrevistarse con el Ministro de Hacienda. Con respecto a esa entrevista, dijo que tenía por objeto autorizar un aporte de capital de doce millones de dólares para nuevas maquinarias.

Un estrecho intercambio bursátil estudian entre Chile y Argentina

El intercambio de valores mobiliarios y la cotización y transacción indistinta en las entidades bursátiles chilenas y argentinas de las acciones de las Sociedades Anónimas de ambos países, se transformará en una realidad dentro de breve plazo.

Esta importante iniciativa, que constituye un paso más de avance en el campo de las relaciones comerciales chileno-argentinas, fue auspiciada por el presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, don Tomás Eduardo Rodríguez, y contó, posteriormente, con el apoyo entusiasta del Canciller, señor Oscar Fennner, y del Embajador en Buenos Aires, don Conrado Ríos Gallardo.

El señor Rodríguez ha venido planteando desde hace años la necesidad de cotizar y transar indistintamente en las Bolsas de Valores de las naciones americanas, los títulos y acciones de las Sociedades Anónimas de cada país del continente.

Nuestro Gobierno, dentro del Tratado Económico, firmado por el Presidente don Carlos Ibáñez del Campo, el 8 de julio pasado, en Buenos Aires, incluyó una cláusula destinada a la adopción de medidas encaminadas a facilitar el intercambio de los valores mobiliarios y a cotizar y transar indistintamente las acciones chilenas y argentinas en las entidades bursátiles de uno y otro país.

Al celebrarse el 99.º aniversario de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, el 10 de julio del presente año, la institución invitó a una delegación especial de la Bolsa de Comercio de Santiago, encabezada por su presidente, don Tomás Eduardo Rodríguez, quien, al hacer uso de la palabra en las ceremonias de conmemoración, se refirió especialmente a la necesidad de contemplar las medidas para facilitar el intercambio de valores entre Chile y Argentina, y hacer práctica y positiva una efectiva circulación de capitales entre los dos países.

El Embajador don Conrado Ríos Gallardo acaba de informar que, después de las gestiones realizadas ante la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y en forma extraordinaria ante el Presidente de la nación argentina, don Juan Domingo Perón, la iniciativa chilena ha encontrado una aprobación unánime y que la Bolsa bonaerense la está actualmente estudiando por recomendación especial del Primer Mandatario argentino.

El señor Ignacio Balbani, vicepresidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, en una comunicación dirigida al Embajador Ríos Gallardo, expresa textualmente que la feliz realización de la idea chilena "demostraría que el reciente Tratado de Unión Económica Argentino-Chileno es un instrumento que permite la realización de medidas de vastas proyecciones en lo referente al movimiento de capitales chilenos y argentinos en beneficio de la actividad industrial de ambos países".

EMBAJADOR DE COLOMBIA PRESENTA CREDENCIALES

A las 11 horas de hoy, presentará sus cartas credenciales al Presidente de la República, el Embajador de Colombia ante la Moneda, General Eduardo Bonilla.

A su llegada a la casa de Gobierno, rendirá los honores de ordenanza una compañía de uno de los regimientos de Guarnición en Santiago.

MARAVILLA

Cosecha 1953-54

ANTICIPAMOS HASTA \$ 10.000.—

por cuadro, y semilla genética para las siembras, sacos para la cosecha, etc. Consulte las condiciones generales de los contratos en la

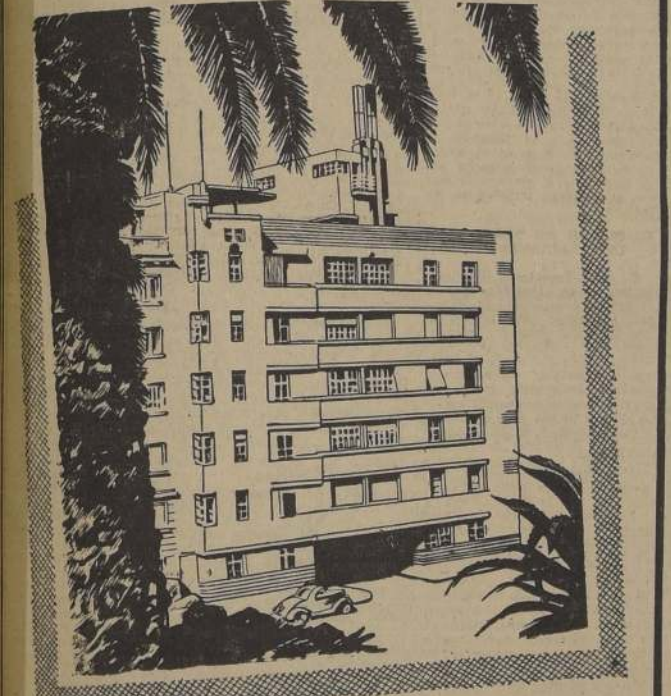
Sección Correlaje de Productos

AGRICOLA NACIONAL S.A.C.

LA CASA COMERCIAL DEL AGRICULTOR

SUCURSALES en Talca y Los Angeles.

AGENCIAS en las principales ciudades del país.



HEMOS VENDIDO **34** QUEDAN SOLO

13 DEPARTAMENTOS

frente a los nuevos jardines del

CERRO SANTA LUCIA

en calle Victoria Subercaseaux 181-191

DE 2 Y 3 DORMITORIOS

PRECIOS: \$ 1.100.000 a \$ 1.850.000

BOXES: \$ 250.000

GRANDES FACILIDADES DE PAGO:

3 AÑOS PLAZO

VENDEMOS POR ORDEN DE UNO DE NUESTROS MANDANTES

BANCO SUD AMERICANO

COMISIONES DE CONFIANZA

Para Su Seguridad

Firestone

De Luxe CHAMPIONS

MAS KILOMETRAJE
MAS PROTECCION CONTRA PATINAJES
MAS FUERTE

IMPORTADORA "WAL" LTDA.

Alameda Bernardo O'Higgins, 2558-62 — Casilla 4547

Teléfono 93005-6; Cables "WAL", Santiago

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA TODO CHILE

(Exceptuando Antofagasta, Tarapacá, Chiloé, Aysen y Magallanes)

EN EXISTENCIA:

650 x 16	— 6 telas
670 x 15	— 6 telas
760 x 15	— 6 telas
700 x 15	— 8 telas
700 x 17	— 8 telas
700 x 20	— 10 telas

Pará nadie puede haber sido una sorpresa el documento que la Acción Nacional-Agraria insertó el sábado último en los diarios del país. Si bien hasta hace poco las entidades que se proclaman representantes del gremio agrícola venían empleando un vocabulario henchido de ponderación y de buena voluntad hacia los planes de restauración nacional que están desarrollando el Gobierno, habría sido ilógico suponer que tan espontáneamente hubiese cambiado la mentalidad y el criterio de quienes dirigen a ese tipo de agrupaciones. Las conclusiones del reciente Consejo de esta central de entidades agrícolas, muestran que en nada se habían alterado sus fines ni sus métodos. Y en ellas, vuelven a emplear su primitivo lenguaje pontifical, a repetir sus consejos y advertencias al Estado, para que no roce siquiera sus privilegios e intereses, y a concluir con las amenazas que el país viene escuchándolas desde hace mucho.

Observó muy bien el Dr. Eisenhower que una de las características sobresalientes de estos pueblos es el acelerado crecimiento industrial que es, en el experimentando, situación que ha determinado un cambio radical en la estructura de comunicación, de acuinar y de electricidad. Por lo bien, estas deficiencias no son posibles de salvar mediante la concurrencia de capitales, según la opinión manifestada por el hermano Presidente de los Estados Unidos.

Por otra parte de sus declaraciones, el Dr. Eisenhower anunció que en Sudamérica existe preocupación por la igualdad de trato económico observable de parte de los Estados Unidos para con

un trato justo

... con orgullo que la
riedad de sus instituciones,
madurez política de su
eño y su estabilidad jurí-
ca, desde hace muchos años,
en plenas garantías de se-
ridad a los inversionistas,
nto extranjeros como na-
nales.

sería de desear que para
futuro acrecentamiento de
vínculos de amistad que
ven unir a los pueblos y
biernos de las dos Améri-
as, se consolidara, de una
por todas, un estatuto es-
le en nuestras relaciones
carácter económico. Que
nitivamente se eliminara
clima de suspicacia que
de aflorar a la sombra de
incertidumbre en mate-
que, de manera tan di-
ca, afectan la vida de las
masas de trabajadores.
Ojalá que las recomen-
es de Dr. Eisenhower
trazucan, a la brevedad
ble, en un establecimien-
normal de relaciones co-
ciales y económicas que
ocosa ventajosa para ambas
del Continente.

Con la acostumbrada resonancia propagandística que caracteriza las actuaciones de los sectores de oposición, numerosos peroneros de esa corriente gestionaron ante el Gobierno y obtuvieron, hace algunos días, una tregua en virtud de la cual sería posible cumplir las interpenetrancias con razones las medidas del Ejecutivo ni sus realizaciones. Se sabe ya que para la oposición, los cuatrocientos decretos con fuerza de ley dictados por el Gobierno son malos. Ni siquiera ha encontrado uno solo bueno, para justificar la parte constructiva de su labor fiscalizadora.

un desarme de los espíritus.

V.

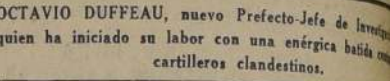
Notas del Día

Lo que, para hacer es quitarles a las conservas su carácter de artículo de lujo, y hacer que lleguen hasta los más modestos hogares. En Francia, las de Amieux Freres, y en España, las de Curbera, están al alcance de todo el mundo. Lo que se pretende la campaña en que está empeñada la Asociación de conserveros chilenos. Que alguna vez, en la mesa de Moya, en la de Inostroza, en la de Verdejo, se pueda abrir una lata de sardinas o un tarro de espárragos.

¿Y la conserva casera? Antes existía, ahora no. Era el gran recurso, como lo es hoy, para un caso de necesidad. Hasta es una complacencia, fabricar personalmente y ofrecer esta clase de condumio familiar. Un recuerdo. Hugo Silva, que además de hacer espléndidos artículos, fabrica conservas espléndidas por sus propios manos, nos invitó una fría noche de invierno, con Domingo Arturo Garfias, a servirnos en su casa una cazuela de vaca. La tenía en un frasco de cristal. En momentos de diez minutos estaban los platos humeantes sobre la mesa. Todo muy rápido, muy gentil, muy inol-

Chile es uno de los países americanos que ha sido considerado como una de las más avanzadas intelectualmente. Las ciencias exactas y científicas de mayor categoría en el continente de habla hispana. Las realizaciones de las diferentes ramas de la educación han permitido

CURSOS EDUCACIONALES
FACULTAD DE MEDICINA
avisar a los candidatos
que desearan rendir su examen de
inmediatez para la obtención de
licenciatura, pueden hacer
sus solicitudes simultáneamente.



Quisiera tener un
escrito por el público.

virulencia y negativa es la que realiza la oposición. El señor Director: La ciudadanía está justamente alarmada e indignada por el carácter ofensivo y antipatriótico que ha tomado el debate en el seno de la Asam. La Asam. está en el plano del Plan Económico del Gobierno. Allí ya no se ve esa cosa levantada y serena de la que usted se ataca con un conocimiento que yo no tengo. Tratando, Los H. diputados a la oposición han perdido la fe y el sereno razonamiento. Los señores las actuaciones de los señores diputados que yo veo que un interesado ataque a nombres de Gobierno, de asoberbio que está realizando obras, de que no fueron los señores diputados las causas de la cosa pública. Pero que no olviden los honra bles diputados de la Oposición que la ciudadanía está viendo que se efectúan, que no se quieren después de que el pueblo es ingrato. La crítica se hace en forma abierta, respetuosa y serena. El señor Fernández Salas, Ran-

Los tres años van a pasar a punto de acabar, y afortunadamente, ya. Los hijos, a su pesar, se han organizado a su alrededor, y el único que es un gran aficionado a la pesca es un pedazo de pollo, tanto y dos por uno. Ud. s. Al. y 58.88. López, Simón Bolívar.

El Fisco puede pagar el viaje de consuegro.

Señor Director: Ruego a Ud. lo siguiente: a) a mis hijos, y a uno de sus hijos, a hacer su servicio militar. Es el caso, señor, de que el próximo año, la licencia, lo tendrá a Ud. en Santiago, por lo que me gustaría venir a verlo una o dos veces. Me gustaría mucho que me envíe una postal, para que yo me vaya a la casa no me va a faltar. Me ocurre, señor, que si las cosas podrían con los fondos, para que mis hijos no estén en obligaciones, para la seguridad de sus familiares— Ate. a Ud. Santiago.

INFORMATIVO GREMIAL

LA UNION DE COMERCIANTES MINORISTAS de La Cisterna se reúne a las 15 horas de hoy, en el local de costumbre.

LA UNION NACIONAL DE PRACTICANTES y Auxiliares de la Medicina celebrará su primer aniversario el 15 de agosto, con numerosos actos. La comisión organizadora de las festividades cita a los socios, ex alumnos y alumnos de la UNPAM, a las 20.30 horas de mañana, en 21 de Mayo 578.

LA SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS celebra su primer centenario el 5 de septiembre, con una serie de actos conmemorativos, a los cuales se han adherido la Asociación Nacional de Periodistas "Camilo Henríquez", la Asociación de Jubilados de la Prensa y la Federación de Trabajadores de la Prensa.

LA CONFEDERACION NACIONAL DE PRACTICANTES DE CHILE se reúne a las 21 horas de hoy, en Santa Lucía 150.

EL CENTRO HIJOS DE NUBLE se reúne a las 19 horas, para continuar los preparativos de los actos recordatorios del natalicio del General Bernardo O'Higgins.

EL SINDICATO INDUSTRIAL "Miguel Etcheberry & Cia", ubicado en Hurtado de Mendoza 1437, anuncia que se postergaron los funerales del ex dirigente Carlos Viscaya, los que se realizarán a las 16 horas de mañana.

LA UNION DE ASALARIADOS DE CHILE efectúa un planario, el 15 del presente, a las 10 horas, en Compañía 1488, con el siguiente temario: plan económico y sus ventajas; asignación familiar; indemnización por años de servicios; el cambio único, y cuentas de dirigentes.

Problemas de Quilicura conoció ayer Intendente

El Intendente de la Provincia, señor Danús Peña, acompañado de funcionarios de esa repartición, visitó en la mañana de ayer Quilicura, para imponerse personalmente de los problemas y conocer las peticiones de los vecinos y pobladores.

Fue recibido por las autoridades comunales y administrativas, con quienes recorrió las poblaciones y barrios. Sobre los resultados de esta visita, el señor Danús Peña, dará a conocer hoy una declaración.

Siendo que, previamente, su esposa le había arrojado un jarro de vidrio y una palmatría, y que en respuesta, él le disparó dos tiros. Agregó que, en seguida, se levantó para ir a beber a su negocio, y que, al regresar, le disparó otro balazo para amenazarlo, causándole la muerte con el tercer proyectil.

La sentencia confirmada ayer por la Corte, determina que, primeramente, deberá el victimario cumplir la pena de prisión perpetua, y si por algún motivo ésta le fuere amnistiada, al terminar dicha condena, empezará a cumplir la segunda por homicidio frustrado. Se confirmó, además, la sentencia que condenaba a cien pesos de multa a Fernando Henríquez, como autor de lesiones leves en la persona del comerciante Puente.

Firmaron el fallo los Ministros señores Gustavo Montero, Ramiro Méndez y Guillermo Muñoz Cisti, de la 4.ª Sala.

Quedó incomunicado carillero G. Godoy

El Juez del Cuarto Juzgado del Crimen, don Amador Rodríguez Neghme, tomó una extensa declaración en la tarde de ayer a Gilberto Godoy Cortés, detenido el domingo pasado bajo la acusación de infringir la Ley de Apuestas Mutuas, mediante la confección de cartillas hípiacas clandestinas. Asimismo, interrogó a sus colaboradores, Carlos Aguilera Echeverría y Luis Alfredo Medel y a las secretarías Helen Eulard Hausman y Leonina Neira Neira.

Al término de los interrogatorios, el magistrado ordenó el ingreso de los detenidos a la Cárcel Pública, ordenando incomunicación para Godoy.

CONCURSO ORGANIZO COMITE DE SEGURIDAD

Con el título "Soy capaz de evitarlo", el Comité Nacional de Seguridad, que depende del Consejo Nacional de Seguridad, ha organizado un concurso que premiará los cincuenta mejores trabajos enviados.

Las bases del concurso son las siguientes: relatar un accidente ocurrido en un hogar, y como pudo ser evitado; escribirlo a máquina en dos copias a doble espacio; enviarlo a casilla 9540, antes del 15 del presente.



PRESENTAN LA FARSA "EL LICENCIADO PATELIN".— Los alumnos del Instituto Nacional, que integran la Academia Dramática, presentaron en el Teatro Continental, en la mañana de ayer, la farsa "El Licenciado Patelin", con motivo de celebrarse el 140.º aniversario de la fundación de este plantel educacional. En la foto vemos, de izquierda a derecha, Gloria Fombona, Jaime Vadell, Juan Bustos, Elba Saffie y Jorge Gajardo.

NOMBRADOS JUECES LOS SRES. JUAN WATKINS Y JUAN VALENZUELA E.

Para llenar nuevos cargos judiciales, creados por la ley 11.183, el Ministerio de Justicia, don Santiago Wilson Hernández, firmó ayer los siguientes nombramientos: Juez del Tercer Juzgado de Menor Cuantía en lo Criminal, don Germán Valenzuela Erazo; Secretario del mismo Tribunal, don Carlos Toledo Rojas; Juez del Sexto Juzgado de Menor Cuantía en lo Civil, don Juan Watkins; Secretario del mismo Tribunal, la señorita Silvia Campos. Se nombró, además, Juez de Letras de Los Angeles, al Juez de Nacimiento, don Vilhano Pérez Henríquez.

UXORICIDA FUE CONDENADO A PENA PERPETUA MAS 541 DIAS

La Corte de Apelaciones confirmó ayer la sentencia de primera instancia recaída en el ciudadano español José Fuentes Díaz, quien fue condenado a 541 días de prisión menor en su grado medio, como autor de homicidio frustrado en la persona de Fernando Henríquez Urrutia, y a prisión perpetua por el parricidio de su esposa, Edelmira Villarroel Vergara.

El primer proceso se inició el 26 de abril de 1947, en el Séptimo Juzgado del Crimen. El inculcado, que era propietario del Bar "La Tranquilidad", ubicado en José Joaquín Pérez 4214, disparó tres balazos a Fernando Henríquez, en la proximidad de su establecimiento, perforándole un muslo. Adujo a su favor que la víctima lo había golpeado anteriormente porque no le vendía licor y que le había inferido diversas lesiones a bofetadas.

Durante el transcurso de esta causa, el reo dió muerte a su mujer a balazos. Ocurrió el hecho el 19 de julio de 1950, y originó la tragedia el reproche que le hizo la víctima por haber llegado en estado de intemperancia. Se defendió el acusado, di-

140 años cumplió el Instituto Nacional

140 años cumplió ayer el Instituto Nacional, celebrando diversos actos a sus 140 años. A las 10 horas, los Concejales de cursos realizaron programas conmemorativos, acompañados de sus profesores. Entre las 10 y las 11 horas, en el Teatro Continental, se presentó la farsa "El Licenciado Patelin", por la Academia Dramática del establecimiento. A las 11.30 horas, se efectuó la visita de los ex alumnos, encabezada por el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri, y el escritor don Luis Durand, y a las 18 horas, se efectuó una audición conmemorativa, por Radio Minería.

EL INSTITUTO NACIO CON LA INDEPENDENCIA.— Con una vintena de alumnos y bajo la dirección del Profesor José Francisco Echeburton, el Instituto Nacional empezó sus primeras clases en un edificio que se encontraba enclaustrado en que está actualmente el Salón de Honor del Congreso Nacional, siendo fundada bajo la tutela de Juan Egaña, Camilo Henríquez, José Miguel Infante y Manuel de Salas, en el gobierno del general José Miguel Carrera, reuniendo en su seno, al Seminario Conciliar Carolino, la Universidad de San Felipe, la Academia de Matemáticas y el Convictorio de San Carlos. Actualmente, el plantel cuenta con 1.400 alumnos y está dirigido por don Ulises Vergara. Se encuentra ubicado en el mismo local que se le asignó hace 109 años, siendo el segundo que tiene.

En la actualidad, el plantel funciona bajo una perfecta democracia, distinguiéndose las actividades desarrolladas por el alumnado, como ser el gobierno estudiantil, que cuenta con un Departamento Coordinador de Consejos de Cursos, otro de Bienestar, de Información, de Deportes y de Cultura.

Fuera de esto, los estudiantes desarrollan otras actividades como la Academia Científica, con sus seminarios de matemáticas y física, biología y química, y todos los ramos científicos consultados en el plan de estudios. También poseen una Academia de Letras Castellanas y otra de Arte Dramático.

El antiguo local del Instituto, se ha quedado atrás, con el tiempo, siendo necesario, en la actualidad, proporcionarle un plantel cercano a la ciudad, con amplias aulas, laboratorios, bibliotecas, campos deportivos y piscina, donde pueda el estudiantado educarse junto al contacto de la Naturaleza.

PELIGROSO Y ANCIANO DELINCUENTE DEVOLVO \$ 200.000.— EN ROBOS

Los detectives Humberto Pulgar, Pedro Gómez y Jorge Aspe, de la Brigada Móvil de Investigaciones, detuvieron ayer, después de una paciente pesquisa policial, al conocido maleante Armando Guzmán Miranda, quien es uno de los más nutridos prontuarios de la delincuencia criolla, y se encontraba en libertad desde enero del año 1951.

Ha sufrido numerosas condenas, y actualmente tiene 65 años de edad. Ladrón múltiple, un enorme retrato suyo se encuentra colocado en lugar prominente en la galería de "delincuentes peligrosos" que tiene la "B.M.". En sus buenos tiempos fue autor de sensacionales atracos. Cayó doce veces en poder de la policía. Robó varios millones de pesos, en los años en que "el peso pesaba más", según sus propias palabras. Ayer cayó después de cometer varios delitos menores, producidos de su ancianidad. Se hacía pasar por inspector de las Compañías de Agua Potable y de Electricidad. Penetraba en los diferentes domicilios y salía con los objetos más importantes que encontraba a mano. Hasta las 12 horas de ayer se habían recuperado joyas y relojes por un valor superior a los 200.000 pesos.

Atención médica a los reos no ha sido disminuida

"Es falsa e infundada la noticia de que los reos de las cárceles se quedarán sin atención médica, debido a la renuncia de todos los facultativos del Servicio de Prisiones", declaró ayer categóricamente a LA NACION el Director General de Prisiones, don Germán Sanhueza, al referirse a la información publicada por un diario de la tarde.

"Es efectivo—añadió—que se han recibido cinco renuncias, pero cabe hacer presente que la planta de médicos ascende a veinticinco profesionales y que, además, si se llega a presentar una situación de emergencia, esta Dirección arbitraré los medios necesarios para impedir cualquiera situación que redunde en perjuicio de los reclusos".

Señaló que anteriormente había treinta y tres médicos que percibían \$ 84.400 anuales y que en la actualidad estos profesionales fueron reducidos a 25, aumentándoseles sus remuneraciones a 108.800 pesos al año, con el grado 10 del escalafón administrativo y con la jerarquía de subtenientes. "Se adoptó esta medida—prosiguió—para equipararlos con los médicos de las Fuerzas Armadas y de Carabineros. Por otra parte—terminó diciendo—gracias a esa reducción de personal, que en nada gravita en la atención a los reos, puesto que las horas de trabajo no han disminuido, se ha podido aumentar la planta en 55 vigilantes, cuatro visitadoras sociales y siete escribientes.

CONSEJO DE LA CAJA DE DEFENSA NACIONAL

La composición del Consejo de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional será, en lo sucesivo, la siguiente: los Comandantes en Jefe de cada Institución; el Subsecretario de Guerra; los Jefes del Departamento de Bienestar Social de cada institución; tres oficiales en retiro, uno de cada institución, de libre elección del Presidente de la República; tres suboficiales, uno de cada institución, designados por el Presidente de la República, y una asignataria de montepío.



QUEDÓ EL CUADRO.— El ladrón dejó solamente el marco de la pintura, que fue uno de los orgullos de la Exposición Bial, presentada en la antigua casa Gath & Chaves. Dos altos funcionarios de la Policía Española, contemplaron y señalan la nerviosa línea que sigue la hoja de afilar del ladrón, para cortar el lienzo.

UN CUADRO FAMOSO...

DE LA PRIMERA PAGINA) para que viajara a Chile, junto con la Exposición Bial 1952.

EL POSIBLE AUTOR ES ALTO Y VIEJO.— Junto a los detectives, LA NACION interrogó a los numerosos empleados que trabajaban en la Exposición Bial, con el objeto de conocer la posible filiación del autor. Es así como Rafael Cárdenas, José Cacao, Vicente Linera, Rosario Hormazabal y Fernando Luis Molina, expusieron que sospechaban de un señor alto, blanco, delgado, de abrigo pálido de gabardina y sombrero "calasín" quien visitaba todos los días la exposición y se paraba varias horas al lado de "La mujer sentada". Nadie sabe cómo se llama, pero, cierta vez, un empleado le escuchó decir: "¡Pasa la Bial!".

El cuadro tenía el número 120. El sábado último fue sacado de la exposición y se paraba varias horas al lado de "La mujer sentada". Nadie sabe cómo se llama, pero, cierta vez, un empleado le escuchó decir: "¡Pasa la Bial!".

Dos delincuentes agredieron ayer a un detective

Los "cogedores", uno de los cuales cayó en la mañana de ayer en poder de Investigaciones, atacaron y golpearon brutalmente al detective primero Ricardo Valdivieso Gómez, en la madrugada de ayer, en el cruce de las calles Irarrázaval y Marchant Pereyra. Según declaraciones del representante de la justicia, los dos forajidos se escondieron en la ciudad esquina y allí esperaron el paso del detective, al cual lo taparon con una gruesa y amplia manta y posteriormente lo golpearon con latigues. El investigador cayó inconsciente antes de atinar a defenderse. Poco antes del mediodía fue detenido uno de los autores, que resultó ser Fidel Alejandro Riquelme Vidal, de 33 años, soltero, delincuente habitual.



EL PESO QUE CAYÓ EN LA MANO.— "La mujer sentada", cuadro de José María Mañá, fue hurtado del segundo piso de la Exposición y Bial de Productos Españoles, a las 15.30 horas de ayer, aproximadamente. El ladrón que robó la famosa tela, burló la vigilancia de 20 detectives.

FUERON DETENIDOS AYER DOS AUDACES LADRONES

Juan Enrique González Ugarte, pasó ayer a disposición de la Justicia del Crimen, junto con su colaborador y cómplice Pedro Medina Rúa, después de haber confesado numerosos delitos que cometieron con el robo de un camión en Puente Alto y terminaron con numerosas incursiones a diversos hogares de la capital y de provincias.

Los detenidos, que cayeron en poder de los detectives de la Brigada Móvil y de los Servicios de Investigaciones de Puente Alto, fueron acusados de haber cometido el robo del camión de la línea 22, 140, avaluado en 300.000 pesos, perteneciente a Angel Peralta, domiciliado en Puente Alto. Después de haber cometido el robo, los dos ladrones, Juan Enrique González y Pedro Medina Rúa, se dedicaron a extorsionar realizando numerosos viajes a los alrededores de la ciudad de Chile, cargando con ellos de productos por espacio de cinco meses hasta que, finalmente, se instalaron en San Pedro de Atacama, donde se dedicaron a trabajar como jornaleros. Los dos ladrones fueron detenidos por la Brigada Móvil de Investigaciones, que los encontró en San Pedro de Atacama, en un lugar que se les había señalado por un informante. Los dos ladrones fueron trasladados a la ciudad de Chile, donde fueron detenidos por la Brigada Móvil de Investigaciones, que los encontró en San Pedro de Atacama, en un lugar que se les había señalado por un informante.

CON SALVADOR HESS ALEGARA HOY SU PROPIA CAUSA ANTE LA CORTE

El señor Salvador Hess, que actuó como padrino del comandante de grupo de la Fuerza Armada, don Marcelino Lillo, en el frustrado lance de honor con el diputado don Luis Undurraga, alegará esta tarde su propia causa ante la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones. Esta noticia, que hasta ayer permaneció en reserva, causó sorpresa e interés entre los juristas y magistrados, quienes anunciaron su concurrencia a la vista de este sensacional proceso.

Los abogados por el recurso de amparo presentado por el comandante Arredondo, contra la sentencia que lo condenó a 41 días de prisión, se iniciaron ayer ante el tribunal. Corresponde al abogado don Enrique



Por primera vez
LA
MÁQUINA
LAVADORA
perfecta!



es la
única
lavadora CON
CALENTADOR ESPECIAL DE AGUA
BOMBA DE DESAGÜE
Cuba Enlozada
Miele no quiebra los botones
tiene estrujador manual de rodillo
lava 2 kilos de ropa
Miele CABE EN CUALQUIER RINCON
se conecta a cualquier enchufe
consume poquísima corriente
(para C. A. 220 Volts.)

Hasta ahora la industria sólo se había aproximado... Ahora, la extraordinaria industria alemana ha descubierto, planificado y fabricado la Máquina Lavadora perfecta!



La vende,
sirve y garantiza la
Red de Distribuidores
PHILCO

A la Ville de Nice, Huérfanos esq. Ahumada
Almacenes París, Alameda esq. San Antonio
Casa García, Alameda esq. Av. España
Davis Enrique, San Diego 667
Distribuidora Providencia, Providencia 1222
Imaco Soc. Ltda., Nueva York 65
Jacard & Pérez, Alameda 2476
Oettinger y Cia. Ltda., San Antonio 415
Vega José e Hijos, Vicuña Mackenna 801



CELEBRAN ANIVERSARIO DE ECUADOR. — Las fiestas con que se celebró el 144.º aniversario de la Independencia de Ecuador, culminó con la gran recepción que ofrecieron en su residencia de Isidoro Goyenechea, el Encargado de Negocios de ese país. Dr. Carlos Proaño Álvarez y señora María Julia Dollero de Proaño. Asistieron a esta recepción autoridades oficiales, miembros del Cuerpo Diplomático residente y destacadas personalidades de los círculos sociales de la capital. En el grabado vemos al Encargado de Negocios, doctor Proaño y señora, con el Agregado Militar del Ecuador, coronel Cornelio Izquierdo, y señora de Izquierdo, y al señor Enrique Viteri y señora.

EN FARELONES. — En el refugio de la Universidad Católica de Farelones, pasaron este último week-end las siguientes personas: Irene Domínguez Ríos, Carolina Fabres Gutiérrez, Isabel Valdés Eguiguren, Paz Irarrazaval, Carmen Echeñique, Alicia Barros, Carmen Rivera Errázuriz, María Bulnes Aldunate, María Irarrazaval Rozas, Pilar Rodríguez Subercaseaux, María Angélica Bessa, Augusto Correa Errázuriz, Jorge Gana Matte, Raúl Valdivieso, Cristián Cox Vial, Joaquín Echeñique, Jorge Cristián Concha, José Miguel Cox Vial, Mauricio de Ferrari Illanes, Guy Barrilhet, Bobby Mueller, Jorge y Gustavo Ross Ossa, Cristián Valdés, Germán Phingstorn y Raúl Fisher.

DEL EXTRANJERO. — Por el Interamericano, han regresado de Buenos Aires, el señor Luis F. Contreras Toro y señora Elida Anguita de Contreras.

— Han regresado de Nueva York, don Francisco Díaz Zalar y señora Alicia Díaz de Zalar.

MISA. — En la Basílica del Corazón de María será oficiada hoy, a las 8.30 horas, una misa a la memoria de la señorita Emma Acosta Ramírez, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento.

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

NUEVA RESIDENCIA. — En calle Keller 1179 han fijado su residencia don Hernán Silva Alamos y su hermana, señora Ester Silva de Silva.

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

MATRIMONIO. — Se ha efectuado privadamente el viernes 7 del presente, el matrimonio de la señora Orfilla Villagrán y de Thunin, con el señor Jorge Briones Figueroa.

AL EXTRANJERO. — Via Paraná do Brasil, parte hoy a Brasil, invitada por la Universidad de Río de Janeiro, la señorita María Elba Miranda, quien dictará en ese país conferencias sobre el folklore chileno.

ENFERMA. — En la Clínica Santa María, ha sido sometida a una intervención quirúrgica, la señora Valentina Gómez G.

EN HONOR DE LA SEÑORA EMBAJADORA DE MEXICO. — La distinguida señora María Teresa Orozco de Carvajal, esposa del conocido caballero mexicano don Luis M. Carvajal, ofreció en la tarde de ayer un té-canasta en su residencia en la Avenida Santa María 383, en honor de la señora Gracia de Núñez y Domínguez, esposa del Embajador de México.

Concurrieron a esta reunión, entre otras personas, las señoras Sonia Borock de Kegan, Nancy de Cori, Ma. Condés de Guadarrama, Sonia Borock de Kegan, Asia Hansen de Valdés, Mena de Bianchi, Raquel Larrañaga de Lukic, María de Ferrer de Edwards, Eliana Mailhard Stroder y Adriana Edwards Illanes.

NUEVA RESIDENCIA. — En calle Keller 1179 han fijado su residencia don Hernán Silva Alamos y su hermana, señora Ester Silva de Silva.

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

CONFERENCIA DEL DR. LEWIS HANKE. — En el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, se llevará a efecto hoy, a las 19.15 horas, la Conferencia del Dr. Lewis Hanke sobre "El desarrollo en USA de los Estudios Latinoamericanos".

DIPLOMATICAS. — Circula la siguiente invitación: Hassan Moharram, Ministro de Egipto, tiene el honor de invitar a usted a una recepción el día viernes 14 de agosto, de 19 a 21 horas, en la sede de la Legación, Avenida Vicuña Mackenna 88.

— El Adicto Militar de la Embajada del Brasil, coronel don Armando Cattani, y señora Alda Leal de Cattani, ofrecerán una recepción el 28 del presente, en su residencia de Avenida Lyon, con motivo de celebrar el Día del Ejército de su país.

ALMUERZO EN LA MONE-DA. — El Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, y señora Graciela Letelier de Ibáñez, ofrecen hoy, en el Palacio de la Moneda, un almuerzo en honor y despedida del Embajador de Chile en Francia, señor Juan Bautista Rosetti, y señora Josefina Gallardo de Rosetti.

UN BUEN QUEBRADERO de cabeza se le presentó en Europa al conocido dentista y agricultor colchaguino, Osvaldo Castro Ramírez, quien en compañía de su esposa, María Olea, y sus tres hijas, María Teresa, Carmen y Mary, hace seis meses que turisteaban por el Viejo Mundo, en todas partes "se cuceen habas" en la ciudad de Bonn, capital de Alemania Occidental, fueron victi-

RECEPCION. — El Director de la Escuela Militar, coronel don Ramón Salinas, y señora Violeta del Canto de Salinas, ofrecerán una recepción en su residencia el 31 del presente, de 19 a 21 horas.

MODAS Marita

VIERNES CURANTO "La Ermita" VIEL Y RONDIZZONI RESERVE SU MESA AL FONDO 50026

NO VENDA JOYAS sin consultar gratuitamente y sin compromiso alguno a los expertos especializados, en MONEDA 808

FALDAS GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO \$438 ROSAS 1130 FABRICA

EL PLAN ECONOMICO DE GOBIERNO ANALIZARA en trascendental discurso el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, don

WALTER MÜLLER Esta exposición se hará

HOY MARTES 11 por las siguientes radiodifusoras, y a las horas que se indican:

C. B. 57 Radio Soc. Nac. de Agricultura, a las 13.30 horas.

C. B. 106 Radio Soc. Nac. de Minería, a las 22 horas.

C. B. 62 Radio La Reina, a las 22.30 horas.

C. B. 82 Radio El Pacífico, a las 23 horas.

Invitamos al público en general, a escuchar la voz del representante máximo de la industria chilena

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

Acontece...

LAS CARACTERISTICAS de las ceremonias nupciales de nuestras abuelas revivió el domingo en su matrimonio con Enrique Lyon Valdés, Gloria Undurraga Toro. La novia que vestía un lujoso traje de encaje chantilly con falso raso de la casa Fata de la Quinta Avenida, Nueva York, y como noña novedosa llevaba en su mano una pequeña cartera de raso con broche de oro, llegó hasta la Iglesia de los Padres Franciscanos con su padre, Mario Undurraga Vergara, en un clásico coupé tirado por una pareja de caballos negros. El coche, de propiedad de la Presidencia, lucía los clásicos adornos de cintas blancas que se habían realizado a pedido de la esposa del Presidente, señora Graciela Letelier de Ibáñez...

PEQUEÑAS DAMAS de honor acompañaron a la novia hasta el altar. Gran, su prima, María Teresa García Huidobro Toro, Panchita Clara Lea-Plaza, María Teresa Coe Lyon y Patricia Valdivieso Valdés. Mientras la comitiva recorría el pasillo central de la Iglesia, el Coro Amalia Errázuriz y el coro de Niños Cantores, con sus cruces y ritual característico, daban la nota de emoción a la concurrencia que llenaba las naves del templo.

HORAS más tarde, se ofrecía en la residencia de la familia Undurraga-Toro, una gran recepción que contó con la asistencia de más de quinientos invitados. Las obras de arte en platería, porcelana y cristal, que habían recibido en profusión los novios, se presentaban en la acostumbrada exhibición en uno de los recintos de la casa. Los regalos más comendados por su suntuosidad fueron las joyas que recibió la novia de parte de los miembros de la familia, entre las que se destacaba una magnífica pulsera de brillantes, obsequio de su suegra, Teresa Valdés de Lyon, y el regalo del novio, un magnífico collar de 8 kilates que deslumbró a las damas asistentes.

UNA ciudadana honoraria del Ecuador, Tamara Kegan, se distinguió en las interpretaciones de bailes regionales de la República del norte, en la comida baile que tuvieron en la Taberna del Capri, los universitarios ecuatorianos que celebraban el 144.º aniversario de la independencia de su patria. Junto con Matilde de Viteri, nacida en Argentina, y esposa del Secretario de la Embajada del Ecuador, y de Hilda Egües y Yolanda Zeitung, formaron el grupo más entusiasta y se llevaron los púlpitos más altos en las interpretaciones del San Juanito, Cachupall, Dancante y Pasillo.

Y. R.

RECEPCION. — El Director de la Escuela Militar, coronel don Ramón Salinas, y señora Violeta del Canto de Salinas, ofrecerán una recepción en su residencia el 31 del presente, de 19 a 21 horas.

MODAS Marita

VIERNES CURANTO "La Ermita" VIEL Y RONDIZZONI RESERVE SU MESA AL FONDO 50026

NO VENDA JOYAS sin consultar gratuitamente y sin compromiso alguno a los expertos especializados, en MONEDA 808

FALDAS GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO \$438 ROSAS 1130 FABRICA

EL PLAN ECONOMICO DE GOBIERNO ANALIZARA en trascendental discurso el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, don

WALTER MÜLLER Esta exposición se hará

HOY MARTES 11 por las siguientes radiodifusoras, y a las horas que se indican:

C. B. 57 Radio Soc. Nac. de Agricultura, a las 13.30 horas.

C. B. 106 Radio Soc. Nac. de Minería, a las 22 horas.

C. B. 62 Radio La Reina, a las 22.30 horas.

C. B. 82 Radio El Pacífico, a las 23 horas.

Invitamos al público en general, a escuchar la voz del representante máximo de la industria chilena

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL



EMBAJADOR CHILENO SALUDA AL PRESIDENTE DEL ECUADOR. — Con motivo del aniversario de la Independencia del Ecuador, el Embajador de Chile en ese país, Excmo. Sr. Roberto Meza Fuentes, pasó a saludar al Primer Mandatario del país amigo, Excmo. Sr. José María Velasco Ibarra. En la foto, el Presidente y el Embajador chileno departan amablemente en el salón rojo del Palacio de Gobierno.

INVITACION. — La Asociación Cristiana Femenina, tiene el agrado de invitar a Ud. a la recepción que ofrecerá en honor de Miss Helen Roberts, secretaria general de la Asociación Cristiana Femenina, Ginebra, Suiza, y de Miss Margaret Forsyth, jefa de la División Extranjera del Consejo Nacional de la Asociación Cristiana Femenina de los Estados Unidos, hoy, a las 18.30 horas, en Mosquito 435.

TE-CANASTA A BENEFICIO. — En el Hotel Carrera se efectuará hoy un té-canasta a beneficio de las obras sociales del Liceo de Niñas N.º 5. En esta oportunidad serán presentados modelos de primavera, exhibidos por las modelos que dirige la señora Luisa Alcalde.

ESTUFAS, COCINAS A PARAFINA. FACILIDADES RADIOS SIN PIE Timar Sda. NUEVA YORK 57

CUADERNOS COLON

MAC-IVER 266 Gran surtido de faldas, chalecos y chombras; lana Magallanes, blusas de jersey fino, pañuelos; lana Magallanes, para teler.

GREDITOS

\$ 2.000. LAVAPLATOS FIERRO ENLOZADO: LLAVES COMPLETO. MUEBLE BLANCO ALONSO OVAILE 1068

Mejoral Mejora Mejoral

"MIDINETTE" ALTA MODA Recibimos y hacemos hechuras de 1.ª calidad MAC-IVER 180 Entrepiso. Of. 22

RADIOS SIN PIE METALUX MONJITAS 843 ENTREPISO

CONCURSO Llámase a concurso de antecedentes para cubrir los siguientes cargos en el Servicio de Explotación Puertos, en la planta permanente, Escalón Técnico:

INGENIERO ELECTRICISTA Grado 2.º, con residencia en Valparaíso

INGENIERO CIVIL Grado 3.º, con residencia en San Antonio

TECNICO MECANICO Grado 8.º, con residencia en Valparaíso

Los interesados deberán presentar sus antecedentes en la Sección Personal del Servicio, Plaza Justicia 41, 1.º piso, Oficina 707, hasta el 20 de agosto en curso, e inscribirse a Casilla 133-V, Valparaíso.

VIDRIERIA "WERMA" Señores Arquitectos y Constructores Colocamos vidrios en las mejores condiciones de plaza. Pídanos su presupuesto sin compromiso.

Fabrica de espejos y vidrios inastillables "Werma" Diez de Julio 548, Teléf. 35283 EDIFICIO SEDERIAS DIEZ DE JULIO

LINEA AEREA NACIONAL PROPUESTAS DE COMPRA por la venta de un DINAMOMETRO, especial para afinamiento de motores de automóviles y camiones. Los interesados pueden examinarlo en el Taller de Garage de la Maestranza LAN, en LOS CERRILLOS. Las respectivas ofertas se reciben hasta el día 17 de agosto en curso y deben ser dirigidas a nombre del señor Gerente Comercial, a la Casilla N.º 142-B. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CUBIERTAS DE CRISTAL PARA MUEBLES, RADIOS Y TODO USO. LIQUIDAMOS ENORME STOCK SALDOS PRECIOS SUMAMENTE REBAJADOS "Vidrieria AMERICANA" STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA GAS) STO.

CONCURSO Llámase a concurso de antecedentes para cubrir los siguientes cargos en el Servicio de Explotación Puertos, en la planta permanente, Escalón Técnico:

INGENIERO ELECTRICISTA Grado 2.º, con residencia en Valparaíso

INGENIERO CIVIL Grado 3.º, con residencia en San Antonio

TECNICO MECANICO Grado 8.º, con residencia en Valparaíso

Los interesados deberán presentar sus antecedentes en la Sección Personal del Servicio, Plaza Justicia 41, 1.º piso, Oficina 707, hasta el 20 de agosto en curso, e inscribirse a Casilla 133-V, Valparaíso.

VIDRIERIA "WERMA" Señores Arquitectos y Constructores Colocamos vidrios en las mejores condiciones de plaza. Pídanos su presupuesto sin compromiso.

Fabrica de espejos y vidrios inastillables "Werma" Diez de Julio 548, Teléf. 35283 EDIFICIO SEDERIAS DIEZ DE JULIO

LINEA AEREA NACIONAL PROPUESTAS DE COMPRA por la venta de un DINAMOMETRO, especial para afinamiento de motores de automóviles y camiones. Los interesados pueden examinarlo en el Taller de Garage de la Maestranza LAN, en LOS CERRILLOS. Las respectivas ofertas se reciben hasta el día 17 de agosto en curso y deben ser dirigidas a nombre del señor Gerente Comercial, a la Casilla N.º 142-B. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

BUSES PULLMAN Mack A CHILLAN

RADIOS SIN PIE METALUX MONJITAS 843 ENTREPISO

CONCURSO Llámase a concurso de antecedentes para cubrir los siguientes cargos en el Servicio de Explotación Puertos, en la planta permanente, Escalón Técnico:

INGENIERO ELECTRICISTA Grado 2.º, con residencia en Valparaíso

INGENIERO CIVIL Grado 3.º, con residencia en San Antonio

TECNICO MECANICO Grado 8.º, con residencia en Valparaíso

Los interesados deberán presentar sus antecedentes en la Sección Personal del Servicio, Plaza Justicia 41, 1.º piso, Oficina 707, hasta el 20 de agosto en curso, e inscribirse a Casilla 133-V, Valparaíso.

VIDRIERIA "WERMA" Señores Arquitectos y Constructores Colocamos vidrios en las mejores condiciones de plaza. Pídanos su presupuesto sin compromiso.

ALUD HUMANO HACIA OCCIDENTE.

CONTINUA ENTREGA DE ALIMENTOS PARA LOS ALEMANES ORIENTALES

BERLIN, 10.—(UP).— Las autoridades del occidente de Berlín empezaron hoy una campaña para repartir miles de paquetes de alimentos entre los alemanes orientales que lograron burlar el bloqueo comunista y llegar a los centros de distribución.

El Alcalde de Berlín occidental, Ernst Reuter, se reunió con los representantes del Gobierno Federal alemán, con el fin de poner en práctica el plan para la distribución de alimentos por valor de 1.000.000 dólares aprobados hoy en Washington.

El Gobierno del occidente de Berlín anunció que el plan entrará en vigor el 26 de agosto. El plan que está en desarrollo actualmente, termina el 15 de agosto.

Hoy se distribuyeron más de 125.000 paquetes a pesar de las

Sin alteraciones precios del cobre

NUEVA YORK, 10.—(U. P.).— Las cotizaciones a término del cobre, que después de un prolongado período de bajas reaccionaron el viernes, se mantuvieron hoy sin modificaciones. El mercado estuvo poco activo, vendiéndose solo ocho contratos.

La entrega de agosto se cotizó al cierre a 25.65, septiembre a 25.15, diciembre a 24.15, marzo a 23.45, y mayo a 23, todas ellas sin cambios con respecto al viernes.

Casino de Empleados de Famae

Ruega a los señores ex socios pasen diariamente, de 15 a 20 horas, y hasta el 18 del presente, al local social, a retirar tarjeta invitación a la REUNION ANUAL DE CAMARADERIA, que se efectuará el viernes 21, a las 20.30 horas. Pueden adherirse los ex empleados que lo deseen, retirados antes del agosto de 1952.

EL DIRECTORIO.

VISTASE EN EL CENTRO

A PRECIOS DE BARRIO

HECHURAS FINAS desde \$ 2.000.-

LLEVE SU CORTE A

MARCELLO ARUESTE

MATIAS COUSINO 82

2º PISO - LOCAL 5

UNIVERSAL TEXTIL LTDA.

Ventas directas al público

440 - Irrazaval - 440

(Frente al cine "Andes")

Ofrecemos gran surtido de colores de lana Magnolia y lana Jarmin.

Grandes rebajas para fabricantes y comerciantes.

Irrazaval 440

VISTASE ELEGANTE SOLO CON

\$ 300 DE PIE

ABRIGOS

TRAJES DE SEÑORA

CHAQUETONES

VESTIDOS

BLUSAS-BATAS

FALDAS

RANDES FACILIDADES DE PAGAR

MODAS LEO

SAN DIEGO 2023

LONA IMPERMEABLE

La primera oferta para entrega inmediata, en varios colores

MANUFACTURERA QUIMICA S. C.

PLAZER 565 - TELEFONO 51432

Entre Eduardo Matte y Berta Fernández

Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navales y Ferrocarriles

EXIJA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPERMEABLE

UN 100% Y HASTA LA FIBRA.

MODAS "SAMY"

CON SOLO \$200.-

ABRIGOS ELEGANTES

CHAQUETONES

TRAJES SASTRE

VESTIDOS CHIC

SECCION NOVIAS

AV. MATTA 1151

Aproveche ser propietario

DE UNA CASA RIELOFF

30 años trabaja RIELOFF para ofrecer a usted su CASA IDEAL. PLANOS ELABORADOS por nuestro Dep. Técnico o el arquitecto que usted elija.

CONCRETO DE POMEZ, lo mejor para HABITACION

Le financiamos su construcción a PLAZO.

50 por ciento pagadero dentro de SEIS MESES, resto, 24 CUOTAS MENSUALES.

Cassa desde 250 mil pesos, de dos dormitorios, living-comedor, cocina y baño, VISITE CASAS CONSTRUIDAS Y EN CONSTRUCCION.

CASA RIELOFF

NUEVA YORK 40, OFIC. 86 - TEL. 63541 - C. ILLA 907

Triunfaron los liberales en Canadá

OTTAWA, agosto 10, (UP). — El partido liberal obtuvo un amplio triunfo en las elecciones generales efectuadas hoy en Canadá, y como consecuencia ocupará el poder por quinto período consecutivo.

El Primer Ministro Louis Saint Laurent, que tomó la dirección del partido hace cuatro años, y todos sus ministros fueron reelegidos en sus respectivos distritos, lo mismo que George Drew, líder del partido conservador, principal agrupación opositora.

A las 10.30 los liberales habían conquistado 141 asientos de ventaja en otros 28 distritos, los conservadores, 37 y 10; la Federación Cooperativa del Commonwealth, 5 y 13; y el partido de crédito social tenía ventaja en 10 distritos.

El partido progresista obrero, comunista, presentó cien candidaturas, pero hasta ahora ninguno de ellos ha triunfado.

EX LIDER ROJA ANA PAUKER NO HA FALLECIDO



ANA PAUKER: Dicen que aún está en Bucarest

BUCAREST, 10.—(AL).— Un portavoz del Gobierno comunista de Rumania desmintió hoy en esta capital las informaciones que han circulado en el sentido de que la ex líder comunista y ex Cancellera rumana Ana Pauker, habría muerto o estaría encarcerada.

Ana Pauker, dijo el portavoz, "vive en Bucarest, pero no es miembro del Gobierno".

"HERALD TRIBUNE" ANALIZA EL VIAJE DEL DR. EISENHOWER

NUEVA YORK, 10.—(AL).— "Podemos mirar con confianza al porvenir, esperando grandes éxitos cuando el programa se esté realizando", expresa en su editorial de hoy el "The New York Herald Tribune", refiriéndose a las consecuencias inmediatas del viaje realizado recientemente por América Latina por el enviado del Presidente norteamericano, señor Milton Eisenhower.

UN CAMBIO DE FRENTE

Dando cuenta del cambio de frente operado en los dirigentes gubernamentales norteamericanos, el matutino manifiesta que las observaciones realizadas por el enviado de Estados Unidos, comprenden no solamente la inversión de capitales, sino también una más estrecha cooperación en la supremacía de los valores morales.

El énfasis que ha puesto — afirma — en destacar la cooperación en el terreno cultural, intelectual y moral, repercute no solamente en un sector importante de los Estados Unidos sino principalmente en los países latinoamericanos.

Ya existen indicios evidentes de que la atmósfera internacional se está aclarando a raíz de la visita que el doctor Eisenhower realizó. Aún en la Argentina, más difícil, ha habido un importante cambio en la actitud hacia los Estados Unidos.

El editorial del importante matutino termina exhortando a comprender la importancia de la nueva cooperación, y formula votos porque todos los sectores entiendan definitivamente que solamente en la ruta de la "buena voluntad y de la comprensión", las relaciones con América Latina encontrarán su definitiva consolidación.

COMUNISTAS ORDENAN HUELGA EN FRANCIA

PARIS, 10 (UP).— El Sindicato de los obreros ferroviarios, dominado por los comunistas, dio instrucciones a sus afiliados para que se preparen a ir a la huelga tan pronto como sea posible.

CONTINUA HUELGA DE OBREROS FRANCESES

PARIS, 10.—(UP).— Una nueva ola de huelgas parece haberse iniciado hoy en Francia, al comenzar un paro ordenado por los sindicatos comunista y socialista de ferroviarios, que tienen 400.000 afiliados.

Por otra parte, es probable que también declaren el paro los empleados del gas, la electricidad, la industria marítima, las líneas aéreas, los transportes municipales y otras industrias y servicios nacionalizados.

DIEZ PLANEADORES DONARAN A LA FACH

BUENOS AIRES, 10.—(AL).— El Poder Ejecutivo remitió a mediados de hoy al Congreso, un proyecto de ley y un mensaje por los que se pide y dispone donar a la Dirección General de Aeronáutica del Gobierno de Chile, diez planeadores "Gruan 9" y un planeador escuela velero de entrenamiento "Gruan AVI-11" con instrumental y paracaídas.

Entre los considerandos de la iniciativa del Gobierno, se destacan las cordiales relaciones existentes entre Chile y la Argentina.

BICICLETAS Eissel

garantizadas, durables y elegantes para damas y caballeros y media plate.

CREDITOS

CASA MANDEL A. PRAT 740

CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622



WASHINGTON.— El Presidente Dwight Eisenhower recibió, poco antes de partir a Denver donde pasará sus vacaciones, al famoso golfista Ben Hogan, acompañado de su esposa, con quienes departió amablemente sobre cuestiones deportivas. — Radiofoto: UNITED PRESS.

PERIODICOS FINANCIEROS DE USA. COMENTAN OFRECIMIENTO DE COBRE HECHO POR CHILE

NUEVA YORK, 10.—(UP).— La complejidad de la situación actual en torno del precio mundial del cobre se reflejó hoy en la división de opinión de los dos periódicos financieros principales de los Estados Unidos sobre el efecto que tendría la compra por este país de las 65.000 toneladas de existencias chilenas del metal rojo.

El "Wall Street Journal", opina que la compra del cobre chileno surtiría el efecto de contener la baja de precios que se reflejó en las primeras transacciones en la bolsa de metales de Londres, a mediados de la semana pasada.

De la semana pasada en la bolsa de Londres, de que el precio mundial se nivelará por el momento a razón de 29 a 30 centavos por libra.

"Comerciantes interesados en el cobre, que por mucho tiempo han experimentado por la forma en que se dispondría de las 65.000 toneladas de existencias chilenas, respiran ahora con menos dificultad, puesto que, al parecer, este cobre irá a las existencias de los Estados Unidos, a precios mundiales", dice el "Wall Street Journal".

LO DISPUSO EL SOVIET SUPREMO.

LA CORTE SUPREMA RUSA RESOLVERA SOBRE BERIA

LONDRES, 10 (AL).— La radio de Moscú anunció que el ex-ado del Viceprimer Ministro Lavrenti Beria, de 54 años, será juzgado ahora a los estrados de la Corte Suprema de Rusia y el juicio "por sus actividades criminales y antinacionales" iniciado de inmediato.

La trascendente decisión, que viene a confirmar y dar amplio respaldo a la acusación formulada por el Primer Ministro Georgi Malenkov, fue adoptada por el Soviet Supremo en su última sesión. El parlamento decidió legalmente "exonerarlo de todos los cargos, distinciones y rangos".

El anuncio de la destitución de Beria se dio a conocer en un mensaje de la Agencia Tass en los primeros días de julio y desde entonces hasta el presente han sido destituidos sus numerosos partidarios en los Gobiernos de diversas repúblicas, principos y presidentes, incluyendo los cargos ante el Comité Central del Partido Comunista.

COMUNISTAS ORDENAN HUELGA EN FRANCIA

PARIS, 10 (UP).— El Sindicato de los obreros ferroviarios, dominado por los comunistas, dio instrucciones a sus afiliados para que se preparen a ir a la huelga tan pronto como sea posible.

Mientras tanto, el sindicato de empleados del Gobierno, de tendencia socialista, que encabeza la huelga de 2.000.000 de trabajadores de la semana pasada, aplazó hasta esta noche la decisión de reanudar o no la huelga de protesta contra los decretos de reforma económica del presidente del consejo de ministros, Joseph Laniel.

CONTINUA HUELGA DE OBREROS FRANCESES

PARIS, 10.—(UP).— Una nueva ola de huelgas parece haberse iniciado hoy en Francia, al comenzar un paro ordenado por los sindicatos comunista y socialista de ferroviarios, que tienen 400.000 afiliados.

Por otra parte, es probable que también declaren el paro los empleados del gas, la electricidad, la industria marítima, las líneas aéreas, los transportes municipales y otras industrias y servicios nacionalizados.

DIEZ PLANEADORES DONARAN A LA FACH

BUENOS AIRES, 10.—(AL).— El Poder Ejecutivo remitió a mediados de hoy al Congreso, un proyecto de ley y un mensaje por los que se pide y dispone donar a la Dirección General de Aeronáutica del Gobierno de Chile, diez planeadores "Gruan 9" y un planeador escuela velero de entrenamiento "Gruan AVI-11" con instrumental y paracaídas.

Entre los considerandos de la iniciativa del Gobierno, se destacan las cordiales relaciones existentes entre Chile y la Argentina.

BREVES DE AMERICA LATINA

SALTA, Argentina, 10 (UP).— En la próxima semana se inaugurará el primer tramo de la nueva Carretera Internacional a Bolivia, es decir entre la ciudad de Orán, en Argentina, y la de Tarija, en Bolivia.

BUENOS AIRES, 10 (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Jerónimo Riquelme, se trasladará al Paraguay para asistir, en nombre del Gobierno argentino, al acto de inauguración del Mando Presidencial del doctor Federico Chaves, quien iniciará, a partir del domingo, un nuevo período de Gobierno.

BOGOTA, 10 (UP).— Después de la suspensión de cinco días que le fue decretada por la Oficina de Censura, reapareció en el día de hoy el matutino conservador "El Siglo".

RIO DE JANEIRO, 10 (UP).— Fuerzas policiales buscan a los sujetos que desde un automóvil que no ha sido reconocido, dispararon hoy contra el moderno edificio de la Embajada norteamericana, ubicada en pleno centro de la ciudad.

BUENOS AIRES, 10 (UP).— El ex Presidente de Guatemala, Dr. Juan José Arévalo, que acaba de llegar de Santiago de Chile, anuncia que viene a concertar un convenio comercial entre el país centroamericano y la Argentina.

SAN SALVADOR, 10 (AL).— Catorce periodistas guatemaltecos, especialmente invitados por la Secretaría de Informaciones de la Presidencia de la República, llegaron hoy a esta capital.

ASUNCION, 10 (UP).— Ha sido fijada para el 5 de septiembre próximo la inauguración en esta ciudad de la novena asamblea interamericana de mujeres, en la que participarán, según se anuncia, delegaciones de todos los países del Continente.

GUAYAQUIL, Ecuador, 10 (AL).— Un voraz incendio estalló esta mañana en el centro comercial de esta ciudad. Varios edificios quedaron destruidos por el fuego, calculándose que los daños pasan de los 500.000 sucres.

En el Perú fabricarán armamentos

LIMA, 10.—(AL).— Los diarios de Lima anuncian que el Perú, en un plazo de dos meses comenzará a producir armas. Será este, dicen, el tercer país sudamericano en hacerlo. Los otros dos son la República Argentina y Brasil.

Los diarios destacan una fotografía de la ametralladora ligera "Ingram", de las cuales se podrán producir mil mensuales.

Agasajo a Luis Rau ofrecen en Bolivia

LA PAZ, 10.—(AL).— El martes próximo viajará a Santiago en uso de licencia, el Embajador chileno ante el Gobierno boliviano, señor Luis Rau Bravo.

Antes de su partida, el Embajador ofrecerá un banquete en honor del Presidente Paz Estenssoro; el Vicepresidente Hernán Siles Suñer; los Ministros del Poder Ejecutivo y el cuerpo diplomático. Durante el banquete, el Ministro de Relaciones Exteriores, Walter Guevara Arze, impondrá la condecoración del "Cónsul de los Andes" al ex Cancellero chileno, Arturo Olavarria Bravo, que se encuentra en La Paz, invitado por el Gobierno boliviano.

Se informó, además en esta capital, que durante su permanencia en Santiago, el Embajador Rau discutirá con el Cancellero, varios asuntos de interés de ambos países.

DECLARACIONES DE ARTURO OLAVARRIA

LA PAZ, 9.—(AL).— Por la radio del Estado de Bolivia, el ex Cancellero chileno, Arturo Olavarria Bravo, pronunció un discurso en el que afirmó: "Un medio poderoso para superar nuestras actuales dificultades es la complementación económica recíproca, lo digo, refiriéndose a los países latinoamericanos".

Luego remarcó la necesidad que los países de esta parte del mundo se conozcan mutuamente dentro de un clima de justa comprensión. Al respecto señaló que en Chile había sido enviado al Parlamento un proyecto de ley por el cual se le permitía el ingreso al país a los ciudadanos de cualquier país latinoamericano y su radicación en el país, sin ninguno de los requisitos que ahora son indispensables.

Luego hizo un análisis de la política exterior de Norteamérica en los últimos tiempos subrayando que la mayor parte de la ayuda económica había sido concedida a Europa, con injusto y casi total olvido de las necesidades latinoamericanas, volviendo a insistir en la urgencia de la unión continental.

Finalmente, refiriéndose al Gobierno de Paz Estenssoro, dijo que estaba en consonancia con las actuales necesidades de Bolivia, y que sería "una lástima para toda América que fuera truncada una obra de la magnitud de la comenzada a realizar por el Gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario".

UN RAYO MATO A 3 SOLDADOS: COLOMBIA

CALI (Colombia), 10.—(A. L.).— Tres soldados del batallón de infantería destacada en la ciudad de Buga perdieron la vida cuando un rayo los alcanzó en un lugar deshabitado. El suceso tuvo lugar en las proximidades de la pequeña villa de Paramo Hermoso, donde los tres se encontraban en uso de licencia.

BREVES DE AMERICA LATINA

SALTA, Argentina, 10 (UP).— En la próxima semana se inaugurará el primer tramo de la nueva Carretera Internacional a Bolivia, es decir entre la ciudad de Orán, en Argentina, y la de Tarija, en Bolivia.

BUENOS AIRES, 10 (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, doctor Jerónimo Riquelme, se trasladará al Paraguay para asistir, en nombre del Gobierno argentino, al acto de inauguración del Mando Presidencial del doctor Federico Chaves, quien iniciará, a partir del domingo, un nuevo período de Gobierno.

BOGOTA, 10 (UP).— Después de la suspensión de cinco días que le fue decretada por la Oficina de Censura, reapareció en el día de hoy el matutino conservador "El Siglo".

RIO DE JANEIRO, 10 (UP).— Fuerzas policiales buscan a los sujetos que desde un automóvil que no ha sido reconocido, dispararon hoy contra el moderno edificio de la Embajada norteamericana, ubicada en pleno centro de la ciudad.

BUENOS AIRES, 10 (UP).— El ex Presidente de Guatemala, Dr. Juan José Arévalo, que acaba de llegar de Santiago de Chile, anuncia que viene a concertar un convenio comercial entre el país centroamericano y la Argentina.

SAN SALVADOR, 10 (AL).— Catorce periodistas guatemaltecos, especialmente invitados por la Secretaría de Informaciones de la Presidencia de la República, llegaron hoy a esta capital.

ASUNCION, 10 (UP).— Ha sido fijada para el 5 de septiembre próximo la inauguración en esta ciudad de la novena asamblea interamericana de mujeres, en la que participarán, según se anuncia, delegaciones de todos los países del Continente.

GUAYAQUIL, Ecuador, 10 (AL).— Un voraz incendio estalló esta mañana en el centro comercial de esta ciudad. Varios edificios quedaron destruidos por el fuego, calculándose que los daños pasan de los 500.000 sucres.

CINE, TEATRO Y RADIO

"El espectáculo más grande del mundo"

Cecil B. de Mille ha hecho de su nombre un sinónimo de grandiosidad y magnificencia. Cada vez que su nombre aparece en la prensa, se le atribuye un nuevo hito en la historia del espectáculo cinematográfico, y cada vez que su nombre aparece en la prensa, se le atribuye un nuevo hito en la historia del espectáculo cinematográfico, y cada vez que su nombre aparece en la prensa, se le atribuye un nuevo hito en la historia del espectáculo cinematográfico.

De Mille comenzó su carrera cinematográfica, y cada vez que su nombre aparece en la prensa, se le atribuye un nuevo hito en la historia del espectáculo cinematográfico, y cada vez que su nombre aparece en la prensa, se le atribuye un nuevo hito en la historia del espectáculo cinematográfico.

La última prueba nos la ha dado De Mille con su película "El espectáculo más grande del mundo", que tiene un presupuesto de \$1.000.000, y que será estrenada próximamente en la pantalla de Hollywood.

Un argumento italiano, de la intensidad necesaria para una película de esta categoría, y con la técnica revolucionaria de este film algo digno de verse no una, sino varias veces.

Artistas de categoría, como Betty Hutton, Coral Warr, Dorothy Lamour, etc., tienen a su cargo la importancia, secundados por toda la enorme y completa lista de primera categoría y con la técnica revolucionaria de este film algo digno de verse no una, sino varias veces.

Será largo y difícil pretender describir con propiedad el variado captado por las cámaras, con un realismo poco visto en el cine.

Sólo nos resta asegurar que "El espectáculo más grande del mundo" es una película que justifica ampliamente su título.

"Esposas intrigantes", lleva hoy el Continental

Artistas de categoría, como Betty Hutton, Coral Warr, Dorothy Lamour, etc., tienen a su cargo la importancia, secundados por toda la enorme y completa lista de primera categoría y con la técnica revolucionaria de este film algo digno de verse no una, sino varias veces.

Será largo y difícil pretender describir con propiedad el variado captado por las cámaras, con un realismo poco visto en el cine.

Sólo nos resta asegurar que "El espectáculo más grande del mundo" es una película que justifica ampliamente su título.

BAQUEDANO CARRERA-MAIPO

BAQUEDANO CARRERA-MAIPO ROTATIVO DE 2 PM. MAIPO ROTATIVO DE 2 PM. BAIMACIDA ROTATIVO DE 2 PM. ALMAGRO ROTATIVO DE 2 PM. O'HIGGINS ROTATIVO DE 2 PM. M. RODRIGUEZ ROTATIVO DE 2 PM.

Semana! El derecho de NAGER

GLORIA MARIN JORGE MISTRAL Además.

BAQUEDANO CARRERA-MAIPO

BAQUEDANO CARRERA-MAIPO ROTATIVO DE 2 PM. MAIPO ROTATIVO DE 2 PM. BAIMACIDA ROTATIVO DE 2 PM. ALMAGRO ROTATIVO DE 2 PM. O'HIGGINS ROTATIVO DE 2 PM. M. RODRIGUEZ ROTATIVO DE 2 PM.

Teatra MUNICIPAL

JUEVES 13, A LAS 18.45 PRIMERA "CHARLA"

Federico GARCIA SANCHEZ

(De la Real Academia Española)

Las VOCES de la VOZ de EUROPA

París, Londres, Amsterdam, Frankfurt, Ginebra, Polaris, Moscú, Atenas y Roma, con Pío XII visto de cerca. LOCALIDADES EN VENTA

Organización Teatral SIEGMUNDO MEYER

MAÑANA SAO PAULO

ROTATIVO de 12 a 14 H. • MERCED 770 FONO 8261

LA COMEDIA MUSICAL MÁS ALEGRE Y ESTRAMBÓTICA QUE SE HA VISTO

Una re-estilizada. Melodrama. Goldwyn. Mayor.

LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE

PARA ADULTOS Y MENORES

Lalorre y Américo Vargas
debutarán el viernes en el Marú

Alameda, María Eugenia, Calvin Lira, y Rolando Cortés, de Karl Orff. Este ballet, la producción de mayor relieve en el teatro con danzas de la actual post-guerra, será interpretado por primera vez en América por los conjuntos del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. El Cuerpo de Ballet del Instituto, dirigido por Ernst Uthoff, que dirige Víctor Tevah, y el Coro Universitario, bajo la dirección de Mario Baeza, a lo largo de varios meses han preparado este magno ballet-oratorio. La concertación y dirección total de la obra, está a cargo de Víctor Tevah.

HOY
ALAMIDA
UN FILM PROGRAMADO DE GRAN EMOCION
GIANTESCA CINTA MARINER
DOUGLAS
EL BOSQUE EN LLAMAS

HOY
METRO-DANTE
3.30, 6.40 y 9.45 P.M.
ALMA de PAYASO
JUEVES
LA HISTORIA ROMANTICA DE DOS GENIOS
GREER GARSON-PIDGEON
Madame CURIE
LA VIDA HERICA DE MARIE CURIE

HOY-CONTINENTAL
3-6.30-9.45 P.M.
HERMOSAS MUCHACHAS ATRAPADAS EN UNA SINISTRA BANDA QUE EXTORSIONABA A MILES DE NOMBRES
RAY FRANCIS PAUL KELLY OTTO KRUGER
ESPOSAS INTRIGANTES
DISTRIBUYE: "PACH" SOLO MAYORES

HOY REAL
MATINEE VERMOUTH NOCHE
El MAXIMO ALARDE DEL CINE ESPAÑOL
Aurora BOUTISTA y Jorge MISTRAL en
"PEQUEÑECES"
SEGUN LA NOVELA DEL PADRE COLOMA, S.J.
MAGNIFICO CUADRO DE UNA EPOCA y MAGNIFICA SATIRA DE SUS COSTUMBRES.
LINA YEGROS JESUS TORDESILLAS ELENA SALVADOR GUILLERMO MARIN MARINA ROSQUERINO

Interés por conocer el ballet "Carmina Burana"

Enorme expectación ha despertado entre el público, el anuncio del próximo estreno del ballet-oratorio "Carmina Burana", de Karl Orff. Este ballet, la producción de mayor relieve en el teatro con danzas de la actual post-guerra, será interpretado por primera vez en América por los conjuntos del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. El Cuerpo de Ballet del Instituto, dirigido por Ernst Uthoff, que dirige Víctor Tevah, y el Coro Universitario, bajo la dirección de Mario Baeza, a lo largo de varios meses han preparado este magno ballet-oratorio. La concertación y dirección total de la obra, está a cargo de Víctor Tevah.

"DEL CAN CAN AL MAMBO" EL LUNES AL SANTIAGO

Joaquín Pardavé, Abel Salazar y Raula Formosa, son los principales intérpretes de la producción, "Del Can Can al Mambo", una verdadera joya musical que reúne todos los ritmos que han sido famosos en medio siglo y donde tiene especial lucimiento la orquesta de Pérez Prado y el cantante Pedro Vargas.

SIGUE EN EL OPERA "EL NUEVO PECADO DE ADAN"

Sirena, la rutilante estrella de Broadway, hizo su debut en el Opera, en la Cía. de Revistas Elm Bam Bum, con la nueva obra "El nuevo pecado de Adán", siendo ovacionada por el público.

TEATRO EXPERIMENTAL UNIVERSIDAD DE CHILE

EXTENSION TEATRAL

PROGRAMACION DE AGOSTO

- Martes 11— "COMO EN SANTIAGO", Daniel Barros Grez en el Liceo Integral N.º 5.
- Jueves 13— "EL VIEJO CELOSO", Miguel de Cervantes, y Charla Escuela de Derecho U. de Chile.
- Viernes 14— Conferencia sobre Teatro Chileno. ATEVA Valparaíso.
- Domingo 16— "EL TIO VARA", de Antón Chejov, T. Municipal.
- Martes 18— "COMO EN SANTIAGO", Talca.
- Miércoles 19— "COMO EN SANTIAGO", Curicó.
- Jueves 20— "EL TIO VARA", Curicó.
- Viernes 21— "COMO EN SANTIAGO", San Fernando.
- Sábado 22— "EL VIEJO CELOSO" y Charla Escuela Dental U. de Chile.
- Martes 25— "EL TIO VARA", T. Municipal.
- Miércoles 26— "COMO EN SANTIAGO", Puente Alto.
- Jueves 27— "EL CASI CASAMIENTO", Daniel Barros Grez, Escuela Experimental Salvador Sanfuentes.
- TERCERA CONFERENCIA SOBRE HISTORIA DEL TEATRO EN CHILE. Salón de Honor, Casa Central U. de Chile.
- Viernes 28— "COMO EN SANTIAGO", T. Colón.
- CONFERENCIA DE PEDRO ORTHOUS SOBRE TEATRO CHINO, Talca.
- Sábado 29— "EL CASI CASAMIENTO", Quilota.

El Teatro Experimental necesita Sala Propia

HOY ES EL ESTRENO OFICIAL DE "PEQUEÑECES" EN EL CINE REAL



Luego de la apoteósica acogida que anoche dispuso el público a la película "PEQUEÑECES", exhibida en premiere, su estreno hoy debe constituir un suceso de marcada trascendencia en el mundo cinematográfico. Esta producción española, interpretada por Aurora Bautista y Jorge Mistral, resume una historia de época, con toda su crudeza y descarnada verdad.

El interés que ha despertado la exhibición de "Pequeñeces" se justifica en la enorme demanda de localidades en las boleterías del cine Real.

El lunes estrenará "Las joyas del pecado"

Para el lunes próximo se anuncia el estreno de la superproducción mexicana "Las joyas del pecado", que está interpretada por Rita Macedo, Rosenda, Fernando Soler, Ernesto Altamir y Sara Guash.

Ultimo día de "Mi mujer necesita marido": éxito

En pleno éxito habrá de ser retirada del cartel, la comedia más graciosa, pícaras y audaz de un autor chileno: "Mi mujer necesita marido", de Sergio Vodanovic, que la compañía de Alejandro Flores y Rafael Frontaura, dará hasta hoy en el teatro Imperio.

GUSTO EN SU PREMIERE LA CINTA "PEQUEÑECES"

Un público abarrotado y entusiasmado aplaudió anoche la exhibición de la extraordinaria película española "Pequeñeces". La superproducción de Cifesa, obtuvo un triunfo clamoroso, por sus magníficas escenas, retrato fiel de una época, en que se levantaron contra la obra mencionada, una ola de polémicas.

CASOS Y COSAS DE "LILI"

La película "Lili", producida por la M-G-M en technicolor, con la actuación de Leslie Caron, Mel Ferrer, Jean-Pierre Aumont, Zsa Zsa Gabor y Kurt Kasznar, despierta en el espectador sentimientos de amor y de emoción. Su heroína es Leslie Caron, la famosa bailarina, quien encarna a Lili, huérfana desamparada, tan ingenua, tan

"EL DERECHO DE NACER" HOY EN OCHO TEATROS

"El derecho de nacer", se presenta desde hoy, en ocho salas simultáneamente, a saber, Baquedano, Carrera y Maipo, rotativos que entrarán a su segunda y última semana, y Balmaceda, Almagro, O'Higgins, Manuel Rodríguez y Libertad.

GRANDES ARTISTAS TRAE "SINFONIA ETERNA", REX

Un estreno sensacional anuncia la Fox en los cines Rex y Real muy pronto. Nos referimos a "Sinfonía Eterna", con la actuación de las destacadas figuras de la ópera y el ballet, Emilio Pinza y Tamara Toumanova, junto a los renombrados artistas de la pantalla, David Wayne y Anne Bancroft.

Pequeñeces
QUE SEA IGUALMENTE INMORAL EL ESCRITOR QUE CONFIESA PALADINAMENTE QUE HAY LADRONES, QUE DA LA VOZ DE ALERTA CONTRA ELLOS Y LOS SACA A LA VERGUENZA PUBLICA, PINTANDELOS CON TODAS AQUELLAS SUS NEGRAS TINTAS QUE SUFRE EL DECORO Y HACEN AL VICIO ANTIPATICO Y ODIOSO, Y SE AYUDA ASI DELMAL PARA HACER EL BIEN, A LA MANERA QUE LA PRIMAVERA SE AYUDA DEL ESTERCOLO PARA FABRICAR LA ROSA.
Padre Coloma

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad durable y silueta moderna. PRECIO: RAJON Fajas de elastico nylon. Composuras. Especialidad en CUERPOS DIFECTOS. HERNIA, VIENTRE Y ESTOMAGO CAIDOS.
No confundas: PUENTE 559 - 2.º piso Al Indio Centro

LA NACION. — Martes 11 de agosto de 1953—11

CRONICA TEATRAL DE RENATO VALENZUELA.—

"ELISA", UNA COMEDIA PROMISORIA

Sucede a veces, en el teatro, que el estreno de una obra que muestra muy notorios defectos, constituye, sin embargo, un pequeño acontecimiento artístico, en virtud de las muchas posibilidades de mayor éxito que permite "volumen" a través de sus contados aciertos. Tal es lo que pensamos frente a "Elisa", la comedia del escritor chileno Fernando Cuadra, que está representándose en el Teatro Marú.

El autor clasifica su obra de "fábula, para reír y asombrar, la llamada "historia sin historia". Nosotros estimamos, sencillamente, que es un poema científico. La música, el diálogo y el giro de las imágenes, ponen de manifiesto que quien ha escrito este intento de comedia es, sin lugar a dudas, un poeta y este don, que debería ser una ventaja, puesto que los más grandes dramaturgos de todos los tiempos (Shakespeare, Racine, Lope, d'Annunzio, Giraudoux, Lorca) fueron antes que nada poetas, se torna perjudicial en el caso del autor que nos ocupa.

A través de los cuatro momentos que comprendían la estructura de "Elisa", se patentan la arbitrariedad de los procedimientos que utiliza Fernando Cuadra para hacer teatro. No pretendemos poner en duda que los moldes de la comedia pueden y deben renovarse; pero, en el cultivo del arte dramático, es indispensable cierta destreza técnica, como el dominio del diálogo en el arte de la pintura.

En el autor de "Elisa", el oficio de comedista se halla todavía en estado rudimentario. Insistiendo por el brillo de las palabras, descuida la acción. Por número de hechicerías verbales, el desmenuamiento de la trama, olvida de sosegar el interés del diálogo, incurriendo en largas disertaciones. Y abunda de la poesía, utilizándola, no sólo como al clima en que respiran los personajes, sino como elemento integralmente funcional. Todo esto hace que la comedia ostente un ropaje recargadamente literario.

Ahora bien, dados los estos repartos se alimen méritos innegables. Desde luego, tiene el autor a su

adorable como para derretir corazones de mármol.

Mel Ferrer, distinguido astro del teatro y la pantalla, acompañado por la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

"Lili" tendrá la distinción de ser la primera película a exhibirse en la pantalla panorámica M-G-M, que pronto se inaugurará en los Teatros Metro y Dante de la capital y en el Metro de Valparaíso.

Trayendo a la pantalla toda su seducción, está Zsa Zsa Gabor, la hermosa húngara, que ha fascinado a Hollywood.

GUIA DEL ESPECTADOR

- ALMA (13423) — Rotativo desde las 14 horas: Mambo Dancing. El derecho de nacer. Agregados.
- CINE REVILLA (8. Dique 1936-3147) — Rotativo desde las 13 horas: La mujer que más ama. Especialista en señoras. Agregados.
- CENTRAL (33555) — Matinée, vermouth y noche: Avanzada en la Malasia.
- CHRYSTLES (80155) — Rotativo desde las 14 horas: El amor fue más bello.
- APOLLO (33555) — Rotativo desde las 13 horas: El viento del desierto. La reina del río y Ray del salvaje.
- AVENIDA MATTA (13435) — Rotativo desde las 13 horas: Escándalo en París. Banda negra. Furia pederasta. Noticiario.
- BALMACEIDA (33755) — Rotativo desde las 14 horas: El derecho de nacer. Cuatro noches contigo y Superman contra el hombre atómico. (León).
- BANDERA (33755) — Matinée, vermouth y noche: La ballarina infernal.
- BAQUEDANO (33555) — Rotativo desde las 14 horas: Mambo Dancing. El derecho de nacer. Agregados.
- COUSISO (33555) — Rotativo desde las 14 horas: El vagabundo. Serenata española. Pato reñido.
- CHILE (33755) — Rotativo desde las 14 horas: La pasión manda. Dos hermanas y un amor. Mujer, jar, Jale, no le vale!
- DANTE (33755) — Matinée, vermouth y noche: Alma de payaso. Agregados.
- DELICIAS (33445) — Rotativo desde las 14 horas: El derecho de nacer. Fuegos de guerra y Corazón salvaje.
- DIANA (33755) — Rotativo desde las 14 horas: La verdad se tiene frías. El niño prodigio. Yo más a Jesse James.
- DICICHO (33755) — Rotativo desde las 14 horas: La suculenta del infierno. El hombre del ganito gris y Noticiario.
- EGARA (Paseo España) — Vermouth y noche: Avanzada en la Malasia. Agregados.
- EL GOLP (485 y 257) — Vermouth y noche: La ballarina infernal.
- EMERALDA (33755) — Rotativo desde las 13 horas: Hora de la venganza. Escaramuza. Mi copia favorita y Superman contra el hombre atómico.
- EL BALTO (Avda. El Balto 3203) — Rotativo desde las 14 horas: Hong Kong. La isla del deseo y Hoque en Jamas.
- FLORIDA (33755) — Rotativo desde las 13 horas: Historia de un hombre.
- HOLLYWOOD (43355) — Rotativo desde las 14 horas: Bandera negra. Amante infiel.
- IDEAL CINEMA (32185) — Rotativo desde las 14 horas: La esposa bendita. Recuerdo de un jabón. Babilonia. Huellas de sangre. Noticiario.
- IMPERIAL (33115) — Rotativo desde las 13 horas: Puntos de Waterloo. Pasión maliciosa. Mar de hierba y 10.000. El monstruo invisible. Noticiario.
- INDEPENDENCIA (33755) — Rotativo desde las 14 horas: Capitán Scott. El rifle y Furia pederasta.
- IRIS (33755) — Rotativo desde las 14 horas: Me jugué la mujer. La ilusión nunca muere.
- ITALIA (4183) — Rotativo desde las 13 horas: Tres pasos al norte. Amante de infiel y Nunca el amor fue más bello.
- LAUTARO (Carmen Mena 503) — (Descanso del personal).
- LO OVALLE (253 y La Cisterna) — Rotativo desde las 13 horas: El amor es la vida. Hora que mata y Quien le quiere le apocrea.
- LO FRANCO (33755) — Rotativo desde las 14 horas: La pasión manda. Sale amor nuestro. Cortesana.
- LIBERTAD (33755) — Rotativo desde las 14 horas: El derecho de nacer. Cuatro noches contigo. Agregados.
- LUX (33755) — Rotativo desde las 13 horas: Tú eres mi pasión. Noticiario y Sinopsis.
- MANUEL RODRIGUEZ (33555) — Rotativo desde las 14 horas: Cuatro noches contigo. El derecho de nacer. Agregados.
- MAESTRIC (33115) — (Descanso del personal).
- MARCONI (43355) — Rotativo desde las 14 horas: Me jugué la mujer. La ilusión nunca muere y Noticiario.
- MAIPO (San Pablo 4251-5151) — Rotativo desde las 14 horas: Mi amor. Dancing. El derecho de nacer. Agregados.
- METRO (33755) — Matinée vermouth y noche: Alma de payaso.
- MIAMI (33115) — Rotativo desde las 13 horas: Corazón de hielo. Cuchillo apañado.
- MINERVA (31464) — Rotativo desde las 13 horas: Las manías. Escándalo en la Costa Azul. El desequilibrado. Noticiario. La de El Invencible Marcano.
- MIRAFLORES (33555) — Rotativo desde las 13 horas: En la noche del pasado. Pasión caritativa. Noticiario.
- MONUMENTAL (31555) — Rotativo desde las 14 horas: El rebozo de Anjelita. La mujer que lo quiere. Una mujer sin destino y Superman contra el hombre atómico.
- NACIONAL (33555) — Rotativo desde las 14 horas: El derecho de nacer. Cuatro noches contigo. Agregados.
- NACIONAL (De Puerto Alto) — Rotativo desde las 13 horas: Pasión y crimen sexual. Yo quiero ser hombre.
- NORMANDIE (33755) — Matinée vermouth y noche: La cabana del pecado. Es primavera.
- NOVEDADES (33555) — (Descanso del personal).
- RUROA (41155) — (Cerrado por reparaciones).
- O'HIGGINS (33755) — Rotativo desde las 14 horas: El derecho de nacer. Cuatro noches contigo. Agregados.
- ORIENTE (41545) — Vermouth y noche: Alma de payaso. Agregados.
- ORIENTE (41545) — Rotativo desde las 14 horas: Me jugué la mujer. La ilusión nunca muere y Noticiario.
- PALACE OVALLE (José Ureta es quien de Aquilino) — Rotativo desde las 14 horas: Aventuras de Don Juan. Cinco grandes y una chica. El monstruo humano y El monstruo invisible.
- PEDRO DE VALDIVIA (43348) — Matinée y noche: Avanzada en la Malasia.
- PORTUGAL (33115) — Rotativo desde las 13 horas: Mi copia favorita. Una mujer sin destino y El rebozo de Anjelita.
- PRAT (33755) — Rotativo desde las 13 horas: Hora de la venganza. Escaramuza. Mi copia favorita y Superman contra el hombre atómico.
- PRINCESA (33755) — Rotativo desde las 13 horas: Tarsán y las amate. Trágica sospecha. Viaje interrumpido. Agregados.
- PRINCIPAL (33411) — Rotativo desde las 13 horas: Dibujos. Noticiario y Seriales.
- PROVIDENCIA (43355) — Rotativo desde las 14 horas: Metrópolis. Me jugué la mujer. Yo más a Jesse James. Bandera negra.
- REAL (33555) — Matinée, vermouth y noche: Pequeñeces. Agregados.
- RECOLETA (33755) — Rotativo desde las 14 horas: Nunca el amor fue más bello. Amante e infiel y Fuegos de guerra y Corazón salvaje.
- REGIN (33555) — Vermouth y noche: Pasión maternal y Ocaso de un amor.
- REPUBLICA (33555) — Rotativo desde las 14 horas: Me jugué la venganza. Crisio prohibido. Nunca es tarde. de la Pradici.
- REX (31143 y 31444) — Matinée, vermouth y noche: Mi prima Raquel.
- REALTO (43355) — Rotativo desde las 13 horas: Me jugué la mujer. La ilusión nunca muere.
- ROXY (33555) — Rotativo desde las 13 horas: Era de violencia y Noche.
- SAN MIGUEL (31555) — Rotativo desde las 13 horas: Me jugué la mujer. El guerrillero y Una mujer sin destino.
- SANTA LUCIA (33555) — Matinée, vermouth y noche: Avanzada en la Malasia.
- SANTIAGO (33555) — Matinée, vermouth y noche: Amar fue al pecado.
- SAN ANTONIO (8. Ant. 335-3365) — Rotativo desde las 13 horas: La mujer fatal. La historia de un pecado.
- SAO PAULO (Mendez 778) — Rotativo desde las 14 horas: Locura criminal. Siempre en mi corazón.
- SELETA (33115) — Rotativo desde las 13 horas: La pradera y Del panal al cielo.
- VALENCIA (31555) — Rotativo desde las 13 horas: Crisio prohibido. Mi copia favorita y Rebozo de Anjelita.
- VILLALBA (33755) — Rotativo desde las 13 horas: El hombre maldito.
- YORK (33555) — Rotativo desde las 13 horas: Cuando el alma suena. Agregados.

INSCRIPCIONES PARA LAS CARRERAS DEL SABADO PROXIMO EN AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO

Premio ENDLESS - 1.400 metros.
— Primera serie — Handicap.

Aguilón	57	Garufa	50
C'Est el Bon	56	Scottie	49
Galgo Rojo	54	Asironomo	48
Galgo Azul	53	F. Sacres	47
Noveno	52	Veronal	46
Royale	51	Maendel	45
Anacoreta	50	Harry	44

Premio CHEERY HO - 1.300 metros.
— Handicap — Segunda serie.

Reinosa	57	Guarana	49
Negrita	56	Vat 69	47
Clara Fera	55	Taviano	46
Violencia	54	Montevideo	45
Agadir	53	Violón	44
Cometaria	52	Voltaire	43

Premio LIGEREA - 1.300 metros.
— Handicap — Segunda serie.

Cosano	57	Silverin	52
Carlo	56	Toscana	51
Inesperado	55	Ateneo	50
Randell	54	Capataz	49
Jordan	53	Pavilla	48
Chimba	52	Adversario	47
Spafolo	51	Bar One	46
Onno	50	H. Viejo	45
Ursapadora	49	Hermesote	44
El Lunero	48	Marinda	43
Polin	47		

Premio FURLANA - 1.300 metros.
— Handicap — Tercera serie.

Noctido	56	Baruca	52
Le Jongleur	55	Maiat	51
Fedicheno	54	Salmoneta	50
Yaguri	53	Symphony	49
Viladilla	52	Trile	48
Año Seco	51	Dingo ex Ar	47
El Copihue	50	dito	46
Algre	49	Leinater	45
Armagnac	48	Vedette	44
El Romano	47	Camptata	43
El Jirafa	46	Broelland	42
Palmadita	45	Costalazo	41
Retamo	44		

Premio INTERFERENCIA - 1.300 metros.
— Handicap — Cuarta serie.

Brigand	56	Insecto	50
Shagadelito	55	Marujita	49
Abd al Kerim	54	Obesidad	48
Cedazo	53	Saintre	47
Balmeira	52	Temperancia	46
Las Filigranas	51	Buen Viale	45
Corrido	50	La Chicha	44
Risardo	49	Orea	43
Chumvencera	48	Tobro Negro	42
Galates	47	Concierto	41
La Taba	46	Dormilona	40
Lira	45	Escapado	39
Ola Brava	44	Taitu	38

Premio HUNNA - 1.300 metros.
— Handicap — Quinta serie.

Guspetona	57	Candellita	51
Brigida	56	Manchue	50
Hasardier	55	Manchue	49
El Rosario	54	N. de Tigre	48
Avenido	53	Varol	47
Los Leonos	52	Belle Anie	46
Parroquia	51	Pisieria	45
Brickette	50	Tanita	44
S. Ciudad	49	Villaseca	43
Santa	48	Culada	42
Altairocha	47	Gitana	41
Ilha	46	Peregina	40
Capitania	45		

Premio MARCULA - 1.300 metros.
— Handicap — Sexta serie — Jinetes aprendices.

Yalfo	57	Carolina	50
Brillante	56	D. Blanco	49
Adamsón	55	Alentado	48
Medellín	54	Firmamento	47
Moe	53	Quilstein	46
Pelotero	52	Quien	45
Tere	51	Escopin	44
Cortezuela	50	Boy Patria	43
Windy	49	W. P. A.	42
W. P. A.	48	W. P. A.	41
W. P. A.	47	W. P. A.	40
W. P. A.	46	W. P. A.	39
W. P. A.	45	W. P. A.	38
W. P. A.	44	W. P. A.	37
W. P. A.	43	W. P. A.	36
W. P. A.	42	W. P. A.	35
W. P. A.	41	W. P. A.	34
W. P. A.	40	W. P. A.	33
W. P. A.	39	W. P. A.	32
W. P. A.	38	W. P. A.	31
W. P. A.	37	W. P. A.	30
W. P. A.	36	W. P. A.	29
W. P. A.	35	W. P. A.	28
W. P. A.	34	W. P. A.	27
W. P. A.	33	W. P. A.	26
W. P. A.	32	W. P. A.	25
W. P. A.	31	W. P. A.	24
W. P. A.	30	W. P. A.	23
W. P. A.	29	W. P. A.	22
W. P. A.	28	W. P. A.	21
W. P. A.	27	W. P. A.	20
W. P. A.	26	W. P. A.	19
W. P. A.	25	W. P. A.	18
W. P. A.	24	W. P. A.	17
W. P. A.	23	W. P. A.	16
W. P. A.	22	W. P. A.	15
W. P. A.	21	W. P. A.	14
W. P. A.	20	W. P. A.	13
W. P. A.	19	W. P. A.	12
W. P. A.	18	W. P. A.	11
W. P. A.	17	W. P. A.	10
W. P. A.	16	W. P. A.	9
W. P. A.	15	W. P. A.	8
W. P. A.	14	W. P. A.	7
W. P. A.	13	W. P. A.	6
W. P. A.	12	W. P. A.	5
W. P. A.	11	W. P. A.	4
W. P. A.	10	W. P. A.	3
W. P. A.	9	W. P. A.	2
W. P. A.	8	W. P. A.	1

El directorio del Club Hípico acordó postergar para la reunión del domingo 16 de agosto, una de las series en que se ha dividido el Premio Cheery Ho, sobre 1.300 metros, las que determinará hoy martes, una vez conocidos los retiros.

CARRERAS CONDICIONALES

Premio ARTHUR LYON PESA - 1.400 metros.

Black Swan	57	Ch. Real	53
Universitaria	56	Elvira	52
Climacocha	55	Fadette	51
Culpa	54	Querendón	50
Kimona	53	Quelena	49
Caravella	52	Tinta China	48
Chansolito	51	Vilanova	47

Premio ADELTA - 1.300 metros.

Galgo Rojo	57	C. Paleto	54
Corrán	56	Lafontaine	53
Parico	55	Polux	52
San Roque	54	Soneto	51
Temor	53	Pisicilla	50
Tolón	52	D. de Coeur	49
Aguilón	51		

Premio LA REAL - 1.300 metros.

Arrina	57	Instituto	55
Black Swan	56	Karakul	54
C. Loco	55	Reinosa	53
Corfo	54	Marino	52
Dandy	53	Nebulosa	51
Encono	52	Ralco	50
Fredrico	51	Ruland	49
Gungster	50	Sello Real	48
Gova	49	Volte Pace	47
Hoover	48	Whang Ho	46

Premio GAZPAPA - 1.300 metros.

Laborde	57	Martin	55
Burlet	56	M. Font	54
Companilla	55	Nolaco	53
Co	54	Finchira	52
Candiero	53	Relatado	51
C. de Monti	52	R. Brother	50
C. Ferrand	51	Rusty	49
Chanchito	50	Tanari	48
Emperador	49	Torres	47
Huay	48	Ursapadora	46
Lucas	47		

NOTA - Retiros para el sábado en la mañana.

Premio "Lay Lay" anulado por no reunir las inscripciones necesarias.

Premio LIMACHE - 1.400 metros.

C. Filo	57	Laborinto	56
Caperol	56	Membrera	55
Cine	55	Porto Rico	54
C. Viejo	54	Rialto	53
El Reflejo	53	Tanari	52
Ex. Ioleto	52	Teologo	51
Felipillo	51	Yokohama	50
Karakul	50		

Premio LIMACHE - 1.400 metros.

Castigo	57	Ralco	56
Comoi	56	Rememora	55
El Adicto	55	San Tropez	54
Embrulido	54	Solvente	53
Festiva	53	Tocopilla	52
Fueld	52	Ursapadora	51
Iguallito	51	Zagorilla	50
Olid	50		

NOTA - Los retiros para las carreras del sábado 16 venen hoy, martes, a las 11.30 horas en la cancha, y a las 12 en Sec. Estadística.

Los retiros para el domingo 16 son, a las 16.30 horas, en la cancha, y a las 16.30 en Sec. Estadística del Hipódromo Chile.

EL CINE EN SU HOGAR

el "CINE RAM"

con movimiento

PRECIOS DE PROPAGANDA \$750.-

PELICULAS EN COLORES \$25.-

SE TERMINA UN PROBLEMA PARA LA BUENA DE CASA

PLANCHADOR ELECTRONICO

PRECIO UNICO \$199.-

RAMIREZ HNOS.-ESTADO 91

DESPACHO REMOLQUE OF 514 - TEL 62400 - 5700

PORTA NAPE GIRATORIO

PARA JUGAR CANASTA Y OTROS JUEGOS DE LUD. TODO NIÑERILLO

PRECIO DE PROPAGANDA \$850.-

RAMIREZ HNOS.

ESTADO 91 OF 514 Telefono 62400 Santiago

OPORTUNIDAD DE REEMBOLSO

RIPODROMO CHILE

Premio L'HERMITAGE - 1.800 metros. — Handicap Ascendente.

Amy	57	Camacho	45
Cerdán	56	Floriando	44
Farrallo	55	Pola	43
R. Court	54	Prondoso	42
Bardo	53	Palatino	41
Corcovado	52	Polux	40
Ramandá	51	Prodigo	39
H. Maiza	50	R. Ribbon	38
Temor	49	Salinero	37
San Roque	48	Severo	36
Oxfordian	47	Tingulit	35
Sabelle	46	Tica	34
Armero	45	Tica	33
Baronet	44	Tolón	32
H. Maiza	43	Tolón	31

Premio LIMONADE - 1.200 metros. — 3.ª serie.

Argelina	57	Fedicheno	52,5
Inesperado	56	Gaitero	50
Belinda	55,5	La Revan	48
Calam	54	che	47
Calam	53	che	46
Calam	52	che	45
Calam	51	che	44
Calam	50	che	43
Calam	49	che	42
Calam	48	che	41
Calam	47	che	40
Calam	46	che	39
Calam	45	che	38
Calam	44	che	37
Calam	43	che	36
Calam	42	che	35
Calam	41	che	34
Calam	40	che	33
Calam	39	che	32
Calam	38	che	31
Calam	37	che	30
Calam	36	che	29
Calam	35	che	28
Calam	34	che	27
Calam	33	che	26
Calam	32	che	25
Calam	31	che	24
Calam	30	che	23
Calam	29	che	22
Calam	28	che	21
Calam	27	che	20
Calam	26	che	19
Calam	25	che	18
Calam	24	che	17
Calam	23	che	16
Calam	22	che	15
Calam	21	che	14
Calam	20	che	13
Calam	19	che	12
Calam	18	che	11
Calam	17	che	10
Calam	16	che	9
Calam	15	che	8
Calam	14	che	7
Calam	13	che	6
Calam	12	che	5
Calam	11	che	4
Calam	10	che	3
Calam	9	che	2
Calam	8	che	1

Premio LIMONADE - 1.200 metros. — 4.ª serie.

Brigand	55	Presun	52
El Romanc	54	Pol.	51
El Romanc	53	Pol.	50
El Romanc	52	Pol.	49
El Romanc	51	Pol.	48
El Romanc	50	Pol.	47
El Romanc	49	Pol.	46
El Romanc	48	Pol.	45
El Romanc	47	Pol.	44
El Romanc	46	Pol.	43
El Romanc	45	Pol.	42
El Romanc	44	Pol.	41
El Romanc	43	Pol.	40
El Romanc	42	Pol.	39
El Romanc	41	Pol.	38
El Romanc	40	Pol.	37
El Romanc	39	Pol.	36
El Romanc	38	Pol.	35
El Romanc	37	Pol.	34
El Romanc	36	Pol.	33
El Romanc	35	Pol.	32
El Romanc	34	Pol.	31
El Romanc	33	Pol.	30
El Romanc	32	Pol.	29
El Romanc	31	Pol.	28
El Romanc	30	Pol.	27
El Romanc	29	Pol.	26
El Romanc	28	Pol.	25
El Romanc	27	Pol.	24
El Romanc	26	Pol.	23
El Romanc	25	Pol.	22
El Romanc	24	Pol.	21
El Romanc	23	Pol.	20
El Romanc	22	Pol.	19
El Romanc	21	Pol.	18
El Romanc	20	Pol.	17
El Romanc	19	Pol.	16
El Romanc	18	Pol.	15
El Romanc	17	Pol.	14
El Romanc	16	Pol.	13
El Romanc	15	Pol.	12
El Romanc	14	Pol.	11
El Romanc	13	Pol.	10
El Romanc	12	Pol.	9
El Romanc	11	Pol.	8
El Romanc	10	Pol.	7
El Romanc	9	Pol.	6
El Romanc	8	Pol.	5
El Romanc	7	Pol.	4
El Romanc	6	Pol.	3
El Romanc	5	Pol.	2

FUTBOL AMATEUR NACIONAL
VELARA SUS INQUIETUDESPRIMER CONGRESO NACIONAL
DEL FUTBOL AMATEURSANTIAGO DE CHILE
14-15 y 16 DE AGOSTO 1953

El salón de honor de la ciudad de Chile, se efectuó la sesión solemne para celebrar su Primer Congreso Nacional de Fútbol Amateur. Participaron en el acto, delegados de todas las provincias, y se tratan a Santiago las cuestiones más urgentes de sus actividades. La Comisión organizadora invitó especialmente al Presidente de la República para que S. E. se incorpore espiritualmente a las resoluciones de este Congreso. También se invitó al Director de Deportes General (R) señor Elias Ducoudré y al Edecán de S. E. Mayor don Santiago Polanco Nuño. La banda de la Escuela de Aviación amenizará este acto.

"Clásico Diurno de 1953"

Presentan las "Ues"
el sábado próximo

Las Universidades de Chile y Católicas, están cumpliendo en estos momentos los últimos preparativos para el "Clásico Diurno de 1953", fijado para el sábado venidero. Tienen ya todo dispuesto en lo que se refiere a las "barras", que como en oportunidades anteriores animarán y darán color de fiesta al espectáculo.

La "clásica" confrontación oficial de los conjuntos profesionales de ambas Universidades, siempre interesa a la afición y público en general. A grandes y chicos, los que saben ya que no tienen idea de lo que es el fútbol, conocen si los afanes de constante superación de uno y otro plantel, que se prodigan por establecer una supremacía clara, en todos y cada uno de los aspectos. Las "barras" tienen ya preparado su programa, en el que convulsan números de especial atracción. Quieren vencer en la organización y colorido de la fiesta, dejar lejos al tradicional adversario.

En la actuación de las "barras", hay siempre una incógnita, que el público se encarga de despejar, ofreciendo sus aplausos al que rinda su mejor aporte. Pero en el fútbol, por lo menos en esta ocasión, toda la opción está de parte de la "U". Ya 2.º en el torneo profesional, tras una campaña llena de merecimientos, se ha visto valientemente con garra y solidez en las afueras, atributos que lo han conducido a frecuentes victorias. No ocurre lo mismo con la "C", cuyo comportamiento ha dejado mucho que desear, sobretodo en sus últimos compromisos. Pero el "clásico" es al fin y al cabo el match más importante que tienen ambos planteles. De ahí, entonces, que pueda ocurrir cualquier sorpresa en la cancha a sabiendas de los esfuerzos que gastan en procura de una satisfacción que consideren siempre grande y honrosa.



ETERNA JUVENTUD. — De nuevo el sábado que viene presenciaremos la fiesta del deporte estudiantil, en el "clásico diurno de 1953". Ya las "barras" de ambas Universidades han ensayado con dedicación, los números que ofrecerán al público de nuestra capital. Lucharán por superarse en la "chispa", y la gracia del espectáculo, en una resaca más que nunca. Sobretodo a la Universidad de Chile que con esta victoria quedaría sólo a 2 puntos de Colo Colo, líder del torneo profesional.

EL MEXICO PREPARA
SU 19.º ANIVERSARIO

El más popular de los clubes de box de Santiago, el México Boxing Club, que el lunes próximo celebra su 19.º aniversario, ha preparado un extenso programa de festejos, que se cumplirá durante el transcurso de la presente semana. En seguida damos a conocer las actividades que deben realizarse en las fechas que se indican a continuación:

Sábado 15.— Competencia pugilística entre aficionados del México y de la Fuerza Aérea, con un programa de ocho combates. Por la tarde, se efectuará un campeonato de rayuela, en el que tomarán parte las siguientes parejas: Armando Carvajal con José Pinto; Luis Carro con José Pavéz; Humberto Vázquez con Ángel Rojo; Eduardo Andueza con Juan Miranda, y Ángel Rojo con Pedro Muga.

Domingo 16.— Festival de box infantil, que ofrece todos los años la institución al público del barrio San Pablo, a las 11 horas, con reparto de golosinas para los pequeños asistentes.

Lunes 17.— Manifestación que ofrece el Directorio del México a la prensa y radio de la capital, por su desinteresada labor en favor del deporte amateur. Esta comida tendrá lugar en el Club Caleuche, calle Bandera 120. Especialmente invitados, concurrirán el Embajador de Perú y Domínguez, y altos directivos, Excmo. señor Jesús Nuñez de la Federación de Box de Chile y de la Asociación de Santiago.

Mejoral
Mejoral
MejoralBARRA CLASICO
UNIVERSITARIO
CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD
CATOLICAA los integrantes de las presentaciones
en cancha, se les cita a ensayo en el Gimnasio de la Universidad a las 6.30 P. M.Se cerrará sumario
del "caso" Platko

De acuerdo con lo señalado por don Máximo Tapia, presidente del Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol, hoy quedará cerrado el sumario del "caso" Platko, iniciado a raíz de las declaraciones formuladas por el coach del Colo Colo, durante su estadía reciente en Lima. Como es sabido, Francisco Platko dijo en una entrevista que se publicó en el diario "Crónica", frases hirientes para el Club Magallanes, para las autoridades de nuestro deporte popular y para la propia Federación de Fútbol de Chile.

Todos los antecedentes de este "caso", fueron enviados al Tribunal por el dirigente del fútbol profesional, cumpliendo un acuerdo tomado en la reunión celebrada por el Consejo el lunes pasado.

El Tribunal ha cumplido entre tanto diversas diligencias, las que proseguirán ayer tomando declaraciones a los dirigentes y cast a la totalidad de los jugadores que estuvieron en Lima.

Hoy, según informó el señor Tapia, se procederá a cerrar el sumario, tras cumplir los últimos detalles sobre el particular. Es posible también, que quede redactado el fallo, que será puesto de inmediato en conocimiento de la Asociación Central de Fútbol.

FUTBOLERIAS

La 11.ª fecha registró un repunte notable de público y bórdero, naturalmente. Se dispuso así el temor que abrigaban algunos círculos del fútbol en el sentido de que el fracaso del equipo que dirigió Platko, en Lima, iba a tener un efecto contraproducente, reflejada en la merma del público que asiste a las canchas. Asistieron los diversos encuentros de la jornada 11.ª 252 personas que dejaron en boletería la reconfortante suma de \$ 1.900.130. Sumado a los de las fechas anteriores da un total de público de 649.886 personas y una recaudación de \$ 23.434.095.

Debe quedar acordado en estos días el viaje de Guillermo Díaz a Francia. El puntero de Santiago Morning interesa al Club Reims que ha realizado activas gestiones para obtener su transferencia a la que Santiago está dispuesto a conceder principalmente, para no perjudicar al jugador que en esta negociación percibiría una buena prima.

Al término del primer tiempo del encuentro de Palestino y Universidad de Chile, Osvaldo Pérez estaba muy enojado. En el camarín dijo que así como estaba actuando Arenas, él también jugará al fútbol. Ya en el segundo tiempo, tuvo varios encuentros con el jugador de la "U" hasta que en uno de ellos el crack de Palestino le propinó un puntapié que determinó su expulsión de la cancha. Indudablemente que Pérez, jugador siempre correcto, estaba ofuscado, como había quedado demostrado durante el descanso.

El partido de Unión Española con Universidad Católica, tuvo un significado diametralmente opuesto para uno y otro equipo. Los rojos completaron su sexto partido sin perder, conquistando once puntos. Mientras que el elenco estudiantil enteró seis fechas en que no agarró ni un solo punto.

Afortunadamente, la lesión de Hernán Fernández no tiene la gravedad que se pensó en un comienzo. Se había dicho que era fractura al dedo meñique, pero examinado el mismo domingo, se comprobó que nada más de los efectos del golpe. Una noticia que alegró a toda la gente del fútbol, por lo que significa Fernández en nuestro fútbol. Quien, dicho sea de paso ha vuelto a constituirse en el gran arquero que tanto luciera en Unión Española. En unas pocas presentaciones se ha elevado a un plano estelar, sirviendo como uno de los mejores arqueros del campeonato.

**DESPIERTE
LA BILIS DE SU
HIGADO...**

Del hígado debe fluir diariamente más o menos un litro de jugo biliar hacia los intestinos. Si este jugo biliar no fluye libremente es probable que usted no pueda digerir bien algunas comidas y se puede sentir usted deprimido, desanimado. Hacen falta las buenas Píldoras Carter para el hígado para hacer que el jugo biliar fluya libremente y que usted se sienta bien. Compre un paquete hoy mismo. Tómela según las instrucciones. Son efectivas para hacer que la bilis fluya libremente. Píldoras CARTER para el hígado. Base: Podofilina y Estrac. wco Aloes.

Sol de Chile
embotellado.

MITJANS S.A.

Licencistas por tradición

PESE A SU EMPATE EN VIÑA, YARUR
ES SIEMPRE PUNTERO EN LA DIVHA

El segundo triunfo en la competencia de la Divha se anotó Maipo Atlético, al derrotar al dominicano en su cancha al Caupolicán Chileno por 1 a 0, en un partido que gustó al numeroso público, pese a la deficiente actuación del árbitro.

El tanto del triunfo lo consiguió Malloco Atlético a los 44 minutos del segundo tiempo, por intermedio de Raúl Pérez y cuando actuaba el cuadro vencedor sólo con diez hombres, y cuya alineación fue la siguiente: Acevedo, Gálvez, Catalán, Toso, Córdova, R. Soto, Mayana, Henríquez, R. Pérez, Roma y H. Pérez.

CEMENTO MELÓN GOLEO AL INSA. — Nuevo contraste experimentó Insa de Maipo, al golearlo el Cemento Melón, por 6 a 2, en el partido que jugaron en Calera, ante un público de 400 personas que dejó en boletería, la suma de \$ 6.600.

Cemento Melón abrió la cuenta por intermedio de Espinoza, a los 21 minutos y Bello aumentó a dos a los 38, con cuyo score los cuadros llegaron al descanso. En la segunda fracción, Calderón aumentó a 3 a los 13 minutos; Bello a los 21 y 24, elevó el marcador a 5. A esta altura, Insa descontó a los 25, mediante penal, que convirtió Lara, mientras 7 minutos más tarde, Quirós hizo el sexto tanto y Valdivia registró el segundo gol para Insa, a los 40 minutos.

Este partido contó con un excelente arbitraje, a cargo del señor Alberto Fernández y el vencedor formó con López, Flores, Valdés, Donoso, Moreno, Espinoza, Gatica, Bello, Quirós, Calderón y Rivera.

EMPATE EN PAINÉ Y PUENTE ALTO. — Luis Matte de Puente Alto, que viene experimentando un repunte promisorio, logró un empate a 2 tantos, frente a Walter Müller, campeón de 1952.

Labbé abrió la cuenta para el Luis Matte, a los 38 minutos y Mardones aumentó a 2, a los 38 del segundo periodo. Cuando se creía que con ese resultado terminaría el encuentro, dada la forma como se expedían los conjuntos, Walter Müller, en una vigorosa ofensiva, consiguió dos tantos hechos por Torres a los 40 y 43 minutos.

En Paine, ocurrió algo parecido, y también empataron a dos tantos. Los visitantes jugaron mejor en el primer tiempo, y marcaron dos tantos hechos por Ponce y Finchel.

Reaccionó en forma manifiesta Tricolor en la fracción final, descomando Quintanilla a los 12 minutos, y a los 22 se produjo el empate mediante autogol de Munita.

ALIANZA VENCIO A LAUTARO. — Alianza de Curicó se impuso al Lautaro de Buin, por 4 a 2, en un lucido partido. Cornejo abrió la cuenta en el primer tiempo y en la etapa final ambos equipos se jugaron enteros, ofreciendo al público un refresco durante el cual los dueños de casa hicieron méritos para alcanzar el empate, anotando tres tantos por lado, hechos por Revillot, Ibar y Moraga, los del Alianza, y por Pavez y Rojas (2), los del Lautaro.

El vencedor formó con Melo, Avila, Valenzuela, Aravena, Quintanilla, Correa, Ibar, Cornejo, Moraga, Revillot y Pavez.

YARUR EMPATO CON VINA DEL MAR. — Deportivo Yarur refutó su calidad de puntero invitado, al empatar a tres tantos con Vina del Mar, el partido que jugaron en esa ciudad. Los visitantes hicieron un primer tiempo a lo campeón, que los reportó tres tantos hechos por Anaya, a los 21, 28 y 41 minutos. Pero los vinamarinos, en una notable reacción en el segundo tiempo, comenzaron a descontar, sacando tres tantos marcados por Pérez, a los 10. Alrededor a los 30 y Navia, a los 28 minutos.

**OFICINISTA
APROVECHE**
UNA DE LAS 70
OFERTAS VENTAJOSAS
500 HOJAS VAQUITA
ORIGINAL CARTA
EN
Regalamos
UNA LINDA
PLUMA FOUNTAIN
POR COMPRAS
DE 1.000 OMAS
REEMBOLSO
IMPRESA-LIBRERIA
COLON
COMPAÑIA 1007-3TGO.

No diga que
no tiene suerte!..no esquivé
el GORDO
del Viernes 14

Entero \$ 600 Vigésimo 30

LOTERIA DE
CONCEPCION

DESCANSE CONTENTO!...

disfrute con Cherry
un momento

CUESTA HABITACIONAL DEL SERVICIO DE VIVIENDAS POPULARES

PIZARREÑO
30.000.000.-m2 colocados
en el país.-
Materiales de calidad

Planchas para techumbre y revestimiento

Tubos para conducción

Pisos

Piezas moldeadas

CUPON

Nombre

Dirección

¿Vive Ud. en Residencial, Pensión, Hotel, Cité o allegado?.....

¿Desea tener su casa propia?.....

¿Cuántas personas forman su familia?

OBSERVACIONES:

Para el mejor logro de las aspiraciones del Gobierno, en orden a efectuar un programa de construcciones, es necesario conocer cuál es el número real de nuestros conciudadanos que, constituyendo la población flotante, aspiran a tener su casa propia, aunque ésta sea de condiciones mínimas.

Enviar los cupones a diario LA NACION, Casilla 81 D - Santiago

CAMARA DE DIPUTADOS

V. TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor CASTRO (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión. Se va a dar la Cuenta.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — Se han recibido:

1.º) Un Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que se somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley que autoriza el traspaso de fondos entre diversos ítem del Presupuesto del Ministerio de Defensa Nacional.

2.º) Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, retira del conocimiento del Congreso Nacional el Mensaje que modifica la ley 9.318, de 1949, sobre adquisición de un terreno fiscal por la Sociedad Astilleros de Las Habas.

Quedó en Tabla.

Con el segundo, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que concede un aporte fiscal extraordinario de un millón de pesos a la Corporación de Fomento de la Producción.

3.º) Tres oficios del señor Ministro de Educación Pública.

Con los dos primeros, contesta los que se le dirigieron en nombre de la Honorable Cámara, acerca de las siguientes materias:

Publicación en el Diario Oficial de la ley que autorizó la expropiación de los predios colindantes al Liceo Miguel Luis Amunátegui, de Santiago.

Creación de un Liceo en San Vicente de Tagua Tagua.

Con el tercero, da respuesta al que se le dirigió en nombre del señor Santandreu, sobre la conveniencia de dar aprobación a los planos para el nuevo edificio del Liceo de Hombres de Rancagua.

4.º) Dos oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de la Honorable Cámara sobre las siguientes materias:

Falta de personal técnico y de maquinarias en los servicios de Obras Públicas de la provincia de Ñuble, y

Ejecución de los trabajos de instalación del agua potable en la comuna de Hualafé.

5.º) Cuatro oficios del señor Ministro de Economía y Comercio, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de la Honorable Cámara, sobre los siguientes asuntos:

Servicio regular de aviones a la ciudad de Temuco;

Possibilidad de ampliar la refinería de azúcar de la Isla Teja, en Valdivia;

Mejoramiento del servicio de abastecimiento de energía eléctrica en la provincia de Malleco; y

Servicio directo de trenes de pasajeros entre Santiago y Puerto Montt.

6.º) Dos oficios del señor Contralor General de la República.

Con el primero, comunica que ha designado a un inspector de esa repartición para que asista a la Comisión designada por la Honorable Cámara en la parte de la investigación que se relaciona con el aspecto administrativo de la Línea Aérea Nacional.

Con el segundo, envía una nómina de las economías y gastos que se han producido con motivo de los decretos con fuerza de ley dictados en virtud de las facultades especiales de carácter económico y administrativo, otorgadas al Presidente de la República por la ley 11.151.

7.º) Dos oficios del Honorable Senado:

Con el primero, devuelve aprobado, con modificaciones, el proyecto que libera de derechos de internación a diversas maquinarias destinadas a la Unión Lechera de Aconcagua.

Con el segundo, remite aprobado un proyecto de ley que concede un aporte fiscal extraordinario de mil millones de pesos a la Corporación de Fomento de la Producción.

8.º) Dos informes de la Comisión de Hacienda, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Mensaje que libera de derechos la internación de ciertos materiales destinados a la Universidad Técnica Santa María, y

Moción del señor Sepúlveda Garcés, que libera de derechos de internación a dos calderas destinadas a la Fundación "Adolfo Matthei", de Osorno.

9.º) Un oficio de la Comisión Especial Investigadora de la Línea Aérea Nacional, con el que solicita de la Honorable Cámara acuerdo a su Excelencia el Presidente de la República, que mientras dura la investigación que se practica, aleje transitoriamente de sus funciones al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Línea Aérea Nacional, pues se habría comprobado que su permanencia en el cargo entraba la labor investigadora de la Comisión.

10.º) Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Vial (don Francisco) y Loyola, que exime del pago de contribución de bienes raíces y a la renta a las propiedades que las diversas sociedades agrícolas y ganaderas del país realizan anualmente sus exposiciones.

El señor Rivera, que destina fondos para la construcción de un camino estabilizado y rectificado entre Algarrobo y Casablanca.

El señor CASTRO (Presidente). — Terminada la Cuenta.

1.º—CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor CASTRO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que concede un aporte extraordinario de mil millones de pesos a la Corporación de Fomento de la Producción.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de simple la urgencia de este proyecto.

El señor AQUEVEQUE. — Solicito la "suma urgencia".

Varios señores DIPUTADOS. — "Suma urgencia", señor Presidente.

El señor VALDES LARRAIN. — No, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN. — Es una mala manera de legislar.

El señor CASTRO (Presidente). — En votación la petición de "suma urgencia".

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 19 votos; por la negativa, 30 votos.

El señor CASTRO (Presidente). — Rechazada la petición de "suma urgencia". En consecuencia, se califica de simple la urgencia.

2.º—RETIRO POR EL EJECUTIVO DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor CASTRO (Presidente). — El Ejecutivo ha resuelto retirar del conocimiento del Congreso Nacional el Mensaje que modifica la ley N.º 9.318, sobre adquisición de un terreno fiscal por la Sociedad de Astilleros de Las Habas, con el fin de someterlo a un nuevo estudio.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará acceder a dicho retiro.

Acordado.

3.º—ACCIDENTE OCURRIDO AL AVION LODESTAR 0100. — OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. — PREFERENCIA.

El señor CASTRO (Presidente). — La Honorable Comisión Especial designada por la Honorable Cámara para investigar el accidente ocurrido al avión Lodestar 0100, ha enviado a la Mesa un oficio en el que solicita se pida a Su Excelencia el Presidente de la República la adopción de algunas medidas con el objeto de facilitar su labor investigadora.

Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para entrar a conocer de dicho oficio.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

El señor Secretario va a dar lectura al oficio.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — El oficio dice así: "La Comisión Especial designada por la Honorable Cámara para investigar el accidente ocurrido al avión Lodestar 0100 en la ciudad de Copiapó, acordó, en sesión de fecha de hoy, dirigir oficio a Vuestra Excelencia con el objeto de que, si lo tiene a bien, se sirva hacer presente a la Honorable Corporación la conveniencia de que se adopte un acuerdo en el sentido de sugerir a Su Excelencia el Presidente de la República que, mientras dura la investigación que se practica, aleje transitoriamente de sus funciones al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Línea Aérea Nacional, General (R) don Arturo Merino B., pues se ha comprobado que su permanencia en el cargo entraba la labor investigadora de la Comisión.

Dios guarde a Vuestra Excelencia. — (Fdo): Hugo Miranda Ramírez, presidente. — José Luis Larraín, secretario".

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio que solicita la Comisión.

El señor RODRIGUEZ (don Arnaldo). — No, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS. — Que se vote.

El señor CASTRO (Presidente). — En votación la petición hecha por la Comisión Especial.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 51 votos; por la negativa, 6 votos.

El señor CASTRO (Presidente). — Aprobada la petición.

4.º—ARTICULOS DE PRENSA REFERENTES A CHILE APARECIDOS EN EL PERIODICO FRANCES "FRANCE SOIR". — OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. — PREFERENCIA.

El señor CASTRO (Presidente). — El Honorable señor Errázuriz, don Jorge, ha solicitado que se le concedan tres minutos para referirse a algunas publicaciones hechas en el extranjero que menoscaban el prestigio nacional.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder dicho tiempo.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor CASTRO (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge). — Señor Presidente, he pedido la palabra para protestar contra algunos artículos, publicados en el extranjero, en los que se denigra al país e, incluso, se injuria a Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor IBANEZ. — Recabe de nuevo el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Errázuriz, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente). — Solicito nuevamente el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Errázuriz por tres minutos, con el objeto de que se refiera a publicaciones hechas en el extranjero que hieren la dignidad nacional.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Errázuriz.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge). — Señor Presidente, agradezco a la Honorable Cámara la deferencia que ha tenido para poder exponer ante ella algunos antecedentes sobre la materia a la cual ha hecho mención el señor Presidente de la Corporación.

Hoy, la prensa de la capital ha dado a conocer, en la sección dedicada a las noticias del exterior, cómo las autoridades de la República Francesa han interpuesto una reclamación diplomática por publicaciones consideradas lesivas al interés y a la dignidad nacionales, aparecidas en la revista "Life".

En idéntica situación se encuentra Chile, este país de hospitalidad legendaria. No hace mucho tiempo, el Círculo de Periodistas de Chile, como también lo hicieron los periodistas argentinos, invitó al periodista francés Jean Eparvier, del periódico "France-Soir", a visitar nuestro país.

Hoy he tenido oportunidad de tener en mis manos los artículos publicados por este periodista francés, en el periódico "France-Soir", que tiene un tiraje de ochocientos mil ejemplares y que es considerado el rotativo de mayores importancia de Francia. Estos artículos los pongo a disposición de la Honorable Cámara.

Este caballero, que fue atendido con exquisita cordialidad por la prensa, por los parlamentarios a quienes fue presentado, por el Gobierno, que, incluso, le dispensó la distinción de una audiencia con el Jefe del Estado, y por todos los círculos industriales, políticos, económicos y sociales de la República, se refiere a nuestro país, en la forma más denigrante que puede darse, en dieciocho artículos publicados en el diario "France-Soir".

En ellos se dice que, en Chile, no existe más idea de Francia que a través de la Compañía de Bomberos que existe en la capital y que lleva su nombre; que en Valparaíso, donde no existen bomberos, hay, en cambio, un bote salvavidas que, desde su instalación, ha salvado la vida a unas cinco mil personas; que el

GOBIERNO está en manos de sirios levantinos que están haciendo sus negociados; que, en Chile, los bandidos muertos en reyertas son conducidos a su última morada acompañados del Orfeón de Carabineros; que hay escándalos de toda clase en las milicias, donde se presentan ebrios los soldados a recogerse a los cuarteles; que los indios que hay en Chile viven en Temuco, que es una ciudad triste, deprimente y donde se pueden encontrar los resabios más arcaicos de la civilización; que en Estraburgo se está mejor informado que en Valparaíso de los cataclismos que ocurren en Chile; que, en este país, cualquier actuación, cualquier negocio y cualquier manifestación que haya de parte de la ciudadanía dependen de los terremotos que se producen día por medio. Por respeto a la Honorable Cámara no quisiera traducir sus referencias a nuestro actual Mandatario y al anterior, don Gabriel González Videla; les ruego a mis Honorables colegas hacer fe en mis palabras. No tendría valor de hacerlo aquí, porque las considero denigrantes, no sólo por las consideraciones que me merecen el anterior y el actual Jefe del Estado, sino que también por el respeto que a todos nos infunde la persona que desempeña la Primera Magistratura de la Nación. Y si este respeto y esta consideración nos merece a nosotros, que hemos tenido que estar divididos, en más de una oportunidad, por luchas partidistas, con mayor razón debe merecerlos el Primer Magistrado a los extranjeros que no han vivido nuestras divisiones, motivadas por luchas políticas, y que han recibido toda clase de atenciones y muestras de hospitalidad del mismo Ejecutivo.

Sólo me voy a permitir referirme a dos consideraciones que hace respecto al actual Presidente de la República. Manifiesta que, al inaugurar el período legislativo, el 21 de mayo, vino "fajado" con el tricolor francés para encubrir así su espíritu dictatorial y ocultar el sistema de Gobierno que estaba realizando, y que, cuando tuvo la entrevista con el Presidente, resultó algo grotesco e irónico el que, golpeándole la espalda al Excelentísimo señor Presidente de la República, lo hubiera arrastrado ante un fotógrafo para ser fotografiado con él.

El señor CASTRO (Presidente). — Permitame, Honorable Diputado. Solicito el asentimiento de la Cámara para prorrogar el tiempo al Honorable señor Errázuriz hasta el término de sus observaciones.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge). — En realidad, los detalles de estos artículos, cual más, cual menos, están en el mismo tono y producen patriótica indignación. Gracias a la gentileza de un amigo, que me los ha proporcionado, he podido imponerme de la forma como este individuo, que ha gozado, vuelvo a decirlo, de la más fina hospitalidad de parte de sus compañeros de prensa y de todos los sectores en los cuales fue introducido, se refiere al país que lo agasajó de esta manera, titulando los artículos que le dedica: "Las dictaduras del otro fin del mundo".

Ayer no más, en la Comisión de Hacienda, se acordó dar facilidades y rebajar los impuestos para transmitir las informaciones cablegráficas de las agencias noticiosas hacia el exterior, a fin de dar a conocer el verdadero clima de realidades que existe en Chile. En esta forma están ellas retribuyendo las ventajas que se están dispensando a través de una rebaja de los impuestos para dar a conocer Chile en el extranjero. Sabemos las sumas que se gastan a través del presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores y en otras reparticiones, en fotografías, folletos y otros medios de propaganda que se hacen llegar hasta el exterior para dar un cabal conocimiento de Chile.

Esta actitud merece una reclamación diplomática, tal como la ha merecido de parte del Gobierno francés una ligera publicación de la revista "Life", en que se aludía a las fuerzas armadas francesas, diciendo que los cargos de mayor grado del Ejército francés se remataban en París. ¡Quizás sea cierto lo que dijo la revista "Life", porque más me hace esta revista, que la publicación que se ha hecho en Francia, y con la que se ha querido difamarnos!

Chile ha sido y sigue siendo un devoto admirador de Francia. El espíritu galo y la cultura francesa han influido en forma predominante en las letras, en la educación y en las costumbres chilenas. Aquí siempre ha habido buena voluntad, verdadera estimación y simpatía hacia la gran patria de la libertad, de la igualdad y de la fraternidad, que es Francia. Esta publicación ha tenido su origen en el juicio de un individuo que se ha "pavoneado" por Chile y Argentina y otros países, y corresponde a la segunda serie de artículos que ha enviado a la agencia de que depende. La primera fue dedicada a Argentina en términos iguales a aquellos con que se ha referido a Chile. Luego los tocará a otras Repúblicas que visitara hasta regresar a Cherburgo o Marsella.

Quisiera que la unanimidad de la Honorable Cámara acogiera esta queja y que ojalá el señor Ministro de Relaciones Exteriores, de inmediato, reclamara ante el Embajador de Francia de este vejamen que se ha inferido a nuestra dignidad de chilenos.

El señor PIZARRO (don Edmundo). — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ERRAZURIZ (don Jorge). — Con todo agrado.

El señor PIZARRO (don Edmundo). — Quisiera agregar a lo expresado por el Honorable señor Errázuriz, que el periodista chileno en visita en Francia, Tito Mundt, se ha preocupado de este mismo enojoso asunto y ha defendido la dignidad de Chile.

Estimo que la Cámara también podría acordar una expresión de aplauso para este valiente periodista que nos ha defendido en el extranjero.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge). — No basta eso, señor Presidente.

Yo creo que la actuación particular que le haya podido caer a un periodista o en general, a cualquier chileno en el extranjero, es una reacción propia y muy loable de parte de un ciudadano que ve atacada a su patria.

Pero estimo que esta publicación merece una actuación oficial. Sería interesante saber cómo ha reaccionado el personal de la Embajada de Chile en Francia frente a esta actuación de un periodista francés que yo califico de ignominiosa para Chile y para los chilenos.

Muchas gracias.

El señor CASTRO (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para transcribir al señor Ministro de Relaciones Exteriores, en nombre de la Corporación, las observaciones formuladas por el Honorable señor Errázuriz.

Acordado.

5.º—PREFERENCIA. — TARIFAS EN LOS VEHICULOS DE LOCOMOCION COLECTIVA DE SANTIAGO. — OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor CASTRO (Presidente). — El Honorable señor Galleguillos, don Víctor, ha solicitado dos minutos para formular una petición.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a la petición del Honorable Diputado.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor). — Señor Presidente, sólo deseo en esta ocasión informar a la Honorable Cámara de que existe un verdadero malestar y cierta inquietud en la opinión pública debido a que en los micros de Santiago, que hacen los recorridos habituales están circulando boletos con precio impreso de cuatro y cinco pesos, aun cuando cobran la tarifa en vigencia.

Para cerciorarme del alcance que puede tener la circulación de estos boletos, interrogué sobre el particular a un chofer, quien me dijo que los boletos de tres pesos se han agotado y que, por esta razón, se han puesto en circulación los que estaban ya impresos, en espera de una nueva alza de tarifas.

Los boletos de cuatro pesos a que me refiero, señor Presidente, llevan impreso el nombre de la Comisión Interventora. Ruego a la Honorable Cámara que dé su asentimiento para enviar un oficio al señor Ministro del Interior, solicitándole una investigación acerca del alcance que tiene la circulación de estos boletos, y pidiéndole, al mismo tiempo, se sirva establecer si tiene ingerencia la Comisión Interventora en el uso de ellos.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma solicitada por el Honorable señor Galleguillos.

Acordado.

6.º—TERCERA CONFERENCIA NACIONAL DE MUNICIPALIDADES QUE SE CELEBRARA PROXIMAMENTE EN SANTIAGO. — PREFERENCIA.

El señor CASTRO (Presidente). — El Honorable señor Lascar ha solicitado diez minutos para referirse a un tema de interés general.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a la petición del Honorable Diputado.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Lascar.

El señor ACEVEDO. — Señor Presidente, yo también solicito un minuto.

El señor LASCAR. — Señor Presidente, entre los días 14 y 21 del presente mes se realizará en Santiago la Tercera Conferencia Nacional de Municipalidades. En esa oportunidad, todos los alcaldes de la nación se concentrarán en Santiago para dilucidar los variados y urgentes problemas de los municipios. Esta convención tiene por objeto discutir y encontrar solución a la grave situación que enfrentan las corporaciones edilicias, tanto en materia financiera, como en lo que tiene relación con la Autonomía Municipal. Creo que el Parlamento debe estar atento a los acuerdos que en ella se tomen, porque los municipios son la base angular de la República y porque en la actualidad viven ahogados en una tremenda angustia financiera que hace necesario legislar para solucionar en forma definitiva su permanente desfinanciamiento. No es posible, señor Presidente, que las comunas continúen abandonadas a su suerte. Sin medios económicos suficientes, no pueden hacer obra efectiva de progreso local y la finalidad de la comuna autónoma, queda en consecuencia, desvirtuada por completo. La falencia económica de los municipios, es un peligro evidente para nuestra estructura democrática, porque ellos son los encargados del progreso de nuestros pueblos y ciudades. Al detenerse éste, se priva a la población de la realización de los planes de urbanización, asco, alumbrado, parques, plazas, jardines, etcétera.

El desfinanciamiento de los municipios deriva en forma directa de leyes que los han despojado sistemáticamente de su autonomía, de leyes que, con el justo objetivo de aumentar las remuneraciones de sus empleados y obreros, no les dieron a las entidades edilicias, medios suficientes para hacer frente a los mayores gastos que estos aumentos devengarían. Recientemente se ha creado el Servicio Nacional de Salud, por Ley N.º 10.383, que significa una manifiesta invasión de las atribuciones municipales, en contravención a las disposiciones de la Constitución Política, que encomiendan a las municipalidades todo lo relacionado con la policía de salubridad. Por esta ley, el Fisco despoja a los municipios, sin retribución alguna, de todos sus bienes que están destinados a atención médica y a sanidad. Es necesario que los municipios vuelvan a tener ingerencia en la movilización y que los juzgados de Policía Local, gocen de la plenitud de sus atribuciones, ya que se está palpando evidentemente un perjuicio grave para los presupuestos municipales, que ven disminuidos los ingresos calculados en los respectivos ítem.

El Parlamento, recogiendo el íntimo sentir del anónimo funcionario municipal, postergado siempre en sus justas aspiraciones, por la Ley N.º 10.583, aumentó sus exigidas rentas; pero, desgraciadamente, dicha ley no dotó a los municipios de los medios necesarios para cubrir este aumento de sueldos y jornales. De ahí que las corporaciones tienen que restringir los fondos destinados a obras de adelanto y a la mantención de servicios de utilidad pública para financiar estos aumentos, con el perjuicio consiguiente para la población.

Esta política de arrebatarle a los municipios las funciones que le son propias y la dictación de diversas leyes que cercenan sus rentas, como la que he citado y que constituye uno entre los innumerables atentados que se han cometido contra los recursos económicos de las comunas, han traído como consecuencia el estado deplorable en que actualmente se debaten las comunas del país. Es inútil que lleguen a los municipios hombres de acción, patriotas que aman su comuna y desean verla engrandecida. Se estrellan contra la muralla infranqueable de la falta de rentas para realizar una obra efectiva de progreso y contra el centralismo estatal que ha disminuido la autonomía municipal, dejándole a los municipios la misión de simples barredores de calles.

Señor Presidente, es necesario dotar a las municipalidades, a la brevedad posible, de rentas suficientes para desarrollar con eficiencia su importante labor. Es imprescindible devolverles su autonomía y las facultades que diversas leyes les han arrebatado injustamente.

La Constitución Política del Estado impone taxativamente a las asambleas provinciales la función de vigilar las actividades de los municipios. Deben crearse estas asambleas provinciales, porque es inconveniente que dicha facultad la desempeñe un representante del Poder Ejecutivo, el Intendente de cada provincia, a cuyo criterio quedan entregados los acuerdos municipales de mayor importancia y quien tiene el poder de suspenderlos o rechazarlos a su arbitrio, sin mayor recurso de los municipios, quienes si siquiera pueden insistir en caso que sus acuerdos sean vetados por dichos funcionarios.

Asimismo, es necesario que el Parlamento se preocupe de la situación del personal municipal de la República. Mis Honorables colegas podrán decirme que periódicamente, en los últimos años, se han dictado leyes que favorecen a los empleados y obreros municipales. El que habla ha sido Regidor y Alcalde por varios períodos de la comuna de Peñaflor. Como tal, me cupo aplicar dichas leyes y, por lo tanto, conozco de cerca el gravísimo problema económico del personal de las Municipalidades. El noventa por ciento de los funcionarios municipales, con más de veinte años de servicios, no alcanza a ganar el sueldo vital de los empleados particulares. Con esta renta baladísta tienen que hacer frente a la mantención de su hogar, de su madre, su mujer y sus hijos. He vivido el drama del empleado municipal muy de cerca, y puedo afirmar que el anónimo y abnegado servidor de la comuna vive en la más espantosa de las miserias, esa miseria que no puede aflorar, la miseria de la ropa raída y el cuello almidonado, porque el decoro exige que el funcionario asista a sus labores con aspecto decente. Lo mismo que he expresado de los empleados es lo que sucede con los obreros municipales.

Existen hermosas disposiciones legales que favorecen a los empleados y obreros municipales. Me quiero referir a aquella que obliga a los municipios a invertir el cinco por ciento de sus entradas en habitaciones para el personal. Pero sucede que estos ingresos no alcanzan a cubrir nada más que los sueldos y salarios y algunas de las más apremiantes necesidades de los servicios municipales. Por lo tanto, los municipios no pueden construir habitación para sus servidores.

Por eso, hay miles de empleados municipales, con más de cuarenta años de labor, que, achacosos y enfermos, se ven obligados a continuar al servicio del municipio, ya que carecen de techo y no tienen ninguna esperanza para el porvenir, después de haber entregado una vida entera al servicio de la comuna, y aún sin tener derecho a una jubilación merecida.

Felizmente, ayer la Honorable Corporación ha despachado en su último trámite legislativo la ley que otorga jubilación a los empleados municipales, después de dieciséis años de espera.

Señor Presidente, ante la proximidad de la celebración de la Tercera Conferencia Nacional de Municipios de la Nación, en nombre del Partido Nacional Cristiano, y en el mío propio, hago votos fervientes por que en ella se alcancen las soluciones para los graves y complejos problemas municipales. Estoy seguro de que el Parlamento votará las leyes que sean necesarias para salvar a los municipios de la bancarrota y para que puedan realizar una labor útil a la patria.

7.º—INDEMNIZACION EXTRAORDINARIA A LOS EX EMPLEADOS Y OBREROS DE LA EX EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTES. — MODIFICACIONES DEL SENADO. — PREFERENCIA.

El señor CASTRO (Presidente). — Los Honorables señores Acevedo y Schaulsohn han solicitado un minuto cada uno para hacer peticiones a la Corporación.

El señor ARELLANO. — Con prórroga de la hora.

El señor CASTRO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado por los Honorables Diputados.

Acordado.

En consecuencia, se prorrogará la hora de la Tabla de Fácil Despacho por todo el tiempo que los señores Diputados empleen en su intervención.

El señor VALDES LARRAIN. — Sin perjuicio de los tiempos de los Comités en los incidentes.

El señor CASTRO (Presidente). — Exacto, señor Diputado.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Acevedo.

El señor ACEVEDO. — Señor Presidente, en el undécimo lugar de la Tabla de esta sesión figura un Mensaje que consulta una indemnización extraordinaria a los ex empleados y obreros de la ex Empresa Nacional de Transportes Colectivos.

Solicito al señor Presidente que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar sobre Tabla este proyecto, cuya discusión no ocuparía más de dos minutos, ya que sólo es necesario que la Corporación se pronuncie sobre dos breves modificaciones que le ha introducido el Honorable Senado.

El señor CASTRO (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar sobre Tabla el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Acevedo.

El señor CORREA LARRAIN. — No, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente). — No hay acuerdo.

Tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN. — Había pedido la palabra con el mismo objeto, señor Presidente.

dente. Quiero agregar que se trata de un proyecto que lleva tres años en el Congreso Nacional, y que viene a esta Honorable Cámara en tercer trámite constitucional. El Senado lo ha modificado solamente en el sentido de cambiar el antiguo nombre de "Empresa Nacional de Transportes", por el actual de "Corporación de Transportes del Estado". Además, en el artículo 6.º ha suprimido la conjunción "o" después de la palabra "legal", para corregir un error tipográfico en el oficio con que la Cámara transcribió el proyecto al Senado.

De manera, señor Presidente, que para hacer justicia a este personal, que tanto tiempo ha esperado el despacho de este proyecto, ruego a Su Señoría que recabe nuevamente el asentimiento de la Honorable Cámara para que pueda ser tratado en esta sesión.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito nuevamente el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por los Honorables señores Acevedo y Schaulsohn.

Acordado.

En consecuencia, en la Tabla de Fácil Despacho corresponde ocuparse del proyecto de ley originado en Mensaje del Ejecutivo, por el que se concede una indemnización extraordinaria a los ex empleados y obreros de la ex Empresa Nacional de Transportes.

El proyecto está en su tercer trámite constitucional y figura en el boletín N.º 7.463.

Se va a dar lectura a las modificaciones del Honorable Senado.

El señor GOYCOOLEA (Prosecretario).— En el artículo 1.º del proyecto, el Honorable Senado ha sustituido el nombre "Empresa Nacional de Transportes", por el de "Corporación de Transportes del Estado".

En el artículo 3.º ha intercalado, después de la palabra "Empresa", lo siguiente "Nacional de Transportes".

En el artículo 6.º el Honorable Senado ha suprimido la conjunción "o" después de la palabra "legal".

—Sin debate y por asentimiento tácito, se aprobaron a continuación las modificaciones expresadas.

El señor CASTRO (Presidente).— Terminada la discusión del proyecto.

8.—LIBERACION DEL PAGO DE DERECHOS DE INTERNACION SOBRE MAQUINARIAS DESTINADAS A LA COOPERATIVA LECHERA DE BIO-BIO.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse del proyecto de ley por el que se libera de derechos la internación de maquinarias destinadas a la Cooperativa Lechera de Bio-Bio.

Diputado Informante es el Honorable señor Errazuriz, don Jorge.

El informe de la Comisión de Hacienda se halla impreso en el boletín N.º 7.474.

En discusión el proyecto.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— La Comisión de Hacienda aprobó, por la unanimidad de sus miembros, este proyecto, originado en una moción del Honorable señor Vial Freire, por el que se libera de derechos de internación a ciertas maquinarias y elementos destinados a la Cooperativa Lechera de Bio-Bio.

El proyecto tiene por objeto mejorar la planta lechera de Bio-Bio, mediante la renovación y modernización de sus maquinarias. Los derechos a que se hace referencia ascienden a la suma de sesientos mil pesos, aproximadamente. Las maquinarias que se importarán, por intermedio de la firma Saevedra Benard, tienen un valor de dos y medio millones de pesos.

De acuerdo con la política de fomento de la industria lechera que se ha estado siguiendo, la Comisión de Hacienda ha tenido por norma conceder estas franquicias. Así se hizo con respecto a la Central de Leche, de Santiago; a la Unión Lechera, de Aconcagua, y a la planta pasteurizadora de la Sociedad de Productores de Leche, que se estableció hace poco en Santiago, conocida con la sigla "Boprole".

En consecuencia, la Comisión de Hacienda ha sido consecuente con esta política al concederle la misma franquicia a la Cooperativa Lechera de Bio-Bio.

Por estas razones, en mi calidad de Diputado Informante, me atrevo a recomendar a la Honorable Cámara que se sirva aprobar este proyecto en los mismos términos en que lo despachó la Comisión de Hacienda.

He dicho, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor VIAL (don Francisco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIAL (don Francisco).— En 1925, señor Presidente, se regaba por primera vez la región del Laja con las aguas del río del mismo nombre. En aquel entonces, un grupo de productores, comprendiendo que el porvenir de la zona estaba en la producción lechera, formó la Cooperativa Lechera de Bio-Bio. Desde esa época ella ha venido pasteurizando y refrigerando la leche, para mejorar la alimentación del pueblo.

Esta Cooperativa está integrada sólo por productores; no forma parte de ella nadie ajeno a la industria de lechería.

Por estas consideraciones, solicito a la Honorable Cámara que apruebe el proyecto en discusión.

He dicho, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el proyecto.

Si no se pide votación, se dará por aprobado.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

9.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE RAUCO PARA CONTRATAR UN EMPRESTIO.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse, en seguida, del proyecto originado por varias mociones, por el cual se autoriza a la Municipalidad de Rauco para contratar un empréstito.

El informe de la Comisión de Gobierno Interior se halla en el Boletín N.º 7.471; el de la Comisión de Hacienda, en el N.º 7.471-A.

Diputado Informante es el Honorable señor Arellano; de la de Hacienda, el Honorable señor Carmona.

El señor ARELLANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARELLANO.— Señor Presidente, en mi calidad de Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior, sólo me cabe ratificar lo ya expresado en los informes de las Comisiones de Hacienda y de Gobierno Interior sobre este proyecto.

Por él se autoriza a la Municipalidad de Rauco para contratar un empréstito por la suma de un millón de pesos para financiar la ejecución de las obras de extensión de las líneas de abastecimiento de energía eléctrica y alumbrado hasta el punto denominado "El Trapiche", dentro de aquella comuna.

Este proyecto es de la mayor conveniencia para los habitantes de la indicada localidad y sus alrededores, como lo prueba el hecho de que ha sido patrocinado por la autoridad comunal y por la mayoría de los vecinos que entrarán a beneficiarse con esta importante obra de progreso. Además, su financiamiento está dentro de las posibilidades económicas de la Municipalidad de Rauco, que deberá contar con ingresos extraordinarios del orden de los 270 mil pesos anuales, que corresponde al rendimiento estimado del impuesto adicional de uno y medio por mil sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna. Este avalúo asciende a la suma de \$ 175.669.700.

Por último, considero que los antecedentes insertos en los boletines N.º 7.471 y 7.471 A, que conocen mis Honorables colegas, bastan para formarse juicio favorable sobre esta materia y, en nombre de nuestra Comisión de Gobierno Interior, recomiendo la aprobación de este proyecto.

Nada más, señor Presidente.

El señor CARMONA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARMONA.— Señor Presidente, la Comisión de Hacienda, por la unanimidad de sus miembros, acordó patrocinar la aprobación de este proyecto de ley, que es, indudablemente, de interés, como ya lo ha demostrado el Honorable señor Arellano, Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior.

La Comisión de Hacienda estudió el financiamiento de este proyecto y estableció que, dado el avalúo imponible de la propiedad territorial de Rauco, que alcanza a la suma de 176 millones de pesos, aproximadamente, y al establecimiento de una contribución adicional del 1,2 por mil sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna de Rauco, él estaría suficientemente financiado. Además, el artículo 4.º establece que en caso de que falten estos recursos, la Municipalidad tendrá la obligación de hacer frente, con los recursos ordinarios de su propio presupuesto, al pago de amortización e intereses del empréstito que se establece en este proyecto.

Por estas razones y dado el interés que tiene este proyecto, pues va a permitir llevar el progreso a una zona de la comuna de Rauco, la Comisión de Hacienda recomienda a la Honorable Cámara que le dé su aprobación.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bolados.

El señor BOLADOS.— Señor Presidente, en homenaje al pronto despacho de este proyecto de ley, que ha sido informado favorablemente por las Comisiones respectivas, debo manifestar que los Diputados de estos bancos le daremos nuestros votos favorables. Sin embargo, me he permitido hacer llegar a la Mesa una indicación a fin de que en el artículo 1.º se cambie la frase "Caja Nacional de Ahorros" por "Banco del Estado de Chile", en razón de que pronto la Caja Nacional de Ahorros será parte integrante del Banco del Estado.

El señor GUZMAN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUZMAN.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos votaremos favorablemente todo proyecto de esta naturaleza, pues van en ayuda de las municipalidades que, por lo general, se encuentran en mala situación económica.

Pero me agrada que el Honorable Diputado Informante me aclarara una duda. Dice el artículo 2.º que "La Municipalidad de Rauco queda autorizada para suscribir acciones o debentures de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (ENDESA)". Yo he sido regidor, en el último período, de una comuna de la provincia de Osorno y puedo asegurar a la Honorable Cámara que las inversiones que hacen las Municipalidades en la ENDESA producen un interés bajísimo. No veo, entonces, la razón por la cual la Municipalidad de Rauco tenga necesidad de suscribir acciones de la mencionada Empresa.

Por eso me agrada que el señor Diputado Informante tuviera la amabilidad de explicarme esto.

El señor BOLADOS.— En realidad, si me permite señor Presidente, la Municipalidad que desea realizar obras de electrificación por intermedio de la ENDESA está obligada a suscribir acciones de esta empresa, tengan o no buena renta. Es lo mismo que ocurre con la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios; es necesario invertir fondos en acciones de ella para que proceda a construir hospitales. Es la única manera que lo haga. En idéntica forma, la ENDESA exige que se suscriban sus acciones para realizar obras como las que se establecen en el proyecto en debate.

El señor ARELLANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARELLANO.— Por otra parte, señor Presidente, la ENDESA es dueña de la planta distribuidora de energía eléctrica del Saual, que surte de electricidad a la comuna de Rauco.

Por esta razón, se deja establecido que la Municipalidad de Rauco está autorizada para suscribir acciones o debentures de la Empresa Nacional de Electricidad S. A.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobado.

Si le parece a la Sala, el proyecto se aprobará en particular, con la indicación que al artículo 1.º ha presentado el Honorable señor Bolados.

El señor ARELLANO.— ¿Me permite, señor Presidente?

Pido al Honorable señor Bolados se sirva retirar su indicación, porque, en realidad, sólo la Caja Nacional de Ahorros está en fun-

ciones actuales y el Banco del Estado entrará en actividad el 1.º de septiembre, lo que postergaría la aplicación del proyecto en debate.

El señor CASTRO (Presidente).— Hay en la Mesa una indicación del Honorable señor Serrano, a la cual se va a dar lectura.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Se han presentado dos indicaciones: una, por el Honorable señor Bolados, para reemplazar las palabras "Caja Nacional de Ahorros" por "Banco del Estado de Chile"; la otra, por el Honorable señor Serrano, para agregar, a continuación de la frase "Caja Nacional de Ahorros" la frase "o la institución que le suceda".

El señor HUERTA.— Eso está mejor.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en particular el proyecto en debate, con la indicación del Honorable señor Serrano.

Aprobado.

10.—AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA OTORGAR HIJUELAS DE TERRENOS DESTINADAS A LA FORMACION DE COLONIAS O POBLACIONES.— MODIFICACION DEL ARTICULO 1.º DEL D. F. L. N.º 256 DE 1931.

El señor CASTRO (Presidente).— A continuación, corresponde ocuparse de la moción que amplía la facultad concedida al Presidente de la República para otorgar hijuelas de terrenos fiscales destinados a la formación de colonias o poblaciones.

Diputado Informante es el Honorable señor Sepúlveda Rondanelli.

El informe se encuentra impreso en el boletín N.º 7.464.

—El proyecto dice así:

"Artículo 1.º.— Reemplázase el artículo 1.º del decreto con fuerza de ley N.º 256, publicado en el "Diario Oficial" de 20 de mayo de 1931, por el siguiente:

"Artículo 1.º.— Autorízase al Presidente de la República para fundar poblaciones formar colonias o conceder asilamiento a los chilenos o extranjeros nacionalizados en Chile, que se avengan a cumplir las obligaciones que éste les imponga en virtud del Reglamento respectivo, hijuelas de terrenos fiscales situadas hasta dos kilómetros de las fronteras.

El número de hectáreas dependerá de la calidad, ubicación y precio de los suelos, procurando que la hijuela sea una unidad económica, esto es, que produzca lo suficiente para que de ella viva y prospere el colono y su familia.

Artículo 2.º.— Derógase el artículo 4.º de la ley N.º 7.635, de 8 de noviembre de 1933."

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión el proyecto.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Señor Presidente, la Honorable Cámara entra a conocer, en estos instantes, un proyecto de ley originado en una moción de nuestro Honorable colega señor Ernesto Arana de Rocha, que he aprobado por la unanimidad de los miembros de la Comisión de Agricultura y Colonización.

Para la mejor comprensión de la materia en debate, señor Presidente, es necesario hacer una breve relación.

En la actualidad, en nuestra país, desde la fundación de la Caja de Colonización—que actualmente se rige por la ley N.º 5.604— se otorgan dos clases de títulos de dominio a quienes desean colonizar: onerosos, a través de la Caja de Colonización, que vende parcelas, y gratuitos, a través de la Dirección General de Tierras, que da terrenos, sin cobrar nada, de acuerdo con lo preceptuado en el Decreto con Fuerza de Ley N.º 256 del año 1931.

Este decreto, junto con autorizar al Presidente de la República para fundar poblaciones, lo facultó también para conceder suelos asiladamente a chilenos o extranjeros nacionalizados, siempre que estuvieran situados a una distancia no menor que dos kilómetros de la frontera; pero disponía que estas hijuelas no podían tener un avalúo superior a 15 mil pesos.

Con el transcurso del tiempo y la devaluación de nuestra moneda, ese valor se hizo totalmente insuficiente. Fue así como en el año 1943 se dictó la ley N.º 7.635, que me correspondió patrocinar en esta Honorable Cámara, en la cual se reemplazó este guarismo de quince mil pesos por la expresión 50 mil pesos, que en esa época correspondía a una realidad agrícola; es decir, que con ese avalúo podía cultivarse adecuadamente un suelo que permitiera vivir a un colono.

Nuestro Honorable colega señor Arana de Rocha, vivamente inquietado por el hecho de que esa cantidad de 50 mil pesos en la actualidad vuelve a resultar insuficiente, había querido reemplazarla por la expresión 300 mil pesos; es decir, para que se ampliara hasta esta suma la autorización conferida al Presidente de la República para conceder a título gratuito estas hijuelas de terrenos fiscales.

Pero la Comisión estimo preferible establecer un concepto más permanente, en el sentido de que cualquiera que sea la alteración que en el futuro sufra nuestra moneda, pueda servir de padrón para el otorgamiento de estos títulos gratuitos.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Voy a ser muy breve, Honorable Diputado.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Me bastarían dos minutos nada más.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Si es así, con mucho gusto.

El señor PUENTES (don Juan Eduardo).— Corroborando lo que Su Señoría dice, debo manifestar que en la Oficina de la Propiedad Austral de Valdivia existen numerosas solicitudes pendientes de varios colonos que están instalados allí desde hace más de doce años, y a los cuales no se les ha podido otorgar su título gratuito de dominio, porque la tasación de las hijuelas actualmente excede de cincuenta mil pesos. Por esta causa, nos encontramos en esa provincia ante un problema insoluble y la única manera de solucionarlo está en lo que ha manifestado mi Honorable colega.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Agradezco al Honorable Diputado por Valdivia la interrupción que me ha solicitado que en realidad viene a reforzar los argumentos que estaba haciendo.

Decía, señor Presidente, que la Comisión ha estimado preferible, en vez de fijar un avalúo determinado como máximo para conceder estos títulos gratuitos, establecer un concepto genérico que pueda servir en

toda época para que el predio tenga una extensión que permita ser explotada racionalmente. Por eso hemos hablado, y así lo dice el informe de la Comisión que, en todo caso, el número de hectáreas dependerá de la calidad, ubicación y precio de los suelos, procurando que la hijuela constituya una unidad económica. Y para que no quede dudas acerca de qué se entiende por unidad económica, se ha agregado: "esto es, que produzca lo suficiente para que de ella viva y prospere el colono y su familia".

Este es un concepto nuevo que figura también en el proyecto que reforma la actual ley que rige a la Caja de Colonización Agrícola, y del cual nosotros lo hemos tomado.

En resumen, por esta iniciativa que, vuelvo a repetir, emana de una moción presentada por el Honorable señor Arana de Rocha, se desea, en primer término, reemplazar el artículo 1.º del decreto con fuerza de ley N.º 256, suprimiendo la cifra \$ 15.000, y agregando la nueva expresión de que la hijuela deberá constituir una unidad económica. Y, como consecuencia de lo anterior, también se deroga el artículo 4.º de la ley N.º 7.635, que elevó el valor de estas hijuelas a la suma de \$ 50.000.

Es cuanto puedo informar a la Honorable Cámara, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valdes Solar.

El señor VALDES SOLAR.— El proyecto en discusión, señor Presidente, modifica el artículo 1.º del decreto con fuerza de ley N.º 256, de 20 de mayo de 1931, y tiene por objeto ampliar las facultades del Presidente de la República para otorgar hijuelas de terrenos fiscales destinadas a la formación de colonias o poblaciones. Por medio de esta iniciativa se contribuirá a solucionar el atroz problema de la cesantía y a incrementar la producción agrícola de la nación.

Para conseguir este propósito es necesario dar al Gobierno las herramientas necesarias, y una de ellas es autorizar al Ejecutivo para que pueda conceder colonias en terrenos fiscales, en proporción a la calidad, ubicación geográfica, y precio de los suelos, tratando que la hijuela sea una unidad económica; es decir, que permita la subsistencia y progreso del colono y su familia, y que signifique, al mismo tiempo, un mejor desenvolvimiento y desarrollo de la agricultura del país.

En las actuales condiciones, la gran masa campesina se debate en una trágica miseria que la paraliza e inhibe para progresar socialmente. Esta situación constituye, además, un peso muerto en la lucha de los trabajadores por la conquista del pan y de la justicia.

Por estas consideraciones, los Diputados Ibañistas independientes votaremos favorablemente este proyecto, y solicitamos de la Honorable Cámara le preste también su aprobación.

Nada más, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLAS (don Víctor).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Galleguillas.

El señor GALLEGUILLAS (don Víctor).— Señor Presidente, el proyecto en debate concede mayores facultades al Presidente de la República para otorgar hijuelas de terrenos fiscales destinados a la formación de colonias o poblaciones.

Se ha visto, en la práctica, que en la aplicación de leyes de este tipo nunca se ha procedido con entera justicia, y, en cambio, siempre ha imperado el deseo de favorecer a determinados sectores de la población. En efecto, recuerdo que en ocasiones anteriores se ha hecho una serie de denuncias relacionadas con esta misma materia, y mucho me temo que también en esta oportunidad se proceda a hacer discriminaciones al hacer las entregas de estas hijuelas.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GALLEGUILLAS (don Víctor).— Además, señor Presidente, con relación al artículo primero, que establece que estas hijuelas de terrenos fiscales se concederán indistintamente a los chilenos o extranjeros nacionalizados, estimo que tales beneficios deben ser otorgados directamente a los campesinos chilenos, o sea, a aquellas personas que saben trabajar la tierra, pero que, por carecer de los medios suficientes, quedan al margen de estas leyes.

Para conseguir tal finalidad, señor Presidente, hemos presentado a la Mesa una indicación, tendiente a agregar un nuevo artículo que limite la entrega de hijuelas a los extranjeros nacionalizados, a un treinta por ciento del total disponible, a fin de beneficiar en mayor proporción a los campesinos chilenos.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

Se va a dar lectura a la indicación presentada.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Indicación de los señores Galleguillas, don Víctor, y González, don Sergio, para agregar un artículo nuevo que diga:

"La proporción de extranjeros nacionalizados favorecidos por esta ley no podrá ser superior a un treinta por ciento del total de las hijuelas entregadas".

El señor CASTRO (Presidente).— En votación el artículo nuevo propuesto por los señores Galleguillas y González.

—Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor CASTRO (Presidente).— Aprobada la indicación.

Terminada la discusión del proyecto.

11.—AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y A LA MUNICIPALIDAD DE LOS ANGELES, PARA PERMUTAR PREDIOS DE PROPIEDAD FISCAL Y MUNICIPAL CON EL OBJETO DE FACILITAR LA CONSTRUCCION DE UN HOTEL EN AQUELLA COMUNA.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse del Mensaje que autoriza al Presidente de la República y a la Municipalidad de Los Angeles para permutar predios de propiedad fiscal y municipal, con el objeto de facilitar la construcción de un hotel en esa ciudad.

El proyecto está impreso en el Boletín número 7.468.

Diputado Informante es el Honorable señor Aqueveque.

El proyecto dice:

"Artículo único.— Se autoriza al Presidente de la República y a la Municipalidad de

Los Angeles para permutar el dominio inmueble fiscal por el de los inmuebles municipales que más adelante se indiquen, ubicados en la ciudad de Los Angeles, del mismo nombre, departamento de la provincia de Bio-Bio.

Predio fiscal, inscrito a favor del Fisco N.º 592, del Registro de Propiedad de la comuna de La Laja (Los Angeles), con los siguientes deslindes: Norte, Blas Norales, 67,30 metros, más o menos; Este, Carmelo Sur, 67,30 metros, más o menos; Sur, calle Colón, en 32 metros.

Predio municipal, ocupado por el comprendido en los siguientes deslindes: Clodomiro Illanes, en 50,30 metros; Albertina Anabalón, en 67,10 metros; Avenida 21 de Mayo, en 50,80 metros; y sucesión Máximo de la Maza, en 32 metros.

Predio municipal, ocupado por el comprendido en los siguientes deslindes: ven, canal de propiedad de don Alejandro Henríquez, en 145 metros; Sur, Polanco Regimiento, hoy terrenos municipales, en línea circundante a la elipse del Regimiento, propiedad de Alejandro Henríquez, terrenos municipales, en 142 metros.

Estos dos predios se encuentran inscritos en el nombre de la Municipalidad de Los Angeles, N.º 14, año 1931, del Registro de Propiedad de la Laja (Los Angeles).

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor AQUEVEQUE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AQUEVEQUE.— Señor Presidente, el Fisco es dueño de un sitio ubicado en la plaza de la ciudad de Los Angeles, que funcionaba la Intendencia de la Provincia, que tuvo que trasladarse a otro local debido al estado ruinoso del edificio que ocupaba.

En el plan de edificaciones públicas que ha hecho para la ciudad de Los Angeles, se ha contemplado con respecto a este edificio que es uno de los que se pretende preservar, la Ilustre Municipalidad de Los Angeles, es dueña del predio donde funciona actualmente la Cárcel Pública que se encuentra en un total estado de ruina y en cuyo caso el Fisco no puede hacer mejoras, por tratarse de un bien municipal. Esa Corporación propietaria también del Estado, que tiene muchos terrenos adyacentes donde pueden construirse poblaciones que ya se encuentran yectadas. El Estado mismo no puede ser jorado por la Ilustre Municipalidad, porque dispone de medios para hacerlo.

Hace algún tiempo la Ilustre Municipalidad de Los Angeles acordó proponer la permuta del terreno que posee el Fisco, en el que levantaba el ruinoso edificio de la Intendencia de Bio-Bio, a cambio de los que son de la Cárcel Pública y el Estado, más terrenos adyacentes. Se hicieron las tasaciones pertinentes, se practicaron las tasaciones y se llegó a la conclusión de que hay una diferencia de la cual, ella se siente compensada, porque tiene depositado el dinero, el cual va a construir un hotel, no de turismo sino para la atención de los viajeros que gan a Los Angeles, el que tendrá locales mercaderías que le producirán algunas rentas.

Por estas consideraciones, me permito dirigir a la Honorable Cámara que se sirva prestar su aprobación a este proyecto de ley.

El señor VIAL (don Francisco).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIAL (don Francisco).— Señor Presidente, después de las palabras del señor Diputado Informante, sólo me resta agregar que este proyecto es de suma importancia no tan sólo para la ciudad de Los Angeles, sino que para toda la zona en general, pues en el predio que actualmente pertenece al Fisco se construirá un hotel que servirá para prestar atención tanto a los viajeros de esa región como a los del resto del país que acuden a la ciudad de Los Angeles.

Además de esto, el

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Quiero hacer una consulta al Honorable Diputado Informante.

Creo haber entendido, a través de las palabras de Su Señoría, que la Municipalidad de Los Angeles dispondría de los fondos suficientes para la construcción de un hotel de turismo en aquella comuna.

El señor AQUEVEQUE.— Es efectivo lo que Su Señoría acaba de expresar.

La Municipalidad de Los Angeles fue autorizada para contratar un empréstito, el que ya le ha sido concedido. El dinero proveniente de dicho préstamo está depositado en la Caja Nacional de Ahorros.

El señor BARRA.— ¿A cuánto asciende?

El señor AQUEVEQUE.— A diez millones de pesos.

Para facilitar la construcción de este hotel, el Fisco transfiere un predio a la Municipalidad de Los Angeles, y ésta, a su vez, al Fisco y el sitio en que habrá de levantarse el edificio de la cárcel pública.

El señor BARRA.— He hecho esta consulta, señor Presidente, porque no es la primera vez que se adopta un temperamento de esta especie en la Honorable Cámara. En el período que he pasado he presente que en otras ciudades—si no me equivoco, en Arauco—también se proyectaba la construcción de un hotel de turismo.

Los parlamentarios que, para cumplir con las obligaciones inherentes a nuestra investidura, debemos recorrer, permanentemente, a lo largo y a lo ancho, el territorio nacional, tenemos cierta experiencia de lo que se da en llamar "hoteles de turismo". Me alegro mucho que uno de mis Honorables colegas haya hecho presente que no se trata de la construcción de un hotel de turismo, sino de un hotel propiamente tal que va a contar sólo con ciertas comodidades para no impedir que pueda ocuparlo un gran número de personas, como profesionales y hombres de comercio, que, por razones de sus negocios, deben trasladarse, permanentemente, de una ciudad a otra.

El solo hecho de dar al calificativo de hotel de turismo a este establecimiento.

El señor CASTRO (Presidente).— Permítame, Honorable Diputado. Ha llegado el término del tiempo destinado a tratar los proyectos de la Tabla de Fácil Despacho. Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogarlo hasta el despacho de este proyecto.

Acordado.

El señor BARRA.— Hasta que se traten todos los asuntos de la Tabla de Fácil Despacho, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor BARRA.— De manera pues, que lo que se persigue en este caso, según tengo entendido, es que la Municipalidad antes mencionada construya un hotel. Ojalá se omitiera la expresión "de turismo", porque ella involucra exceso de lujo, que es innecesario y hace imposible que dicho hotel, cuya construcción se proyecta, preste servicios efectivos. Tengo conocimiento, al igual que mis Honorables colegas, que representan a la provincia de Bio Bio, de que la ciudad de Los Angeles requiere con urgencia la construcción de otras obras de adelanto local antes que la construcción de un hotel de turismo. Además, parece un poco cruel que en algunas ciudades de nuestro territorio existan hoteles, y sólo de turismo, sino de lujo, situados cerca de poblaciones "callampas", y otras construcciones que dejan a muy mal traer a nuestra democracia.

Señor Presidente, los Diputados de estos bancos, que vamos a dar nuestros votos favorables al proyecto en debate, dejamos—hechas—estas observaciones para que, de ellas, quede constancia en la historia fidedigna de la ley.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobaría en general el proyecto.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

12.—APLAZAMIENTO DE LA DISCUSIÓN DE DOS PROYECTOS DE LEY.

El señor CASTRO (Presidente).— En el Orden del Día, corresponde ocuparse del proyecto que modifica la ley N.º 5.983, referente a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Hasta ahora, no hay informe sobre este proyecto y el señor Ministro del ramo ha prometido rastrear la urgencia que incide en él, entre hoy y mañana.

Si le parece a la Cámara postergaríamos el conocimiento de este proyecto, el no llega el retro de la urgencia, por lo menos hasta mañana.

Acordado.

El proyecto siguiente, que reprime la comisión del delito de robo con violencia o intimidación en las personas, está en la misma situación de aquel a que me he referido.

Si le parece a la Sala, se adoptará el mismo temperamento acordado para el proyecto anterior.

Acordado.

13.—APLICACIÓN DE LAS DISPOSICIONES DEL CÓDIGO DEL TRABAJO, RELATIVAS A LOS EMPLEADOS PARTICULARES, A LOS CELEBRANTES SERENOS Y PORTEROS DE LAS EMPRESAS INDUSTRIALES Y MINERAS.— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor CASTRO (Presidente).— A continuación, corresponde ocuparse del proyecto, devuelto por el Honorable Senado, por el cual se aplica a los celebrantes serenos y porteros de las empresas mineras e industriales, el Código del Trabajo y otras disposiciones relativas a los empleados particulares.

Como está cerrado el debate, corresponde iniciar la modificación del Honorable Senado, que consiste en reanudar.

En votación la modificación del Honorable Senado.

—Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 33 votos.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado sesenta señores Diputados; los dos tercios son cuarenta.

El señor CASTRO (Presidente).— En consecuencia, la Honorable Cámara acuerda no insistir.

14.—AUTORIZACIÓN A LA MUNICIPALIDAD DE LA SERENA, PARA VENDER A SUS ACTUALES OCUPANTES Y ARRENDATARIOS, LAS CASAS DE LAS POBLACIONES "LA SERENA" Y "CUARTO CENTENARIO".— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto, en tercer trámite constitucional, por el

cual se autoriza a la Municipalidad de La Serena para vender a sus ocupantes las casas de las poblaciones "La Serena" y "Cuarto Centenario".

Boletín número 7.462.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MIRANDA (don Hugo).— El proyecto que en estos momentos discute la Honorable Cámara, que tuvo su origen en una moción del Diputado que habla, tiene por finalidad autorizar a la Municipalidad de La Serena para vender a los arrendatarios, y, en general, a los actuales ocupantes, las casas de las poblaciones "La Serena" y "Cuarto Centenario", pertenecientes a dicha Corporación.

Estas poblaciones fueron construidas con un empréstito de tres millones de pesos, concedido por la Caja de Auxilios a la Municipalidad de La Serena, en conformidad a la autorización contenida en la ley número 5.983, de 14 de enero de 1937. Esta Corporación edilicia debía vender, conforme a esta misma ley, dichas casas a los arrendatarios, quienes debían ser empleados u obreros. Así fue como la Municipalidad de La Serena celebró diversos contratos de promesa de venta con los obreros y empleados que ocupan actualmente esos inmuebles.

Sin embargo, señor Presidente, esta obligación de vender no ha podido cumplirse hasta la fecha, porque la misma ley prohíbe la venta de las referidas propiedades mientras los gravámenes hipotecarios que las afectan no hubieran sido alzados.

El proyecto en discusión establece que la Corporación de Reconstrucción, o la institución que la reemplace—como sabe la Honorable Cámara, se creará una nueva entidad llamada Corporación de la Vivienda—, procederá a dividir entre los adquirentes la deuda que grava estas poblaciones, en favor de la Caja de Auxilios. En esta forma cada uno de ellos seguirá sirviendo directamente la deuda ante aquella entidad.

En consecuencia, señor Presidente, este proyecto está destinado a la Ley N.º 5.983, ya que hace posible la venta de las casas que forman las poblaciones citadas, como lo quiso el legislador.

La moción deja entregada también a la Municipalidad de La Serena, propietaria de las casas de esta población, la facultad de fijar el precio de venta de ellas y demás condiciones de la operación.

La Cámara, como no contó con todos los antecedentes del caso, en el artículo 1.º estableció que estas casas se venderían por su valor de reposición.

El Honorable Senado al conocer de las disposiciones de este proyecto, modificó el artículo primero, haciéndose eco de las reiteradas peticiones de los actuales arrendatarios y ocupantes de esas casas. Hizo, entonces, una discriminación entre los antiguos ocupantes y los arrendatarios que con posterioridad han llegado a ocupar esas propiedades. De manera que esta Alta Corporación ha hecho un acto de justicia; para ello, tuvo en consideración dos acuerdos de la Municipalidad de La Serena, tomados por unanimidad, por los cuales se pedía que el proyecto fuera aprobado en los términos en que lo ha hecho el Senado. Debo agregar que estos dos acuerdos de la Municipalidad de La Serena se adoptaron el uno por el anterior Municipio, y el otro por la actual Corporación que rige los destinos de la comuna de La Serena.

En consecuencia, señor Presidente, teniendo en consideración el sentir de la Municipalidad de esa ciudad, el espíritu del proyecto, de mejorar la anterior ley que autorizó a la Municipalidad para construir las poblaciones "La Serena" y "Cuarto Centenario" y la calidad de promitentes compradores de los ocupantes de dichas casas, el Honorable Senado estableció que el precio de venta de ellas sería uno menos gravoso para los arrendatarios primitivos, y otro más oneroso para los arrendatarios que, con posterioridad, han pasado a ocupar las casas de estas poblaciones. Para los primeros, registró el precio de costo de las casas, y para los segundos, el precio que determine el actual valor de las casas.

Deseo agregar, señor Presidente, que es tan justa esta determinación del Honorable Senado, que los primitivos arrendatarios fueron justamente los que, al formar un Comité para iniciar las gestiones tendientes a convertir en realidad la Ley N.º 5.983, hicieron posible la construcción de estas habitaciones, teniendo, desde el primer instante, el carácter de promitentes compradores.

Por estas consideraciones, pido a la Honorable Cámara que se sirva aprobar este proyecto en los mismos términos en que lo despachó el Honorable Senado.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra, sobre el artículo 1.º.

El señor PENAFIEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENAFIEL.— Señor Presidente, quiero pedir a la Honorable Cámara que se sirva aprobar este artículo tal como lo despachó el Honorable Senado.

No deseo abundar en mayores consideraciones sobre esta disposición; sólo quiero dejar establecido que esa Honorable Corporación modificó este artículo después de consultar y escuchar al Alcalde de La Serena y a una Comisión de Interesados, formada por personas que han ocupado estas poblaciones desde que ellas se construyeron.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 1.º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación.

Aprobado.

En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 4.º.

El señor PENAFIEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENAFIEL.— Señor Presidente, la modificación introducida por el Senado en el artículo 4.º tiene su origen en una indicación que presenté, ante la Comisión respectiva de esa Honorable Corporación, el Diputado que habla.

La razón que me indujo a formularla se funda en que, de lo contrario, la diferencia que se produjera entre el precio de costo y el de venta habría entrado a Rentas Generales de la Municipalidad de La Serena. Consideré que era más conveniente destinar

esos recursos a la construcción de una población de emergencia en "La Compañía Baja", con lo cual se logrará hacer desaparecer la población "Callampa" que allí existe.

Por estas circunstancias, solicito de la Honorable Cámara que apruebe esta modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 4.º.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 4.º nuevo, propuesto por el Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

15.—EXENCIÓN DE CONTRIBUCIÓN A LOS EDIFICIOS QUE SE CONSTRUYAN PARA SER DESTINADOS A ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES.— TERCER TRÁMITE CONSTITUCIONAL.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, de la modificación introducida por el Honorable Senado al proyecto que exime de contribución a los edificios que se construyan con el objeto de ser destinados al funcionamiento de establecimientos educativos.

El proyecto está impreso en el Boletín número 7.466.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— La modificación del Honorable Senado, es para reemplazar el artículo único del proyecto de la Cámara por el siguiente:

"Artículo único.— Libérase del impuesto de 2 por ciento sobre el monto de los presupuestos de edificación, establecido en el artículo 21 de la ley N.º 10.254, de 20 de febrero de 1952, a los edificios que se construyan con el objeto de ser destinados al funcionamiento de establecimientos de educación pública o particular gratuita".

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor BOLADOS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BOLADOS.— Señor Presidente, me permito solicitar a la Honorable Cámara preste su aprobación a la modificación introducida por el Honorable Senado en este proyecto de ley, porque, en realidad, ella está más de acuerdo con el espíritu que tuvo el autor de la moción, de eximir del impuesto del dos por ciento, que establece el artículo 21 de la ley N.º 10.254, a la construcción de los edificios destinados a establecimientos educativos. En realidad, por el artículo 2.º de la ley N.º 4.174, ya habían quedado exentos de impuestos, precisamente, los edificios destinados a las Escuelas Primarias, Seminarios, Universidades, etcétera.

En consecuencia, la modificación del Senado tiene por objeto eximir del impuesto del dos por ciento, establecido en la ley número 10.254, a los edificios que se construyan para ser destinados a establecimientos educativos. Por este motivo, pido a la Honorable Cámara que se sirva prestarle su aprobación.

El señor RIOS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS.— Señor Presidente, formulo indicación para que se divida la votación de este artículo, votándose, en primer lugar, hasta donde dice "educación", inclusive, y, en seguida, la frase "pública o particular gratuita".

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— ¿Me permite, señor Presidente? Entiendo que, cuando un proyecto se encuentra en el tercer trámite constitucional, no se puede dividir la votación de un artículo.

El señor RIOS.— Consulto a la Mesa sobre este particular, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Sí, se puede, Honorable Diputado.

El señor RIOS.— Pues bien, señor Presidente, pido la división de la votación, en la forma que he señalado.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— ¿Me permite, señor Presidente? Estimo que la Mesa está equivocada. A esta altura del tercer trámite constitucional, no es posible aceptar una división de la votación. De lo contrario, ¿qué situación se va a producir si se acepta una parte, ya aprobada por el Honorable Senado, y se rechaza el resto?

El señor CASTRO (Presidente).— La Mesa, Honorable Diputado, está facultada para aceptar una indicación de esta naturaleza.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, hasta la palabra "educación" inclusive.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

Aprobado.

En votación la segunda parte de la modificación, que consiste en la última frase del artículo único, que dice "pública o particular gratuita".

—Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 22 votos; por la negativa, 18 votos.

El señor CASTRO (Presidente).— Aprobada la modificación del Senado.

Terminada la discusión del proyecto.

16.—EXTENSION A LA EMPLEADA PARTICULAR DE LOS BENEFICIOS QUE EL CÓDIGO DEL TRABAJO OTORGA A LA OBRERA EMBARAZADA.— TERCER TRÁMITE CONSTITUCIONAL.— ENVÍO DEL PROYECTO A LA COMISIÓN DE TRABAJO Y LEGISLACIÓN SOCIAL.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse del Mensaje, en tercer trámite constitucional, por el cual se hacen extensivos a la empleada particular los beneficios que el Código del Trabajo otorga a la obrera embarazada.

El proyecto está impreso en el Boletín número 7.461.

En discusión la primera modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación esta modificación del Honorable Senado.

—Practicada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintidós señores Diputados.

El señor CASTRO (Presidente).— No hay

quórum de votación, por lo que se va a repetir.

—Repetida la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos.

El señor CASTRO (Presidente).— Aprobada la modificación del Honorable Senado.

A continuación se discutirá y votará cada uno de los artículos del Código del Trabajo que ha modificado el Honorable Senado.

El señor IZQUIERDO.— Muy bien.

El señor CASTRO (Presidente).— En discusión las modificaciones introducidas en el artículo 307.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Entiendo que el Honorable Senado modifica desde el artículo primero al octavo del proyecto de la Honorable Cámara, los que ha reemplazado por el siguiente: "Artículo 1.º— Sustitúyense los Párrafos I y II con sus artículos 307 a 314, del Título III del Libro II del Código del Trabajo, y el epígrafe inicial de este Título, por los siguientes... etcétera". En seguida viene una serie de modificaciones que se refieren a los artículos comprendidos entre el primero y el octavo, inclusive.

El señor VALDES LARRAIN.— Que se lea la parte correspondiente, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN.— Creo, señor Presidente, que debe leerse cada una de las disposiciones del Código del Trabajo, modificadas por el Honorable Senado.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable Cámara, la Mesa estima que el procedimiento debe ser como anota el Honorable señor Correa; de manera que se va a dar lectura a las modificaciones del Senado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable Senado ha reemplazado los artículos 1.º a 8.º del proyecto de la Cámara por el siguiente:

"Artículo 1.º— Sustitúyense los párrafos I y II con sus artículos 307 a 314, del Título III, del Libro II, del Código del Trabajo y el epígrafe inicial de este Título, por los siguientes:

TÍTULO III
DE LA PROTECCIÓN A LA MATERNIDAD

1.º— Disposiciones generales

Artículo 307.— La protección a la maternidad se regirá por las disposiciones del presente Título y quedan sujetos a ellas todos los servicios y establecimientos o empresas industriales, agrícolas o comerciales, sean de propiedad fiscal, semifiscal, de administración autónoma o independiente, municipal o particular o pertenecientes a una corporación de derecho público o privado.

Las disposiciones anteriores comprenden las sucursales o dependencias de los establecimientos, empresas y servicios indicados.

Estas disposiciones beneficiarán a todas las empleadas y obreras que dependan de cualquier empleador o patrón, comprendidas aquellas que trabajen en su domicilio y, en general, a todas las mujeres que estén acogidas a los regímenes de las Cajas de Previsión u Organismos Auxiliares.

Artículo 308.— En los servicios, establecimientos o empresas a que se refiere el artículo anterior, en que trabajen mujeres, se colocarán, en lugares visibles, carteles que contengan el texto del presente Título y de su Reglamento.

II.— Protección a la Maternidad

Artículo 309.— Las empleadas y obreras tendrán derecho durante el embarazo, a un descanso de maternidad de doce semanas, que comprenderá seis semanas antes del alumbramiento y seis semanas después.

Este derecho no podrá renunciarse y durante el período de descanso queda prohibido el trabajo de las mujeres embarazadas. Asimismo, no obstante cualquiera estipulación en contrario, deberá reservarse su empleo o puesto durante dichos períodos, sin perjuicio de que durante él, otra persona la supla.

Artículo 310.— Si durante el embarazo se produce enfermedad como consecuencia de éste comprobada con certificado médico, la empleada u obrera tendrá derecho a un descanso prenatal suplementario, cuya duración será fijada, en su caso, por los servicios que tengan a su cargo las atenciones médicas preventivas o curativas.

Si el alumbramiento se produce después de las seis semanas siguientes a la fecha en que la mujer hubiere comenzado el descanso de maternidad, la duración del período puerperal no podrá ser disminuida y será contado desde la fecha del alumbramiento, lo cual deberá ser comprobado antes de expirar el plazo con el correspondiente certificado médico o de matrona.

Si como consecuencia del alumbramiento se produce enfermedad comprobada con certificado médico, que impidiere regresar al trabajo por un plazo superior a seis semanas contadas desde aquél, el descanso puerperal será prolongado por el tiempo que fije, en su caso, el servicio encargado de la atención médica preventiva o curativa.

Los certificados a que se refiere este artículo serán expedidos gratuitamente, cuando sean solicitados a médicos o matronas del Servicio Nacional de Salud o a médicos o matronas que por cualquier concepto perciban remuneración del Estado.

Artículo 311.— Para hacer uso del descanso de maternidad señalado en el artículo 309, deberá presentarse al jefe del establecimiento, empresa, servicio, empleador o patrón, en su caso, un certificado médico o de matrona que acredite que el estado del embarazo ha llegado al período fijado para obtenerlo. El descanso se concederá de acuerdo con las formalidades que especifique el Reglamento.

Estos certificados serán expedidos gratuitamente por los médicos o matronas a que se refiere el inciso final del artículo 310.

Artículo 312.— La mujer que se encuentre en el período de descanso de maternidad a que se refiere el artículo 309, o a los descansos suplementarios y de plazo ampliado señalados en el artículo 310, recibirá un subsidio equivalente a la totalidad de las remuneraciones y asignaciones que percibe, del cual sólo se deducirán las imposiciones de previsión y descuentos legales que le correspondan.

El subsidio será pagado a las empleadas y mujeres afectas a un régimen de previsión por la Caja de Previsión u Organismo Auxiliar respectivo, con cargo a la ley N.º 6.174, para lo cual el Presidente de la República podrá hacer uso de la facultad que se le concede en el artículo 9.º de la citada ley.

El subsidio a las obreras, afectas al régimen de la ley N.º 10.383, será pagado por el Servicio Nacional de Salud.

Artículo 313.— Sin causa justa no podrá pedirse la renuncia, exoneración o despido de su empleo a la mujer empleada u obrera durante el período de embarazo ni hasta un mes después de expirado el descanso de maternidad. El menor rendimiento en el trabajo, en

razón del embarazo, no será causa justa para estos efectos.

Por causa justa, que deberá ser reconocida, en su caso por sentencia judicial firme, se entenderá para las empleadas cualesquiera de las causales de caducidad contempladas en el artículo 164 de este Código, con excepción de las señaladas en sus N.ºs 2 y 9, y, para las obreras, las enumeradas en su artículo 9.º, con excepción de las contenidas en sus N.ºs 1, 2 y 4.

Si por ignorancia del estado de embarazo se hubiere procedido a la petición de renuncia, exoneración o despido, la medida quedará sin efecto, y la empleada u obrera volverá a su trabajo, para lo cual bastará la sola presentación del correspondiente certificado médico o de matrona.

Artículo 314.— Durante el período de embarazo y hasta tres meses después del alumbramiento, la empleada u obrera que esté ocupada habitualmente en los trabajos considerados por la autoridad como perjudicial para su salud, deberá ser transferida, sin reducción de sus remuneraciones, a otro trabajo que no sea perjudicial para su estado.

Para estos efectos se entenderá, además, como perjudicial para su salud todo trabajo:

a) Que obligue a levantar, arrastrar o empujar grandes pesos;

b) Que exija un esfuerzo físico excesivo, incluido el hecho de permanecer de pie durante largo tiempo;

c) El trabajo nocturno, y

d) El trabajo en horas extraordinarias.

e) Aquel que el Servicio Nacional de Salud declare inconveniente para el estado de gravidez.

Esta es la primera modificación del Honorable Senado al proyecto remitido por la Honorable Cámara.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, de la lectura de las modificaciones hechas por el señor Secretario se desprende que el Honorable Senado ha preferido sustituir todo el Título III, que se refiere a la protección de la maternidad, por un título nuevo. Las modificaciones del Honorable Senado parecen contener las mismas ideas y disposiciones que el proyecto aprobado por la Honorable Cámara, pero con un articulado más completo y más claro y ordenado dentro de un solo Título.

Sin el propósito de aplazar el despacho de este proyecto, que considero de absoluta necesidad, propongo enviar este proyecto, con las modificaciones del Honorable Senado, a la Comisión de Trabajo y Legislación Social, para que, dentro de un plazo prudencial, que fijaría la Honorable Cámara, informe claramente sobre cuáles son efectivamente las disposiciones sustanciales entre el proyecto despachado por esta Corporación y las modificaciones del Honorable Senado.

Hago esta proposición, señor Presidente, porque, en realidad, después de la lectura que se ha dado a las modificaciones propuestas por el Honorable Senado, bien pudiera escaparse la consideración de alguna modificación importante que se haya introducido al proyecto de la Honorable Cámara.

Por estas razones, señor Presidente, reitero mi indicación para que este proyecto vuelva a la Comisión de Trabajo, a fin de que informe a la Honorable Cámara—como dije— sobre si conviene o no aprobar las modificaciones del Honorable Senado o insistir en el primitivo proyecto de la Honorable Cámara.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma solicitada por el Honorable señor Correa.

16.-AUMENTO DE LA SUBVENCIÓN QUE SE CONSULTA EN EL PRÓXIMO PRESUPUESTO, AL CUERPO DE BOMBEROS DE VALPARAISO.— PROYECTO DE ACUERDO.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para entrar a conocer de un proyecto de acuerdo presentado por los Honorables señores Arana, Rocha y Oyarzun Descouvières en beneficio del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, que dado su contenido, se hace necesario que sea conocido esta tarde por la Honorable Cámara.

El señor IZQUIERDO.— Con todo agrado, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— En su parte resolutiva, el proyecto de acuerdo, dice así:

LA HONORABLE CÁMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda, para que en los estudios del Presupuesto Nacional que se están llevando a cabo en el curso del presente mes, la subvención al Cuerpo de Bomberos de Valparaíso sea aumentada de 500.000 pesos a la cantidad de 2.000.000 de pesos, con lo que podrá la citada institución, atender a todos los gastos y mantención que le demande en el futuro el cumplimiento de la abnegada labor de velar por las vidas y bienes de sus semejantes.

El señor CORREA LARRAIN.— Es una petición.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar dicho oficio, en nombre de la Corporación, al señor Ministro de Hacienda.

ACUERDO.

17.-INDENIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS A LOS OBREROS QUE TRABAJAN EN LA INDUSTRIA DE EXPLOSIVOS.

El señor CASTRO (Presidente).— Corresponde ocuparse de la moción que reconoce a los obreros que trabajan en la industria de explosivos el derecho a percibir una indemnización de un mes de salario por cada año de servicios.

—Dice el proyecto:

“Artículo único.— Los obreros que trabajan en las Fábricas de Explosivos y Pólvora, o de cualquiera otra industria que manipule con esos elementos en sus faenas, tendrán derecho a percibir una indemnización equivalente al salario de 30 días por cada año completo de servicios prestados, desde que el interesado entró a trabajar en dichos establecimientos.

Del mismo derecho gozarán los empleados particulares que trabajen en estas faenas, desde la vigencia de esta ley.

Esta indemnización se pagará en dinero en el momento mismo de producirse el término del contrato del obrero o empleado, cualquiera que sea la causal que lo produzca.”

El señor CASTRO (Presidente).— Diputado Informante es el Honorable señor Silva.

Ofrezco la palabra.

El señor BARRA.— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, la Comisión de Trabajo y Legislación Social aprobó este proyecto con el propósito de hacer justicia a los obreros y empleados que trabajan en la fabricación de explosivos.

Se hizo presente en el seno de la referida Comisión por algunos de mis Honorables colegas la posibilidad de que este proyecto pudiera significar un pesado gravamen para las empresas en que prestan sus servicios los beneficiados con sus disposiciones. Sin embargo, primó finalmente en el espíritu de los miembros de la Comisión el deseo de hacer justicia a este personal.

El señor BOLADOS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BARRA.— Siempre que sea breve, Honorable Diputado.

El señor BOLADOS.— Como no, señor Diputado.

Quería observar, señor Presidente, que recién se acaba de dictar un decreto con fuerza de ley que concede, precisamente indemnización por años de servicios a los obreros. Me imagino que si nosotros aprobamos este proyecto de ley, podría interpretarse como que se les estaría otorgando una indemnización de dos meses de sueldo por año de servicios a los obreros y empleados que trabajan en la fabricación de explosivos.

El señor BARRA.— Tengo entendido que ese decreto con fuerza de ley no contempla esta reindemnización con la amplitud con que lo hace el proyecto de ley que estamos discutiendo.

El señor BOLADOS.— No es mi propósito oponerme a este proyecto. Sólo deseo hacer presente lo que ha sucedido en estos últimos días.

El señor BARRA.— En estos últimos días, señor Presidente, se ha dictado efectivamente un decreto con fuerza de ley que tiende a reparar indiscutiblemente una injusticia que se estaba cometiendo con la clase obrera desde hace largos años. En todo caso, señor Presidente, estimo que el proyecto de ley en debate establece en una forma más precisa esta reindemnización por los elementos que trabajan en una industria por demás peligrosa.

No es necesario, señor Presidente, volver a insistir en la diferencia que hay entre el trabajo manual o físico que se ejecuta en una industria o faena donde los individuos no exponen su vida a ningún peligro, y el que realizan los obreros y empleados a que se refiere este proyecto de ley. Por eso, estimo que la Honorable Cámara procederá con justicia al dar su aprobación a este proyecto de ley que fué favorablemente informado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

El señor GALLEGUILLAS (don Víctor).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos, don Víctor.

El señor GALLEGUILLAS (don Víctor).— Señor Presidente, creo que el propósito del legislador al aprobar este proyecto ha sido el de dar a estos obreros y empleados un beneficio complementario de los que puedan haber obtenido, ya sea a través de sus organizaciones sindicales o en virtud de las leyes, en atención a las condiciones sumamente peligrosas, en que deben desarrollar su trabajo.

Los obreros que prestan sus servicios en polvorines o fábricas de explosivos, están expuestos a cada momento a sufrir accidentes que seguramente pueden costarles la vida.

El señor PARADA.— ¿Quiénes los obliga a trabajar en esas industrias?

El señor GALLEGUILLAS (don Víctor).— El hambre, Honorable colega!

El señor PARADA.— ¿No tienen otra parte donde ir a trabajar?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego

a Sus Señorías que sirvan evitar los diálogos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego al Honorable señor Galleguillos se sirva dirigirse a la Mesa.

El señor GALLEGUILLAS (don Víctor).— Por eso yo, como Diputado obrero, señor Presidente, ruego a la Honorable Cámara que se sirva aprobar este proyecto de ley, como una manera de hacer justicia a aquellos obreros que están expuestos a los peligros propios de las faenas de las fábricas de explosivos.

El señor PIZARRO (don Edmundo).— ¿Me permite una interrupción, Su Señoría?

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra, el Honorable señor Correa Larrain.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, cuando la Comisión de Trabajo y Legislación Social conoció de este proyecto de ley, fué largamente debatido e influyó mucho en el ánimo de sus miembros el peligro a que estaban expuestos los obreros que trabajan en las industrias de explosivos.

Entre las indicaciones a este proyecto, que conoció la Comisión, había una del Honorable señor Prieto Concha que establecía excepciones para el otorgamiento de la indemnización por años de servicio en ciertos casos a que se refiere el artículo 9.º del Código del Trabajo. Yo insistí, en aquella oportunidad, en la Comisión, en que debía aprobarse esa indicación, pero limitando su referencia a determinados números del artículo 9.º del Código del Trabajo.

Justamente, por tratarse de obreros que trabajan en la industria de explosivos, y que por lo tanto están expuestos a mayor peligro que los de otras faenas deben con mayor razón tomarse en cuenta ciertas excepciones como las que contempla el número 9.º del citado código. El descuido o la negligencia en el funcionamiento de estas industrias más que en ninguna otra pueden provocar la muerte de muchos obreros o acarrear graves perjuicios para la industria misma. Es por eso que la indicación del señor Prieto dice que procederá el pago de la indemnización, con excepción de los casos a que se refieren los números tales y cuales del artículo 9.º del Código del Trabajo.

Me voy a permitir leer, señor Presidente, los números de este artículo del Código del Trabajo, que inciden en esta materia. El número 6.º dice: “Por falta de probidad, vías de hecho, injurias o conducta inmoral grave debidamente comprobada, de cualquiera de las partes”.

Es necesario dejar constancia que estas causales deben ser debidamente comprobadas. El número 7.º dice: “Por un perjuicio material causado intencionalmente en las máquinas, herramientas, útiles de trabajo, productos o mercaderías”.

El número 8.º, que es el más grande, dice: “Por actos, omisiones o imprudencias temerarias que afecten a la seguridad del establecimiento o de los obreros o a la salud de estos”.

Creo que si estamos legislando en forma excepcional para un grupo de obreros que desarrollan un trabajo que envuelve peligro para sus vidas o para su integridad personal, debe también establecerse una excepción para aquellos obreros que, por negligencia culpable, provoquen o puedan provocar accidentes que puedan costar la vida de muchos de sus compañeros en atención a que trabajan en una industria en que cualquier descuido o negligencia puede tener caracteres catastróficos. No puede escapar a la Honorable Cámara la gravedad de estas circunstancias.

Por estas consideraciones, nosotros vamos a insistir en la indicación que había presentado el señor Prieto, en orden a establecer ciertas excepciones, para quienes van a beneficiarse con este proyecto de ley. Tal vez el N.º 6, del artículo 9.º del Código del Trabajo, que se refiere a la falta de probidad, en realidad podría no ser una causal para no otorgar la asignación que contempla el proyecto. Tampoco la señalada por la indicación en el número 9.º, que habla de falta grave a las obligaciones del contrato. Nosotros no estamos de acuerdo en negar este beneficio cuando ha existido falta grave a las obligaciones del contrato, porque esta causal puede ser insuficiente para determinar el no pago de la indemnización. La causal de abandono de trabajo consultada en los artículos 11 y 12, del Código del Trabajo tampoco debe determinar la suspensión del beneficio de la indemnización.

Por estas consideraciones vamos a renovar la indicación que había presentado el Honorable Diputado señor Prieto Concha, con las limitaciones a que he hecho referencia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Terminó Su Señoría?

El señor CORREA LARRAIN.— No, señor Presidente; existe también.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable Diputado, ha terminado el tiempo destinado a los proyectos del Orden del Día.

18.-PROBLEMAS RELATIVOS A LA INMIGRACION.— PETICION DE OFICIO.

El señor CASTRO (Presidente).— En la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Democrático del Pueblo.

Ofrezco la palabra.

El señor ARANEDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARANEDA.— Señor Presidente, la prensa de hoy nos informa que en el día de ayer se suscitaban algunas dificultades en los círculos de Gobierno, con motivo del problema de los inmigrantes. Estamos acostumbrados a acoger con mucha facilidad a elementos extranjeros en nuestro país, pese a que no se conducen con la lealtad y corrección con la que deberían proceder. Incluso son muchos los extranjeros que, después de recibir la hospitalidad de nuestra patria, se comportan en el exterior en forma tan reprochable como lo ha hecho el individuo al que se refirió nuestro Honorable colega señor Errázuriz.

La noticia aparecida en la prensa de hoy dice:

“Versiones no oficiales, aseguran que el motivo de la renuncia que habría presentado el Canciller señor Fennner, se debió a un artículo publicado en la revista “Estanquero”, de la cual es redactor el funcionario del Ministerio, señor Mario Montero, en el cual se formulan gravísimos cargos en contra del Departamento de Inmigración.

Los mismos círculos, aseguran que una vez que Su Excelencia conoció los antecedentes del caso, habría ordenado la destitución inmediata del Jefe del Departamento, autor del artículo, pero que el Ministro señor Fen-

ner no se manifestó de acuerdo con el procedimiento, y salió en defensa de dicho jefe, que es un antiguo y meritorio funcionario.

Conocidos en su totalidad los cargos formulados, y quedando a salvo la responsabilidad del mencionado jefe, el Ministro señor Fennner habría llevado los antecedentes a Su Excelencia, quien aún así se habría manifestado partidario del alejamiento de ambos funcionarios”.

La parte pertinente del artículo publicado en la revista “Estanquero”, dice: “El país ha visto con estupor la forma indiscriminada como el Ministerio del Interior ha procedido a nacionalizar a los extranjeros que durante años habían recibido la negativa de otros regímenes, habida consideración a que, como se ha dicho, la nacionalización no es un derecho del extranjero, sino una concesión generosa del país que la confiere.

“En nuestro caso, el procedimiento ha sido tanto más grave, como que se ha llegado a desarchivar expedientes que estaban definitivamente cancelados, para darles a extranjeros que no tenían ya interés en la nacionalización, el privilegio de la misma, mandándolos llamar hasta sus propios domicilios. Se trataba de extranjeros, en su mayor parte de origen israelita, que entraron a Chile en momentos difíciles para la raza de Israel. Ellos se comprometieron a trabajar en la agricultura en la zona al sur del río Bio-Bio. Todo el país conoce en qué forma satisficieron este pacto. Ahora se les nacionaliza, como premio al incumplimiento de un compromiso de honor”.

Señor Presidente, todos sabemos lo que han hecho estos inmigrantes traídos por Gobiernos anteriores.

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ARANEDA.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor CASTRO (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Arana, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, francamente no llevo a comprender por qué el Honorable señor Arana, desde hace ya varias sesiones, y en cada ocasión que tiene para usar de la palabra, dedica su tiempo a atacar a los extranjeros que entran a nuestro país. No veo cuál pueda ser la razón para que el Honorable Diputado ataque, indiscriminadamente, primero a los inmigrantes llegados a La Serena, y, después, a las actuales nacionalizaciones otorgadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Quiero recordar al Honorable señor Arana que la inmigración es una de las causas del engrandecimiento de los países que la acogen. Esta es la política que ha seguido Estados Unidos de América, lo que le ha permitido ser el país más grande del mundo, económica y potencialmente.

Por estas razones, no alcanzo a comprender cuál es el motivo del Honorable colega para dedicarse en cada oportunidad que usa de la palabra, a leer largos párrafos, con el fin de atacar la inmigración a Chile.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Arana.

El señor ARANEDA.— Señor Presidente, si la Honorable Cámara me hubiera concedido las prórrogas de tiempo que solicité en sesiones pasadas, seguramente, ya habría dado término a mis observaciones.

El señor CORREA LARRAIN.— Su Señoría ya ha hablado sobre este mismo tema en más de diez sesiones.

El señor ARANEDA.— Estimo, además, que los Honorables colegas, como chilenos, tienen la obligación de ocuparse, primero, de los problemas que son atinentes a sus compatriotas, y, en seguida, pueden ocuparse de los demás ciudadanos del mundo. Entiendo que esto mismo es lo que hacen todos los ciudadanos de los demás países. Por eso me he ocupado, como chileno y porque conozco las necesidades del pueblo de mi patria, de estos problemas que tienen relación especial con las clases trabajadoras y productoras del país.

Sobre el particular, debo agregar que no me extraña que al Honorable señor Correa Larrain o a otros Honorables colegas les parezca mal que me refiera a los problemas relacionados con nuestros compatriotas. Hay otro compatriota que, en la propaganda que hace a la inmigración de ciudadanos extranjeros a Chile, nos hace una relación de un viaje de dieciséis meses de duración que ha hecho por el viejo continente, y durante el cual recorrió detenidamente más de doce países. Dice que cursó estudios en la Universidad de Munich, palpando el drama de la generación universitaria de la postguerra, en una Alemania abatida por la derrota militar, la ocupación extranjera, la privación alimenticia y las zorras de un futuro inquietante. Fruto de este viaje fue la Ley de Inmigración, decreto con fuerza de ley número 69, que dio el estatuto jurídico que el país necesitaba.

Es esto lo que me choca, señor Presidente. ¿Cómo es posible que estos ciudadanos chilenos se preocupen de preferencia, dedicando a ello todas sus energías y actividades, a patrocinar la atención de las necesidades e intereses de ciudadanos extranjeros, en desmedro de sus propios compatriotas? Esta es la razón que me ha movido a hacer uso de la palabra, porque creo que tengo derecho a hacerlo. Creo que es justificación suficiente para que yo pueda estar sentado en estos bancos.

El señor CORREA LARRAIN.— Pobre la justificación.

El señor ARANEDA.— Contribuir a que los ciudadanos de mi patria tengan trabajo y tengan pan, para que puedan cooperar en la producción nacional, sobre todo de artículos vitales, como son los artículos alimenticios, tales como el trigo, por ejemplo. Todos sabemos que el país está sufriendo la vergüenza, año tras año, de tener que comprar trigo al extranjero para poder mantener a nuestras mujeres, a nuestros hijos y mantenernos nosotros mismos, porque no alcanzamos a producir lo necesario debido a la mala organización de nuestra agricultura. En este caso, culpo de ello especialmente a las clases dirigentes, que han estado gobernando este país durante el último tiempo, que no le han dado la importancia que tiene el cultivo de la tierra, y especialmente a la posesión de ella por los hombres de trabajo.

El señor CORREA LARRAIN.— En ese tiempo Chile exportaba trigo, Honorable colega.

El señor ARANEDA.— ¿Qué pasa con esos inmigrantes, señor Presidente, que llegaron para cultivar las tierras de Bio-Bio al Sur? Sabemos perfectamente que se han radicado en Santiago para dedicarse a la especulación. Esos inmigrantes han arrendado un sinnúmero de edificios, que, en seguida, sub-

arriendan; se han dedicado a acaparar productos, como medias, relojes, zapatos, etcétera, y, por otro lado, constituyen una pesadilla para nuestros asalariados, porque por medio de la cuota mensual, para entrar el precio de los artículos que se les vende por tales inmigrantes, se les sube en forma extraordinaria el valor de esas especies.

¿Esto hacen los inmigrantes que han llegado al país para cultivar la tierra?

Esto constituye una de las razones por las cuales el Diputado que habla ha estado criticando las resoluciones del Gobierno sobre esta materia.

El señor CAMPOS (don Enrique).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor CASTRO (Presidente).— Debo advertir al Honorable señor Arana, que sólo le quedan cuatro minutos del tiempo de que dispone.

El señor ARANEDA.— Señor Presidente, me parece interesante y vital la discusión de esta materia. Por eso, no tengo ningún inconveniente en conceder todas las interrupciones que me soliciten, siempre que se me prorrogue el tiempo.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para prorrogar el tiempo del Honorable señor Arana hasta el término de sus observaciones, con prórroga del término de la sesión de esta tarde.

No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Arana.

El señor ARANEDA.— En el decreto con fuerza de ley a que me he referido, se encuentra un considerando que dice: “Que la inmigración con elementos de selección contribuirá a perfeccionar las condiciones biológicas de la raza”.

Señor Presidente, considero que eso constituye un insulto para la nacionalidad. En ningún caso estoy de acuerdo con tal disposición.

Entre las disposiciones de ese decreto con fuerza de ley, se consultan facilidades para la traida de inmigrantes, que son costosas para el Erario.

En la revista “Vea” del 8 de junio se puede leer lo siguiente: “Rugen los motores del potente Glenn Martin de la Línea Aérea Nacional, en el aeropuerto de Los Cerrillos. Suben los representantes de la Corporación de Fomento de la Producción y del Departamento de Inmigración del Ministerio de Relaciones Exteriores, que van a visitar los colonos alemanes e italianos que recientemente han llegado a La Serena.”

“Anotamos al gerente de la Sociedad Italo-Chilena de Colonización (Cital), señor Manfredo Mariottini; al señor Pastor Román Larrain, Director del Departamento de Inmigración de Relaciones Exteriores. También, entre otros, va el señor Germán Greve, de la CORFO; don Mario Montero Schmidt, agente general de Inmigración del Gobierno de Chile; don Amílcar Flammenghi, representante de la Sociedad Italo-Chilena de Colonización, y los señores Sergio Fajardo, Guillermo Butgués, René Muñoz y Francisco Jara representantes de la Corporación de Fomento de la Producción”.

Pregunto, señor Presidente, ¿cuánto dinero le cuesta al Erario y a las instituciones semifiscales el viaje de estos caballeros que pasean desde un punto a otro del país?

Un señor DIPUTADO.— Muy caro.

El señor ARANEDA.— La misma información dice: “El Departamento de Inmigración del Ministerio de Relaciones, la Corporación de Fomento y la Caja de Colonización Agrícola estudian los planes para la constitución de las Sociedades Chileno-Alemana y Chileno-Holandesa de Colonización, que surgirán, según el modelo de la Sociedad Italo-Chilena de Colonización, que tan buenos resultados está dando en los grupos colonizadores de La Serena y Parral”.

Sus resultados son desplazamiento de los campesinos chilenos que cultivan estas tierras.

Quiero, señor Presidente, que se envíe oficio, en mi nombre, al señor Ministro del Interior, para que se sirva informar a la Honorable Cámara sobre cuántas son las cartas de nacionalización que se han otorgado a ciudadanos extranjeros en los últimos seis meses.

A la vez, que se envíe oficio al señor Ministro de Relaciones Exteriores para que se sirva informar a la Honorable Cámara cuánto es el costo anual para el Erario de esta frondosa designación de funcionarios, que tienen a su cargo la traida de ciudadanos extranjeros.

Y, también, señor Presidente, pido que se envíe otro oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización, para que se sirva informar a la Honorable Cámara sobre los proyectos que tiene el Gobierno en relación a la colonización a base de nuestros propios compatriotas.

Señor Presidente, hace algún tiempo me referí en esta Sala al problema de los campesinos de la provincia que represento en esta Honorable Cámara, y manifesté que, con fecha 17 de abril, conjuntamente con una comisión de campesinos de la provincia de Malleco, había entregado al Supremo Gobierno un memorial al que hasta ahora no se ha recibido respuesta, a pesar de haberla solicitado por intermedio de la Honorable Cámara.

El señor CASTRO (Presidente).— Permítame, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo del Comité Democrático del Pueblo.

El señor ARANEDA.— Ruego que se dirija oficio al Ministerio de Tierras y Colonización, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Se enviarán los oficios a que ha hecho referencia Su Señoría, en nombre del Comité Democrático del Pueblo.

19.-ERECION DE UN MONUMENTO AL REVERENDO PADRE ALBERTO HURTADO S. J., INCLUSION EN LA CUENTA DE LA PRESENTE SESION DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor CASTRO (Presidente).— El segundo turno corresponde al Comité Socialista.

El señor SALINAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— ¿Me permite una breve interrupción, Honorable Diputado?

El señor SALINAS.— Con todo gusto.

El señor CASTRO (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Salinas, tiene la palabra Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Señor Presidente, a la Secretaría de la Honorable Cámara ha llegado un proyecto despachado por el Honorable Senado, por el cual

se autoriza la erección de un monumento al Reverendo Padre Alberto Hurtado, S. J.

Ruego al señor Presidente, que resuelva el asentimiento de la Sala para que este proyecto sea incluido en la Cuenta de la presente sesión.

El señor CASTRO (Presidente).— El proyecto se refiere a la Sala, se procederá en la forma acostumbrada por el Honorable señor Pizarro.

ACUERDO.

20.-PROBLEMAS QUE AFECTAN A LA CLASE TRABAJADORA.— COMISION DE DARLES PRONTA RESPUESTA.— PETICION DE OFICIO.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Salinas.

El señor SALINAS.— Señor Presidente, Honorable Cámara, voy a hacer un resumen de los minutos del Comité Socialista, para dar a algunos problemas sociales y laborales que están inquietando a las masas obreras chilenas, y también para hacer algunas consideraciones con respecto a la política que en estos aspectos ha seguido el Gobierno en los últimos meses.

Nunca habíamos escuchado una propuesta más demagógica y que convulsara el ánimo de las masas obreras, que la que se realizó antes del 4 de septiembre. La mayoría de esas promesas se referían a las condiciones que este Gobierno daría a los problemas sociales y del trabajo; sin embargo, hasta la fecha, el actual régimen no ha realizado su política definida frente a estos problemas, el pueblo sigue esperando el cumplimiento de esas promesas.

En efecto, a pesar de que la Honorable Cámara se ha preocupado de ellos, a pesar de que la Central Única de Trabajadores aglutina en su seno a casi la totalidad de los trabajadores organizados de Chile, el Gobierno ha permanecido indiferente ante graves conflictos que están aquejando a los obreros chilenos.

Un caso concreto que demuestra esto es el del Industrial Sumar.

El señor Sumar, que ha provocado nuestra patria hechos que la historia no registrará jamás, continúa ahora burlándose de las leyes chilenas, de los trabajadores chilenos y aún de las propias autoridades de este Gobierno.

El señor Ministro del Trabajo, al hacer cargo de las altas responsabilidades de su cargo, dijo que iba a buscar una fórmula de arreglo de este conflicto. Pues bien, señor Presidente y Honorable Cámara, esta solución ha subsistido durante meses sin que haya encontrado la solución adecuada.

be la Honorable Cámara que, fueran ochocientos obreros exonerados de sus deberes, hay ocho dirigentes sindicales con disposiciones de la Ley de Defensa Permanente del régimen democrático que este Gobierno y el propio señor Ministro del Trabajo prometerían no poner en práctica la solución de los conflictos sociales. A pesar de todas las gestiones, de todos los compromisos.

El señor MARTINEZ (don Gustavo).— ¿Permite, Honorable colega?

El señor SALINAS.— Con todo gusto, señor Presidente, deseo manifestar al Honorable colega que el actual Ministro del Trabajo no ha hecho uso de las facultades que le entrega la Ley de Defensa Permanente del Régimen Democrático. Los obreros de este establecimiento desde antes que empezara este cargo don Enrique Montt. Quería esta aclaración.

El señor SALINAS.— A eso voy, Honorable colega.

Rogaría a los Honorables Diputados que solicitaran interrupciones, porque el tiempo de que dispongo es escaso. Podría continuar, pero siempre que se me prorrogara el tiempo.

El señor MARTINEZ (don Gustavo).— Como Su Señoría había hecho una aclaración inexacta.

El señor SALINAS.— Su Señoría no podría decir nunca eso, porque soy socialista de pueblo y acostumbro, como norma de conducta, ceñirme siempre a la verdad.

Bien, señor Presidente, creo que hay un pequeño error de parte de mi Honorable colega. El señor Ministro del Trabajo no le entrega la Ley de Defensa Permanente del Régimen Democrático. Los obreros de este establecimiento desde antes que empezara este cargo don Enrique Montt. Quería esta aclaración.

El señor SALINAS.— A eso voy, Honorable colega.

Rogaría a los Honorables Diputados que solicitaran interrupciones, porque el tiempo de que dispongo es escaso. Podría continuar, pero siempre que se me prorrogara el tiempo.

El señor MARTINEZ (don Gustavo).— Como Su Señoría había hecho una aclaración inexacta.

El señor SALINAS.— Su Señoría no podría decir nunca eso, porque soy socialista de pueblo y acostumbro, como norma de conducta, ceñirme siempre a la verdad.

Bien, señor Presidente, creo que hay un pequeño error de parte de mi Honorable colega. El señor Ministro del Trabajo no le entrega la Ley de Defensa Permanente del Régimen Democrático. Los obreros de este establecimiento desde antes que empezara este cargo don Enrique Montt. Quería esta aclaración.

El señor SALINAS.— A eso voy, Honorable colega.

Rogaría a los Honorables Diputados que solicitaran interrupciones, porque el tiempo de que dispongo es escaso. Podría continuar, pero siempre que se me prorrogara el tiempo.

El señor MARTINEZ (don Gustavo).— Como Su Señoría había hecho una aclaración inexacta.

El señor SALINAS.— Su Señoría no podría decir nunca eso, porque soy socialista de pueblo y acostumbro, como norma de conducta, ceñirme siempre a la verdad.

Bien, señor Presidente, creo que hay un pequeño error de parte de mi Honorable colega. El señor Ministro del Trabajo no le entrega la Ley de Defensa Permanente del Régimen Democrático. Los obreros de este establecimiento desde antes que empezara este cargo don Enrique Montt. Quería esta aclaración.

El señor SALINAS.— A eso voy, Honorable colega.

Rogaría a los Honorables Diputados que solicitaran interrupciones, porque el tiempo de que dispongo es escaso. Podría continuar, pero siempre que se me prorrogara el tiempo.

El señor EGARA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EGARA.— Honorable Corporación: En sesión que celebró esta Honorable Cámara, con fecha 21 de abril del presente año, mi Honorable colega señor Gustavo Loyola formuló observaciones sobre el problema eléctrico, destacó su gravedad y la inoperancia de la Dirección General de Servicios Eléctricos, a causa de la cual, y como consecuencia del monopolio que le fué entregado a la llamada Compañía Chilena de Electricidad, ha aprovechado ésta los esfuerzos, iniciativas y estudios de la Corporación de Fomento, por medio de su filial Endesa, para obtener grandes ganancias en su papel de mero distribuidor e intermediario.

Quiero, señor Presidente, que por mi intermedio, esta Honorable Corporación se imponga, una vez más, de las catastróficas consecuencias que significan para el país y la economía nacional la imprevisión y negligencia del concesionario exclusivamente responsable del suministro de energía a tres importantes provincias: Santiago, Valparaíso y Aconcagua.

Pero, antes de continuar, creo necesario advertir que hago esta exposición, no en mi carácter de representante de una determinada colectividad política, sino solamente cumpliendo con la obligación que tiene todo ciudadano consciente de sus deberes ante un grave problema: obtener para él una total y rápida solución. Creo interpretar el sentir de diversos sectores de la población, que están perplejos y seriamente perjudicados por esta grave deficiencia en un servicio de utilidad pública, que no pueden explicarse, ni menos concebir cómo se ha producido, en desmedro de todos los intereses públicos y privados, no obstante existir una Dirección General encargada de supervigilar ese servicio.

No pretendo, señor Presidente, hacer una larga historia de este asunto. Sólo me limitaré a exponer nuevos antecedentes que justifican, una vez más, la imperiosa necesidad de dar al problema eléctrico en nuestro país, una definitiva solución.

En primer lugar, expondré a los Honorable Diputados el monto de las cuantiosas e irreparables pérdidas que ocasionó el racionamiento eléctrico durante el año pasado, en cuatro meses de vigencia, a los consumidores industriales, comerciantes, particulares y empresas de servicios públicos. Ellas alcanzaron nada menos que a 1.200.000.000 de pesos, aproximadamente, que los mencionados consumidores soportaron en la proporción siguiente: la industria, 1.030 millones de pesos; el comercio, 20 millones de pesos; los particulares, 50 millones de pesos; los servicios públicos, 84 millones de pesos.

Estas cifras las ha proporcionado la Sociedad de Fomento Fabril, en una publicación aparecida en noviembre de 1952, con motivo de darse a conocer, públicamente, las conclusiones a que llegó la Comisión Técnica Especial, patrocinada por esa sociedad, e integrada por representantes de la Dirección General de Servicios Eléctricos, de la Compañía Chilena de Electricidad, de la ENDESA, de la Compañía General de Electricidad Industrial, de los Ferrocarriles del Estado, del Ministerio de Fomento y Comercio, del Instituto de Ingenieros de Chile y de la propia Sociedad de Fomento Fabril.

Dicho sea de paso, esa cantidad, que representa, repito, la pérdida de sólo un año de racionamiento, sería suficiente, a simple vista, para solucionar el problema por un largo plazo.

¿Cómo es posible, señor Presidente y Honorable Cámara, que se haya permitido tan tremendo despilfarro de nuestras débiles y nacientes fuerzas económicas? ¿Qué derecho le asiste a la llamada Compañía Chilena de Electricidad para obligarnos a soportar esta iniquidad? Y ¿qué dice a todo esto, su gran defensora, la Dirección General de Servicios Eléctricos? ¿No fué, acaso, posible atenuar los efectos del racionamiento, si es que él se debió, en muy remoto caso, a causas que no estaban en manos de la Compañía Chilena de Electricidad prevenir?

Señor Presidente, en el presente año, aun no ha sido preciso recurrir al temido racionamiento, aunque van tres meses considerados críticos para la Compañía concesionaria, lo que quiere decir que las medidas adoptadas, por lo menos, han aminorado los desastrosos efectos de un racionamiento eléctrico. ¿Acaso no pudieron adoptarse en oportunidades anteriores? ¿Por qué el organismo cuyo deber era contemplarlas, vale decir la Dirección General de Servicios Eléctricos, no lo hizo? Cabe agregar que, en las conclusiones de la ya aludida Comisión Técnica Especial patrocinada por la Sociedad de Fomento Fabril, se estipulan medidas, la mayoría de las cuales han sido puestas en práctica con buenos resultados hasta el momento.

Pero, desgraciadamente, todas esas soluciones tienen sólo un carácter de emergencia y, a fin de cuentas, quien las financia es nada menos que el propio público consumidor.

En efecto, con el sistema de multas al indefenso consumidor, quien además debe tolerar que se le calcule su consumo de energía con base al mes de marzo, en el que estaba fuera de Santiago, o sólo ocupaba las pocas horas del día, la omnipotente Compañía Chilena de Electricidad soluciona y financia, con dineros sacados dolosamente del escudillo presupuestado del hogar chileno, sus propios defectos e imprevisiones, asunto que al fin de cuentas, sólo a ella concierne afrontar.

Según los antecedentes que obran en mi poder, proporcionados por la Dirección General de Servicios Eléctricos, se han facturado mensualmente, \$ 25.000.000 en cobro de multas a consumidores, más un millón de pesos al comercio por infracción de encendidos de vitrinas, letreros luminosos, etcétera. Se estima que dicho monto quedará reducido, nótese bien, con los reclamos de los consumidores a más o menos \$ 15.000.000 mensuales.

Pues bien, Honorable Cámara, esos dineros serán depositados en fondos generales del Fisco y se destinarán, principalmente, según se me informó, a bonificar a aquellos industriales que utilizan permanentemente la energía producida por sus propios motores. Con esta especie de bonificación se les compensaría el mayor costo de producción que significa la instalación propia, y alivia así el déficit de energía que afronta la Compañía Chilena de Electricidad, cuyo papel no está de más repetirlo, es no sólo distribuir, sino también generar electricidad.

O sea, en buen romance, los consumidores pagan multas en dinero, las que pasarán, por intermedio del Fisco, a bonificar a los industriales dueños de sus propias plantas generadoras, financiándose en forma justa, su mayor costo de producción; la Compañía concesionaria, por su parte, tiene un consumidor menos que racionar y un problema menos que debió prever y afrontar.

Esta medida se puede tener por aceptada en carácter de emergencia, para forzar al sector privado de consumidores domiciliarios y comerciales a economizar energía que, fatalmente, no es indispensable para nuestra producción. Pero si examinamos el fondo del asunto, ¿resulta justa esta arbitrariedad que nos impone la Compañía Chilena de Electricidad? ¿Qué papel ha desempeñado nuestra entidad fiscalizadora, la Dirección General de Servicios Eléctricos?

Y es así, Honorable Corporación, como todos los modestos consumidores resultan bonificados, por la falta de energía a los esfuerzos industriales que afianzan nuestro porvenir económico, debiendo todos echar en un saco, por impotencia, los derechos que les asisten a exigir la justa y normal atención que se obligó a proporcionar la Compañía concesionaria; y todo esto, a vista y paciencia del organismo encargado de fiscalizarla: la inoperante Dirección General de Servicios Eléctricos.

La Compañía Chilena de Electricidad ha sustentado, sistemáticamente, la opinión de que la causa principal de los racionamientos es la insuficiencia de ingresos motivada por las bajas tarifas, lo que no le permite rentar adecuadamente a los capitales, ya sean nacionales o extranjeros. Consecuencialmente, éstos no tienen interés en incorporarse a una Empresa falta de remuneración adecuada; todo lo cual la imposibilita para afrontar los nuevos gastos de ampliación de sus equipos de producción y distribución de energía.

¿Hasta qué punto es verdad lo anterior? Señor Presidente, resulta muy útil revisar algunos pormenores al respecto, especialmente lo que se refiere a su papel de mero distribuidor o revendedor de energía.

La Compañía Chilena de Electricidad recibe de la ENDESA energía de alta tensión de la Planta "El Sauzal", y en el próximo año la recibirá de "Los Cipreses". Actualmente, y con costos calculados al año pasado, la Compañía ha pagado a 56 centavos el kilowatt a la ENDESA, y ha vendido al promedio de \$ 1.32 el kilowatt puesto en el domicilio de los consumidores. Como descargo de esta injustificada e insospechada ganancia obtenida por la Empresa concesionaria, sólo gracias a los esfuerzos de la Corporación de Fomento, financiados con capitales y créditos propios, dicha Empresa aduce que ella debe vender a la Ilustre Municipalidad de Santiago la energía para el alumbrado público, a 37 centavos el kilowatt (incluidos en ese precio los gastos de reposición de ampolletas y mantenimiento del servicio), y, además, debe suministrar a las empresas estatales, de los Ferrocarriles del Estado y de Transportes Colectivos, a un promedio de 48 y 62 centavos el kilowatt, respectivamente.

Pero, ¿en qué proporción afecta a los esfuerzos de la Corporación de Fomento, el suministro de energía a un precio más bajo que el que ella debe pagar en las Plantas Generadoras de la CORFO?

Según informes que he obtenido de la Dirección General de Servicios Eléctricos, el potencial para distribuir que tiene la Compañía Chilena de Electricidad, es de 1.070.000.000 de kilowatts, sin considerar las mermas provenientes de la distribución y transformación de la energía ascendente a más o menos 200.000.000 de kilowatts, y no alcanza a entregar a los consumidores ya anotados, más de 150.000.000 de kilowatts.

Por lo demás, ese argumento presentado por la Compañía carece de todo valor para los consumidores, por cuanto esa venta sólo tiene por objeto dar cumplimiento al contrato que tiene firmado, y, por lo tanto, no es más que una obligación que se impuso como descargo de sus amplias utilidades.

El incumplimiento de la Compañía Chilena de Electricidad a sus obligaciones contractuales es palpable. Cada día es más evidente que ella no podrá hacer frente a la creciente y natural demanda de electricidad producida por el desarrollo de estas tres importantes provincias en su industrialización y progreso. Baste sólo considerar que el aumento natural en demanda de energía eléctrica, es, anualmente, de 60.000 kilowatts, para apreciar que si la Compañía todavía funciona, es gracias a la ayuda proporcionada por la CORFO, al venderle la producción de sus plantas.

21.—RACIONAMIENTO DE ENERGÍA ELÉCTRICA. — NOMBRAMIENTO DE UNA COMISIÓN PARLAMENTARIA REVISORA DEL CONTRATO SOBRE LA MATERIA. — OFICIO EN NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor EGARA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EGARA.— Honorable Corporación: En sesión que celebró esta Honorable Cámara, con fecha 21 de abril del presente año, mi Honorable colega señor Gustavo Loyola formuló observaciones sobre el problema eléctrico, destacó su gravedad y la inoperancia de la Dirección General de Servicios Eléctricos, a causa de la cual, y como consecuencia del monopolio que le fué entregado a la llamada Compañía Chilena de Electricidad, ha aprovechado ésta los esfuerzos, iniciativas y estudios de la Corporación de Fomento, por medio de su filial Endesa, para obtener grandes ganancias en su papel de mero distribuidor e intermediario.

Quiero, señor Presidente, que por mi intermedio, esta Honorable Corporación se imponga, una vez más, de las catastróficas consecuencias que significan para el país y la economía nacional la imprevisión y negligencia del concesionario exclusivamente responsable del suministro de energía a tres importantes provincias: Santiago, Valparaíso y Aconcagua.

Pero, antes de continuar, creo necesario advertir que hago esta exposición, no en mi carácter de representante de una determinada colectividad política, sino solamente cumpliendo con la obligación que tiene todo ciudadano consciente de sus deberes ante un grave problema: obtener para él una total y rápida solución. Creo interpretar el sentir de diversos sectores de la población, que están perplejos y seriamente perjudicados por esta grave deficiencia en un servicio de utilidad pública, que no pueden explicarse, ni menos concebir cómo se ha producido, en desmedro de todos los intereses públicos y privados, no obstante existir una Dirección General encargada de supervigilar ese servicio.

No pretendo, señor Presidente, hacer una larga historia de este asunto. Sólo me limitaré a exponer nuevos antecedentes que justifican, una vez más, la imperiosa necesidad de dar al problema eléctrico en nuestro país, una definitiva solución.

En primer lugar, expondré a los Honorable Diputados el monto de las cuantiosas e irreparables pérdidas que ocasionó el racionamiento eléctrico durante el año pasado, en cuatro meses de vigencia, a los consumidores industriales, comerciantes, particulares y empresas de servicios públicos. Ellas alcanzaron nada menos que a 1.200.000.000 de pesos, aproximadamente, que los mencionados consumidores soportaron en la proporción siguiente: la industria, 1.030 millones de pesos; el comercio, 20 millones de pesos; los particulares, 50 millones de pesos; los servicios públicos, 84 millones de pesos.

Estas cifras las ha proporcionado la Sociedad de Fomento Fabril, en una publicación aparecida en noviembre de 1952, con motivo de darse a conocer, públicamente, las conclusiones a que llegó la Comisión Técnica Especial, patrocinada por esa sociedad, e integrada por representantes de la Dirección General de Servicios Eléctricos, de la Compañía Chilena de Electricidad, de la ENDESA, de la Compañía General de Electricidad Industrial, de los Ferrocarriles del Estado, del Ministerio de Fomento y Comercio, del Instituto de Ingenieros de Chile y de la propia Sociedad de Fomento Fabril.

Dicho sea de paso, esa cantidad, que representa, repito, la pérdida de sólo un año de racionamiento, sería suficiente, a simple vista, para solucionar el problema por un largo plazo.

¿Cómo es posible, señor Presidente y Honorable Cámara, que se haya permitido tan tremendo despilfarro de nuestras débiles y nacientes fuerzas económicas? ¿Qué derecho le asiste a la llamada Compañía Chilena de Electricidad para obligarnos a soportar esta iniquidad? Y ¿qué dice a todo esto, su gran defensora, la Dirección General de Servicios Eléctricos? ¿No fué, acaso, posible atenuar los efectos del racionamiento, si es que él se debió, en muy remoto caso, a causas que no estaban en manos de la Compañía Chilena de Electricidad prevenir?

Señor Presidente, en el presente año, aun no ha sido preciso recurrir al temido racionamiento, aunque van tres meses considerados críticos para la Compañía concesionaria, lo que quiere decir que las medidas adoptadas, por lo menos, han aminorado los desastrosos efectos de un racionamiento eléctrico. ¿Acaso no pudieron adoptarse en oportunidades anteriores? ¿Por qué el organismo cuyo deber era contemplarlas, vale decir la Dirección General de Servicios Eléctricos, no lo hizo? Cabe agregar que, en las conclusiones de la ya aludida Comisión Técnica Especial patrocinada por la Sociedad de Fomento Fabril, se estipulan medidas, la mayoría de las cuales han sido puestas en práctica con buenos resultados hasta el momento.

Pero, desgraciadamente, todas esas soluciones tienen sólo un carácter de emergencia y, a fin de cuentas, quien las financia es nada menos que el propio público consumidor.

En efecto, con el sistema de multas al indefenso consumidor, quien además debe tolerar que se le calcule su consumo de energía con base al mes de marzo, en el que estaba fuera de Santiago, o sólo ocupaba las pocas horas del día, la omnipotente Compañía Chilena de Electricidad soluciona y financia, con dineros sacados dolosamente del escudillo presupuestado del hogar chileno, sus propios defectos e imprevisiones, asunto que al fin de cuentas, sólo a ella concierne afrontar.

Según los antecedentes que obran en mi poder, proporcionados por la Dirección General de Servicios Eléctricos, se han facturado mensualmente, \$ 25.000.000 en cobro de multas a consumidores, más un millón de pesos al comercio por infracción de encendidos de vitrinas, letreros luminosos, etcétera. Se estima que dicho monto quedará reducido, nótese bien, con los reclamos de los consumidores a más o menos \$ 15.000.000 mensuales.

Pues bien, Honorable Cámara, esos dineros serán depositados en fondos generales del Fisco y se destinarán, principalmente, según se me informó, a bonificar a aquellos industriales que utilizan permanentemente la energía producida por sus propios motores. Con esta especie de bonificación se les compensaría el mayor costo de producción que significa la instalación propia, y alivia así el déficit de energía que afronta la Compañía Chilena de Electricidad, cuyo papel no está de más repetirlo, es no sólo distribuir, sino también generar electricidad.

O sea, en buen romance, los consumidores pagan multas en dinero, las que pasarán, por

intermedio del Fisco, a bonificar a los industriales dueños de sus propias plantas generadoras, financiándose en forma justa, su mayor costo de producción; la Compañía concesionaria, por su parte, tiene un consumidor menos que racionar y un problema menos que debió prever y afrontar.

Esta medida se puede tener por aceptada en carácter de emergencia, para forzar al sector privado de consumidores domiciliarios y comerciales a economizar energía que, fatalmente, no es indispensable para nuestra producción. Pero si examinamos el fondo del asunto, ¿resulta justa esta arbitrariedad que nos impone la Compañía Chilena de Electricidad? ¿Qué papel ha desempeñado nuestra entidad fiscalizadora, la Dirección General de Servicios Eléctricos?

Y es así, Honorable Corporación, como todos los modestos consumidores resultan bonificados, por la falta de energía a los esfuerzos industriales que afianzan nuestro porvenir económico, debiendo todos echar en un saco, por impotencia, los derechos que les asisten a exigir la justa y normal atención que se obligó a proporcionar la Compañía concesionaria; y todo esto, a vista y paciencia del organismo encargado de fiscalizarla: la inoperante Dirección General de Servicios Eléctricos.

La Compañía Chilena de Electricidad ha sustentado, sistemáticamente, la opinión de que la causa principal de los racionamientos es la insuficiencia de ingresos motivada por las bajas tarifas, lo que no le permite rentar adecuadamente a los capitales, ya sean nacionales o extranjeros. Consecuencialmente, éstos no tienen interés en incorporarse a una Empresa falta de remuneración adecuada; todo lo cual la imposibilita para afrontar los nuevos gastos de ampliación de sus equipos de producción y distribución de energía.

¿Hasta qué punto es verdad lo anterior? Señor Presidente, resulta muy útil revisar algunos pormenores al respecto, especialmente lo que se refiere a su papel de mero distribuidor o revendedor de energía.

La Compañía Chilena de Electricidad recibe de la ENDESA energía de alta tensión de la Planta "El Sauzal", y en el próximo año la recibirá de "Los Cipreses". Actualmente, y con costos calculados al año pasado, la Compañía ha pagado a 56 centavos el kilowatt a la ENDESA, y ha vendido al promedio de \$ 1.32 el kilowatt puesto en el domicilio de los consumidores. Como descargo de esta injustificada e insospechada ganancia obtenida por la Empresa concesionaria, sólo gracias a los esfuerzos de la Corporación de Fomento, financiados con capitales y créditos propios, dicha Empresa aduce que ella debe vender a la Ilustre Municipalidad de Santiago la energía para el alumbrado público, a 37 centavos el kilowatt (incluidos en ese precio los gastos de reposición de ampolletas y mantenimiento del servicio), y, además, debe suministrar a las empresas estatales, de los Ferrocarriles del Estado y de Transportes Colectivos, a un promedio de 48 y 62 centavos el kilowatt, respectivamente.

Pero, ¿en qué proporción afecta a los esfuerzos de la Corporación de Fomento, el suministro de energía a un precio más bajo que el que ella debe pagar en las Plantas Generadoras de la CORFO?

Según informes que he obtenido de la Dirección General de Servicios Eléctricos, el potencial para distribuir que tiene la Compañía Chilena de Electricidad, es de 1.070.000.000 de kilowatts, sin considerar las mermas provenientes de la distribución y transformación de la energía ascendente a más o menos 200.000.000 de kilowatts, y no alcanza a entregar a los consumidores ya anotados, más de 150.000.000 de kilowatts.

Por lo demás, ese argumento presentado por la Compañía carece de todo valor para los consumidores, por cuanto esa venta sólo tiene por objeto dar cumplimiento al contrato que tiene firmado, y, por lo tanto, no es más que una obligación que se impuso como descargo de sus amplias utilidades.

El incumplimiento de la Compañía Chilena de Electricidad a sus obligaciones contractuales es palpable. Cada día es más evidente que ella no podrá hacer frente a la creciente y natural demanda de electricidad producida por el desarrollo de estas tres importantes provincias en su industrialización y progreso. Baste sólo considerar que el aumento natural en demanda de energía eléctrica, es, anualmente, de 60.000 kilowatts, para apreciar que si la Compañía todavía funciona, es gracias a la ayuda proporcionada por la CORFO, al venderle la producción de sus plantas.

Esta ayuda que el Estado proporciona a la Compañía, ya no se limita a la entrega de energía; debe, además, postergarse en los pagos que la concesionaria le adeuda, como ocurrió con "El Sauzal"; debe también ceder sus créditos en moneda extranjera otorgados a la CORFO, para hacer posible la realización de nuevas instalaciones generadoras particulares, como es el caso de El Volcán, planta de propiedad de la Compañía de Electricidad. Y como si lo anterior no bastara, recompensamos a la Compañía, por su pésima atención y perjudiciales racionamientos, financiando, por un valor aproximado de US\$ 3.500.000.000, la adquisición de maquinarias necesarias para ejecutar las obras de distribución y recepción de la energía que recibirá, y revenderá con las ganancias del caso, en una nueva planta de la ENDESA, la de Los Cipreses.

Las medidas contempladas por la Compañía Chilena de Electricidad para evitar el racionamiento los próximos años, tienen por base principal, precisamente, la ayuda que se le proporcionará por intermedio de la ENDESA, y así, para 1954, a no mediar la conexión de Los Cipreses, el racionamiento deberá ser el más riguroso hasta la fecha.

Desde luego, la Compañía no se ha preocupado de contemplar que el sistema constituido por las plantas "El Sauzal", "Los Cipreses" y "El Abanico", con su interconexión, tendrá especialmente por objeto suministrar energía a la zona sur, principalmente a Concepción, en donde se presume un alto aumento de consumo por la mayor industrialización. Es decir, la Compañía, a corto plazo, no podrá contar en forma permanente con esa entrega de energía, y, como es muy lógico, volveremos a encontrar a la concesionaria en peores condiciones que las actuales.

La Compañía ha logrado transformar el racionamiento...

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Tradicionalista.

El señor EGARA.— Ruego a la Honorable Cámara que se sirva concederme un minuto más, para terminar mis observaciones.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para conceder dos minutos más al Honorable señor Egara, a fin de que pueda dar término a sus observaciones.

Acordado.

Puede continuar Su Señoría, por dos minutos.

El señor EGARA.— Muchas gracias, señor Presidente.

La Compañía ha logrado transformar el racionamiento en una verdadera espada de Damocles que pende sobre todos los consumidores. Ella no caerá, siempre que se le autoricen alzas en sus tarifas o se le proporcione energía para que la revenda con la consiguiente utilidad.

Es, pues, indispensable abocarse, en forma definitiva, a la solución de este problema, por lo que me permito solicitar de la Honorable Cámara se sirva pedir al señor Ministro del Interior, informe acerca de los siguientes puntos:

1.º —Cuál es el monto que actualmente percibe la Compañía Chilena de Electricidad por concepto de multas, y a qué objeto se le destinará efectivamente;

2.º —Que informe la Dirección General de Servicios Eléctricos acerca de si la Compañía ha cumplido o no con el contrato de abastecimiento y, en caso negativo, en qué forma se le ha representado ese incumplimiento, y qué sanciones se le han aplicado;

3.º —Que la misma Dirección General de Servicios Eléctricos informe acerca de los costos de la Compañía Chilena de Electricidad por el kilowatt, puesto en domicilio del consumidor, proveniente tanto de sus propias plantas, como asimismo de las de la "Endesa".

4.º —Si la Dirección General de Servicios Eléctricos vigila el voltaje que la Compañía debe entregar a los consumidores, ya que el contrato multa fuertemente a la Compañía por las bajas del voltaje, y si esas multas que el contrato señala se hacen efectivas.

Para terminar, solicito también de la Honorable Cámara que tenga a bien designar una comisión integrada por parlamentarios, a fin de proceder a una detenida revisión del contrato eléctrico.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar, en nombre de la Corporación, los oficios a que ha hecho mención el Honorable señor Egara, y para designar la comisión a que se ha referido.

Acordado.

22.—PLAN ECONOMICO Y FINANCIERO DEL GOBIERNO.—ANÁLISIS DE DISCURSOS PRONUNCIADOS POR ALGUNOS SEÑORES MINISTROS Y PARLAMENTARIOS EN CONCENTRACIONES PÚBLICAS.

El señor CASTRO (Presidente).— El Honorable señor Valdes Larrain, tiene la palabra, por siete minutos.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, los acontecimientos políticos recién ocurridos, que la opinión pública conoce, bien merecen ser examinados en esta Honorable Corporación, porque no creemos que ellos sean hechos aislados, sino que más bien obedecen a una acción coordinada, que no es nueva para todos aquellos que, conocedores de la historia, vieron cómo el nazismo trató, por todos los medios, de desprestigiar al Parlamento, para imponer luego su dictadura sobre las democracias europeas.

Señor Presidente, se inició esta serie de hechos con la acción del Ministro señor Tarud, que ya ha sido exageradamente analizada. Continué con la nota insolente que ese Secretario de Estado envió a esta Corporación, en la que dice que la sesión de la Cámara se desarrolló en un ambiente incompatible con las garantías de que deben gozar los Ministros de Estado cuando concurren al Parlamento...

El señor SALUM.— Eso es efectivo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN.— El señor Tarud termina la nota, manifestando que no volverá al Parlamento, mientras no se haya restablecido el ambiente de recíproco respeto entre los Poderes Públicos...

El señor LIRA.— Tiene toda la razón.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Después de estos hechos, ha seguido la acción coordinada a que me he referido. Así hemos podido observar cómo, el domingo pasado, en diversas ciudades del país, algunos Ministros y parlamentarios se dedicaron, exclusivamente, a atacar e injuriar a los partidos políticos que no comparten las responsabilidades del Gobierno.

Varios señores DIPUTADOS.— Eso no es verdad.

El señor VALDES LARRAIN.— Todo el país es testigo de que es verdad lo que estoy afirmando. Así el señor Tarud...

El señor LIRA.— Tiene las manos muy limpias el señor Tarud.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Valdes Larrain.

El señor VALDES LARRAIN.— En la ciudad de Concepción, el Ministro de Economía, señor Tarud, tuvo la osadía de expresar a los periodistas lo que voy a leer. Dijo: "Siempre permito interrupciones a los representantes legítimos del pueblo y no a los representantes espúreos".

Señor Presidente, yo pregunto: ¿Qué ha pretendido decir el señor Tarud con su insolencia? ¿Acaso tiene él facultad o derecho para desconocer el legítimo título que tenemos nosotros como representantes del pueblo? Sepa él que su mandato emana, exclusivamente, de la voluntad del Presidente de la República, y el nuestro, de la soberana determinación del pueblo, que libremente nos eligió sus representantes.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Lira, Honorable señor Aqueveque, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Valdes Larrain.

El señor VALDES LARRAIN.— El Ministro de Hacienda, señor Herrera, también ha expresado, en la ciudad de Valparaíso...

El señor AQUEVEQUE.— ¿Por qué no llama la atención al Honorable señor Valdes, señor Presidente?

Un señor DIPUTADO.— Debe tener más respeto para referirse a los Ministros de Estado.

Acordado.

El señor LIRA.— A veces, duelen las verdades.

El señor VALDES LARRAIN.— ¡Esta es la democracia para Sus Señorías! Impiden que los Diputados de estos bancos podamos hablar...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Valdes Larrain.

El señor AQUEVEQUE.— ¿Dónde queda el ambiente de respeto...?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio. Esta conducta va a ir en perjuicio de todos los Comités que harán uso de la palabra esta tarde.

La Mesa advierte a los Honorable Diputados que serán retiradas de la versión todas las expresiones que sean contrarias al Reglamento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Guzmán, Honorable señor Aqueveque, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Valdes Larrain.

El señor VALDES LARRAIN.— Es extraño, señor Presidente, que los Diputados socialistas populares se sientan molestos, cuando sólo me voy a limitar a leer lo que el señor Ministro de Hacienda, su correligionario, ha dicho en la ciudad de Valparaíso. Por lo demás, sólo he señalado hechos ocurridos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor AQUEVEQUE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LIRA.— Solicito una interrupción, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, concedo toda clase de interrupciones, siempre que se me prorrogue la hora. Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor VALDES LARRAIN.— De otra manera, me es imposible hacerlo, pues dispongo de muy poco tiempo y no me han permitido empezar el desarrollo de mis observaciones.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— El señor Ministro de Hacienda se expresó, en la ciudad de Valparaíso, en los siguientes términos: "Quiénes han tenido la paciencia de leer las refutaciones, de ver los artículos de prensa, de leer los discursos, se podrán dar cuenta de que, en gran parte de ellos, no hay más que argumentos dialécticos, no hay más que juego de protección, porque en la exposición afirmaba que en nuestro país existen profundas desigualdades sociales, que nuestro país sufre un retraso en su evolución económica, hechos ambos que no pueden negarse".

El señor AQUEVEQUE.— ¡Esa es la verdad!

Varios señores DIPUTADOS.— Es la verdad.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN.— Nuestro colega, el Honorable señor Bernardo Larrain Vial, analizó, en forma completa, serena y elevada, la exposición del señor Ministro de Hacienda, y las atinadas observaciones de nuestro colega no merecen, de manera alguna, los conceptos injustos con que el señor Ministro de Hacienda se ha referido a los discursos en que se ha analizado su plan económico y financiero.

Pero aún hay algo más. En esa concentración de Valparaíso, el Honorable Diputado señor Lira Merino, miembro del Partido Agrario Laborista...

El señor LIRA.— ¡A mucho honor!

El señor VALDES LARRAIN.— ...pronunció un discurso insolente...

El señor LIRA.— ¡No se pueden aceptar esos términos! No es posible, señor Presidente, que podamos tolerar estos calificativos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LIRA.— ¡Les duele la verdad! Señor Presidente, protesto por los términos que ha usado el Honorable Diputado.

El señor SALUM.— ¿Por qué no llama la atención al Honorable Diputado, señor Presidente?

El señor LIRA.— ¿Qué derecho tiene Su Señoría para referirse en los términos que lo ha hecho al Diputado que habla?

Varios señores DIPUTADOS.— Ha llegado la hora.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señores Lira y Salum, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

siguiente corresponde al Comité Agrario Laborista.

Ofrezco la palabra.

El señor BART.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Por qué no le concede una interrupción el Honorable señor Lira?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIOS.— El Honorable señor Lira podría repetir lo que dijo en Valparaíso.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Se le olvidó.

El señor LIRA.— ¡Ya se lo voy a recordar a Su Señoría!

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bart.

El señor BART.— Señor Presidente, en realidad, da un poco de pena escuchar esta batallita.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BART.— Si Sus Señorías vieran el espectáculo que presentan...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Parada, llamo al orden a Su Señoría.

El señor CUADRA.— ¿Por qué no ha llamado al orden al Honorable señor Lira?

El señor CASTRO (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Bart.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Advierto a la Honorable Cámara que en estas condiciones la Mesa no puede dirigir el debate.

Puede continuar el Honorable señor Bart.

El señor BART.— Señor Presidente, en estos momentos, no puedo menos que recordar el discurso pronunciado por Su Señoría, en la sesión de ayer, en el que hizo un elogio de las formas democráticas dentro de la convivencia parlamentaria y social.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Ya que Sus Señorías han alterado...

El señor IZQUIERDO.— Eso es lo que no conocen muchos de Sus Señorías.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BART.— En realidad, es deprimente el espectáculo que estamos presenciando.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Parada, me voy a ver obligado a amonestar a Su Señoría.

Puede continuar el Honorable señor Bart.

El señor BART.— Señor Presidente, yo pensaba tratar en esta ocasión, un tema que corresponde al momento que estamos viviendo; pero, en esta atmósfera caldeada y llena de pasiones, es difícil que los hombres puedan conservar la serenidad necesaria para hilvanar sus pensamientos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Bart.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Huerta, llamo al orden a Su Señoría.

Honorable señor Zepeda, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor BART.— Si los Honorables Diputados se dieran cuenta del papel que están haciendo y consideraran que hay personas que concurren a Tribunales y Galerias que contemplan a Sus Señorías, seguramente no observarían este comportamiento impropio de un régimen democrático.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— No conoce la democracia el Honorable señor Lira.

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Honorable señor Correa, don Salvador?

El señor BART.— El pueblo no nos eligió para que realicemos de este modo nuestras sesiones sino para que resolvamos sus problemas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Honorable señor Cuadra, llamo al orden a Su Señoría?

El señor BART.— Para un hombre libre y tranquilo, resulta imposible exponer sus opiniones en este ambiente.

El señor HUERTA.— ¡Pero si son nacistas!

El señor BART.— Se me dice nacistas, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡A Su Señoría no se le dice eso!

El señor HUERTA.— ¡A Su Señoría no!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor IZQUIERDO.— ¡No! ¡Si al Honorable señor Bart lo conocemos!

El señor CASTRO (Presidente).— Advierto a la Honorable Cámara que en esta forma le es materialmente imposible al servicio telegráfico tomar la versión de la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Honorable señor Sepúlveda!

Puede continuar el Honorable señor Bart.

El señor BART.— Creo que puedo exigir el respeto de mi derecho, señor Presidente, porque no he usado ninguna palabra indebidamente ni de alcances excesivos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BART.— Me parece que así no podré pasar más allá del exordio.

El señor IZQUIERDO.— ¡Pero si el Honorable señor Lira no lo deja!

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Bart.

El señor BART.— Si puedo, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BART.— No sé, en realidad, si vale la pena que, en un ambiente como el que existe en este momento en la Sala, siga haciendo uso de mi derecho para plantear un problema que se relaciona con la vida misma de nuestro país.

Del documento, del sólido discurso que pronunció ayer mi Honorable colega señor Weber se desprenden ciertas conclusiones que vale la pena hacer notar. Con documentos de fuentes insospechablemente comunistas, nuestro Honorable colega señor Weber hizo un análisis de la Revolución Rusa y demostró cómo, a pesar de las persecuciones, de los

asesinatos en masa, de todo el peso de la ley, no se puede destruir el sentimiento humano profundo que existe en todo hombre, que es el amor a la tierra.

El señor SALINAS.— Por eso triunfó la Revolución.

El señor BART.— Nunca ha triunfado una revolución en la tierra, porque ella tiene sus leyes propias que ningún plan, por muy bien ejecutado que sea, puede variar. Por eso, los comunistas que planifican en los gabinetes la intensificación de la producción por medio de leyes, están arando en el mar. La tierra tiene leyes propias y razones que la razón humana no comprende, como decía Pascal.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Le está echando tierra al discurso del Honorable señor Lira?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Honorable señor Lira!

Honorable señor Salinas, llamo al orden a Su Señoría.

El señor BART.— Este discurso va a salir muy brillante.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Correa Larrain, llamo al orden a Su Señoría.

El señor LIRA.— Cree que está jugando polo.

El señor CORREA LARRAIN.— Hable más claro, Honorable Diputado. Nosotros estamos dispuestos a escucharlo.

El señor BART.— Un grupo de fanáticos que siguió los postulados de Carlos Marx fue incapaz de eliminar a los agricultores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable señor Galleguillos, don Víctor, llamo al orden a Su Señoría.

Puede continuar el Honorable señor Bart.

El señor BART.— Los planificadores rusos, con más visión y con más talento, puesto que se precian de socialistas, dieron rápidamente marcha atrás; y en vez de decir, como los españoles, "que se salven los principios aunque se hunda España", sacrificaron los principios para salvar a Rusia.

Los planificadores de la nueva política económica trataron de industrializar rápidamente, en corto plazo, la agricultura. Pero fallaron lamentablemente, puesto que una ola de hambre azotó a Rusia.

Esto demuestra —y quiero subrayar esto hecho con mis palabras— que para la tierra no sirven los ideólogos, no sirven los racionalistas ni sirven los planificadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Honorable señor Galleguillos, don Víctor, el Honorable señor Bart no ha concedido interrupciones a Su Señoría?

El señor BART.— Más o menos igual fenómeno ha ocurrido en Chile, señor Presidente.

Desde hace más de 20 años, un grupo de flamantes planificadores, a raíz del triunfo del Frente Popular, y aun anteriormente, echaron sobre sus espaldas la tarea de industrializar al país, sacándolo de esa etapa de atraso —como decían algunos—, de feudalismo y de reacción en que se encontraba el país. Y todo el aporte de la inteligencia, del capital y del esfuerzo chileno se vació en aquellos planes de industrialización. Y desde entonces hemos visto cómo, lentamente, al principio, y después más rápidamente, ha ido decayendo toda, absolutamente toda, la fuerza vital del país.

Se nos fueron cerrando los mercados, que servían para intercambiar nuestros productos por buenas mercaderías. Ese período fue brillante para todos los agiotistas y para todos los especuladores. Se organizaron incontables sociedades anónimas y sociedades industriales, con base comercial o sin base comercial. Se creó una verdadera feria, a través de la cual se hicieron fortunas fabulosas.

Peró la tierra fue abandonada. Y en estos momentos tenemos fenómenos lamentables, cuyos orígenes nuestros economistas y nuestros estadistas no han sabido explicar claramente, a pesar de sus esfuerzos.

Nuestras riquezas están, en quiebra. A pesar de los desastres, de los errores y de las corrupciones del Gobierno del Frente Popular, no se puede atribuir solamente a su acción el descenso pavoroso de nuestra producción. Actualmente vemos con dolor cómo este país, que antes era próspero y sano, hoy día está enfermo en su economía y enfermo en su psicología.

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Cómo va la conferencia?

El señor BART.— Hay ansia por la protección estatal. Los representantes de la clase trabajadora amontonan leyes sobre leyes para proteger al obrero, a este ídolo, a este nuevo ente divino que es el obrero. Se persiste en dictar nuevas leyes; pero mientras más leyes se dictan, más se agrava el problema. El antiguo tipo de chileno, que realizaba toda clase de esfuerzos y afrontaba todos los peligros, está desapareciendo, se ha debilitado; porque ahora no piensa sino en obtener un puesto público y después, una jubilación. Esto constituye un proceso de autodestrucción colectiva quizás al más grave que el problema económico. Como expresó en una oportunidad anterior, señor Presidente, nuestra crisis económica importa el descenso del vigor de nuestra raza, cuyas virtudes no deben perderse, así como no se perdieron en el pueblo alemán, que, después de soportar terribles guerras y revoluciones, ha sabido mantener su confianza y su fe para afrontar su destino, sin recurrir a leyes protectoras.

Estos dos procesos concomitantes, señor Presidente, —la decadencia económica y la decadencia psicológica— son las lacras que están destruyendo a nuestra raza.

El señor CASTRO (Presidente).— Señor Diputado, ha terminado el tiempo del Comité Agrario Laborista.

El señor BART.— ¿Se me computó, entonces, el tiempo de las interrupciones, señor Presidente?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

24.—MODIFICACIONES EN LA PLANTA DE OFICIALES DE LAS FUERZAS ARMADAS.— PETICION DE OFICIO.

El señor CASTRO (Presidente).— El turno siguiente le corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor ESPINA.— Pido la palabra.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ESPINA.— Señor Presidente, he creído mi deber informar a la Honorable Cámara acerca del contenido de algunos decretos con fuerza de ley que la Contraloría General de la República tiene en tramitación, así como de otros recién promulgados, que tienen relación con el prestigio y la eficiencia de las Fuerzas Armadas de la República.

Uno de estos decretos amplía la planta de oficiales de las instituciones de la Defensa Nacional y financiera, el consiguiente mayor gasto mediante la disminución de personal de tropa o de los servicios auxiliares.

Lo que más ha llamado la atención en estas modificaciones de la planta de dichas instituciones, tanto a los hombres de armas como a los círculos civiles, es el aumento de la Fuerza Aérea, en circunstancia que con el equivalente de este nuevo sueldo pudieron haber sido creadas cuatro o cinco plazas de oficiales de menor graduación, como, por ejemplo, de pilotos de guerra, que es lo que el país necesita para incrementar su aviación militar.

Sin embargo, voy a referirme en forma específica al decreto con fuerza de ley N.º 148, de 4 de julio de 1953, ya publicado en el "Diario Oficial", y que, en su artículo 89 dice como sigue: "Los Generales de Brigadas del Ejército y de la Fuerza Aérea, y los Contraalmirantes, que sean designados por decreto supremo para desempeñar los cargos de Comandante en Jefe, en la respectiva institución, se considerarán por este solo hecho, con todos los requisitos cumplidos para el ascenso al grado superior".

Con la experiencia que me confieren los largos años puestos al servicio de la Marina de Guerra, donde llegué hasta el grado de Contraalmirante, creo necesario advertir a la Honorable Cámara que tal disposición reviste caracteres de suma gravedad. En adelante, cualquier General o Almirante podrá comandar la institución a que pertenece, sin haber cumplido previamente con el fundamental requisito de mando de División, en el Ejército, o en la Escuadra Activa, en la Armada. En otros términos, la medida en referencia significa restar importancia a las normas de eficiencia profesional que, hasta hace poco, imperaban en los institutos armados y que han constituido los pilares de su grandeza y prestigio.

Estas innovaciones del Ejecutivo habrán de trascender, en forma peligrosa, dentro de las instituciones de la Defensa Nacional, y, muy especialmente, en la Armada. No es preciso ser técnico en materias navales para comprender que los auténticos marinos se forman, únicamente, en contacto directo con el mar. Así es como, mientras permanecen en la institución, jamás supe que se perdonara un día de embarque a los oficiales. Tampoco hubo un solo Almirante que eludiera el mando de la Escuadra; por el contrario, ésta fue siempre su máxima aspiración por que representaba la cúspide de su carrera.

El señor BENAPRES.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor ESPINA.— Una vez que termine, Honorable Diputado.

El señor BENAPRES.— Ruego a Su Señoría que me conceda una interrupción muy breve.

El señor ESPINA.— Si se me prorroga el tiempo, no tengo inconveniente, Honorable colega.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ESPINA.— Lo inconcebible, Honorable Cámara, es que con el artículo 89 del decreto con fuerza de ley N.º 148, se pretenda legislar para el futuro a base del funesto precedente que se ha sentado con los nombramientos de los actuales Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas. Tendremos, pues, como algunos Honorables colegas tan proclama lo han expresado, que las instituciones de la Defensa Nacional quedarán, en adelante, a cargo de Generales y Almirantes "sintéticos".

Asimismo, no es difícil darse cuenta de que, con este nuevo procedimiento, se trata de introducir y fomentar principios de orden político en las Fuerzas Armadas, que siempre estuvieron libres de esta clase de influencias, que pueden conducir a su desquiciamiento.

El señor CASTRO (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha llegado la hora de votar los proyectos de acuerdo. Su Señoría podrá continuar con la palabra después de la votación.

25.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor CASTRO (Presidente).— Se va a dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Ahumada renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social. Se propone en su reemplazo al señor Brucher.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Schaulsohn renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Se propone en su reemplazo al señor Ahumada.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Hurtado, don Fernando, renuncia a la Comisión Investigadora de la Aplicación de la Ley de Facultades Extraordinarias. Se propone en su reemplazo al señor Serrano.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Hurtado, don Fernando, renuncia a la Comisión Investigadora de la Aplicación de la Ley de Facultades Extraordinarias. Se propone en su reemplazo al señor Serrano.

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

26.—DESIGNACION DE MIEMBROS DE LA COMISION DE SOLICITUDES PARTICULARES.

El señor CASTRO (Presidente).— La Mesa informa a la Honorable Cámara que los comités han entregado a la Secretaría de esta Corporación, los nombres de los señores Diputados que integrarán la Comisión de Solicitudes Particulares.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la designación de miembros de la citada Comisión.

Acordado.

27.—PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION.

El señor CASTRO (Presidente).— Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Los Comités Radical, Liberal, Socialista y Conservador Tradicionalista presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

"Comisionar al señor Secretario de la Honorable Corporación para que se traslade a las oficinas en que se edita el "Diario Oficial" y constate y certifique el número de páginas y los decretos con fuerza de ley que se publiquen en la edición del día de hoy, fecha en que vence la vigencia de la Ley N.º 11.511, que dió facultades especiales al Ejecutivo.

En la Sala de la Cámara de Diputados a cinco días del mes de agosto de 1953".

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor DURAN.— ¿Se están preparando para hacer algún arreglito, entonces?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— En votación la declaración de obvio y sencillo.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 43 votos; por la negativa, 29 votos.

El señor CASTRO (Presidente).— No se ha reunido el quórum que exige el Reglamento para la declaración de obvio y sencillo.

Quedará para segunda discusión.

28.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Nazar, apoyado por el Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

Que la ley 10.343, estableció un reajuste automático de todos los sueldos del personal de la Administración Pública del Estado, a contar del 1.º de enero de 1953;

Que este reajuste de sueldo alcanza también a las pensiones de jubilación de los ex servidores del Estado;

Que hasta la fecha, los jubilados y pensionados civiles de la ciudad de Quillota no han recibido el pago de ese reajuste;

Que las pensiones normalmente se pagan en los primeros días de cada mes y en esa ciudad, desde hace dos meses a la fecha se está pagando los días 20; con el consiguiente perjuicio económico de los afectados;

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda, con el objeto que, a la brevedad posible, se sirva impartir las instrucciones para que se haga efectivo el pago del reajuste automático de las pensiones, establecido en la ley N.º 10.343, y además, que el pago de los pensionados se haga dentro de los primeros días del mes y no a fines de él".

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Magalhães, Comité Radical, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.— Que las dificultades para incorporar a la economía nacional una mayor producción de minerales se originan en los altos costos de los medios de transporte y en los sistemas rudimentarios con que éste se realiza, especialmente, en lo relacionado con el embarque marítimo, que en los puertos de Huasco, Chañaral y Caldera, se efectúa en forma primitiva, a base exclusiva del esfuerzo humano;

2.— Que los embarcadores carecen de los recursos suficientes para realizar las obras de mecanización de los muelles;

3.— Que, además de la producción de minerales de cobre, oro, plata, manganeso y otros, últimamente ha existido un evidente y notorio interés por la exportación de minerales de hierro, con lo que se equilibrará en la balanza de pagos, la diferencia producida por la baja del precio del cobre en el mercado internacional;

4.— Que la actividad económica de la provincia de Atacama se desarrolla esencialmente a base de la explotación de minerales;

5.— Que en los muelles de Huasco y Chañaral pueden embarcarse de 5 a 10.000 toneladas de hierro, respectivamente;

6.— Que las Asociaciones Mineras han solicitado de las autoridades del Litoral, la adopción de las medidas necesarias para solucionar tan grave problema, para lo cual han asesorado a los ingenieros que han visitado los muelles mencionados.

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el objeto de que, si lo tiene a bien, se disponga la iniciación de los trabajos de mecanización de los muelles de Huasco, Chañaral y Caldera, a la brevedad posible, por cuanto así lo exige la conveniencia social y el interés económico de la provincia de Atacama".

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo, por ser obvio y sencillo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Lascár, apoyado por el Comité Nacional de Independientes, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

1.— Que las cooperativas agrícolas por la ley número 4.531, de 15 de mayo de 1929, tienen por finalidad impulsar el gresco del campesino y organizar en su forma para hacer posible la obtención de las adquisiciones o arrendamientos, de semillas, de insecticidas, de implementos de labranza de que carecen los pequeños y medianos agricultores, y principalmente los carteros de la zona de Santiago, y

2.— Que para corregir esta deficiencia de créditos advertida en la ley 4.531, de la ley número 6.382, de fecha 9 de agosto de 1939, autorizó una emisión del B. Central de 100.000.000 de pesos para ser a las cooperativas agrícolas de pequeños agricultores y chacareros, y

Teniendo presente que esta ayuda ha hecho efectiva hasta la fecha,

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Solicitar del señor Ministro de Agricultura se sirva informar sobre el cumplimiento de la forma de ayuda dada a las cooperativas agrícolas de pequeños agricultores".

El señor CASTRO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará sin discusión este proyecto de acuerdo, por ser obvio y sencillo.

Acordado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Lascár, apoyado por el Comité Nacional de Independientes, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:

Creo que ha llegado el momento de hacer un alto en el camino y preocuparnos de que los debates se mantengan dentro de la serenidad y altura de miras, que el país necesita y que la ciudadanía reclama, para la atención de todas sus necesidades.

Estimo, en consecuencia, señor Presidente, que debemos tener la calma y la cordura necesarias para escuchar la opinión ajena. Es preciso permitir a cada uno de los oradores el desarrollo de sus ideas, con tranquilidad, a fin de que en esta forma puedan ser expuestas con la mayor claridad posible. Así habrá tiempo para entender la materia y contestar como corresponde, si se es contrario a ella. Pero las interrupciones hechas en esta forma, sin un propósito claro, sólo conducen al desprestigio de nuestro Parlamento. Estimo, Honorables colegas, que no es ésta una política sana, y estoy seguro que éste es también el criterio de mis Honorables colegas que se han dejado llevar por un momento de pasión.

El Diputado que habla, ha llegado hasta este Hemiciclo en representación de un sector numeroso de hombres independientes, que no desea que se haga política pequeña, frívola, impropia de la cultura cívica alcanzada por nuestro país, y no es posible, entonces, aceptar que se pretenda en este momento acallarme con el propósito de molestar al sector "a", "b", o "c".

Voy a desarrollar en esta sesión un tema de alto interés para la nación, porque se trata nada menos que de las poblaciones "calampas". Es necesario que en el país haya más casas para habitación, y que los parlamentarios aportemos a la solución de este agudo problema, que afecta especialmente a nuestras clases modestas, todo nuestro entusiasmo, todo nuestro esfuerzo.

Por estas consideraciones, ruego a los Honorables Diputados que sirvan escuchar el desarrollo de mi tema con tranquilidad, pues ello es lo digno de este Parlamento.

El señor CASTRO (Presidente).— Honorable Diputado, la Mesa le da la seguridad de que velará por el prestigio de su "campanilla" y, por ende, se resguardará también el derecho de su Señoría.

El señor MELENDEZ.— Muy agradecido, señor Presidente.

26.—PROBLEMA DE LA VIVIENDA.— LABOR DESARROLLADA SOBRE EL PARTICULAR POR LA CAJA DE PREVISIÓN DE CARABINEROS DE CHILE.

El señor CASTRO (Presidente).— Puede continuar su Señoría.

El señor MELENDEZ.— Decía, señor Presidente, que el Supremo Gobierno ha estado haciendo realidad el plan de construcciones de viviendas para el pueblo. Gracias al empeño de la esposa del Primer Mandatario, señora Graciela Letelier de Ibáñez, ayer, un numeroso grupo de familias modestísimas, que ocupaban humillantes poblaciones "calampas", fueron trasladadas, en medio de un alborozo indescriptible, a las casas que la Fundación de Viviendas de Emergencia posee en Quinta Bella, del barrio Recoleta. Las escenas de júbilo y de honda emoción que experimentaron esos humildes trabajadores, sus esposas y sus hijos, al verse ubicados en una casa cómoda e higiénica que les permitía vivir como seres humanos, no es del caso describirla en esta Honorable Cámara.

Pero la acción magnánima de la Primera Dama no sólo se ha concretado a perfeccionar la obra de las poblaciones de emergencia, sino que ha ido aún más lejos, al solucionar el problema de la vivienda en diversos puntos del país, buscando terrenos apropiados para construcciones de nuevas poblaciones. Fue así, como ella, guiada por sus nobles sentimientos humanos, intervino en forma cordial y extraordinaria ante la Caja de Habitación, para que los terrenos de la población "La Legua", que la Caja de Carabineros posee en esta ciudad, fueran vendidos en veinte millones a la primera de estas instituciones. El Consejo de la Caja de Habitación aceptó esta compra, comprometiéndose a edificar para los imponentes de la Caja de Carabineros, alrededor de mil casas en diversos puntos del país, y en un plazo de cinco años.

Este parlamentario, señor Presidente, como miembro del Consejo de la Caja de Previsión de Carabineros, en representación de esta Honorable Cámara, ha podido comprobar, a través de numerosos informes que se han recibido en esta institución, la forma inhumana en que viven muchos de estos funcionarios del orden público. El Prefecto Jefe de Concepción manifiesta que el problema de la vivienda en el sur del país, es angustioso en lo que se refiere a las necesidades de la tropa y oficiales del Cuerpo. Agrega que muchos, por la falta de habitaciones, se ven obligados a vivir en barrios tenebrosos, teniendo que convivir con familiares con los propios maleantes, lo que constituye un hecho inaudito.

Felizmente, gracias a la operación que comento en esta Honorable Cámara, el problema fue acogido por la Caja de Carabineros e inmediatamente se designó una comisión de su seno, presidida por el propio Jefe Superior de la institución, el señor vicepresidente, don Oscar de la Cruz, e integrada por el Director General de Carabineros, General don Jorge Ardiles Galdames; el Consejero Parlamentario, Honorable Diputado don Rafael Vives, altos jefes de la Dirección de Prisiones e Investigaciones, arquitectos y personal técnico de la Caja, para que se trasladara a Concepción y, en el terreno mismo, solucionar el grave problema a que me he referido. En efecto, en esa ciudad se construyeron unas ochenta y cinco casas, aprovechando unos terrenos que el Fisco había entregado a Carabineros para levantar un cuartel, establecimiento este último, que se construyó en Penco y con el cual se llenaron las necesidades policíacas de Concepción.

La Comisión se dirigió después a Lautaro, donde obtuvo una cesión gratuita de terreno de parte de la Municipalidad para construir diez a quince casas. Más tarde, pasaron a Linares. En esta ciudad se entregaron diez casas, totalmente terminadas para oficiales y personal de tropa. En Talca se entrevistaron con las autoridades y, de acuerdo con el Prefecto Coronel, señor Guevara, se aprovecharon algunos terrenos fiscales para la construcción de casas para carabineros o imponentes de la Caja de los mismos.

Una gestión de gran éxito se obtuvo en Temuco, pues la comitiva encontró espléndidos terrenos fiscales y municipales, en la parte central de la ciudad, donde podrá levantarse próximamente una población para carabineros. El señor Intendente y el Prefecto Jefe de Carabineros quedaron encargados de las gestiones respectivas, en orden a buscar los medios para tomar posesión de los terrenos ne-

cesarios para que la Caja dé comienzo a las construcciones.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MELENDEZ.— Señor Presidente, he querido decir estas palabras en relación con este tema para dejar constancia de que la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile está cumpliendo con su función social, en forma intensa y satisfactoria, gracias a la diligencia y celo de su laborioso vicepresidente, señor Oscar de la Cruz. Desgraciadamente, los recursos de que dispone son muy reducidos, porque el Fisco le adeuda muchos millones de pesos, pero se está haciendo una labor efectiva, lo que me complace en reconocer desde esta alta tribuna.

37.—CONCEPCIÓN POLÍTICA Y FILOSOFÍA DEL SOCIALCRISTIANISMO.— POSICIÓN DE LA FALANGE NACIONAL FRENTE A UNA POSIBLE UNIÓN DE LOS PARTIDOS SOCIALCRISTIANOS

El señor MELENDEZ.— Señor Presidente, el resto del tiempo de nuestro Comité se lo hemos cedido al Honorable señor Carmona.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Carmona.

El señor CARMONA.— Señor Presidente, como solamente quedan tres minutos, ruego a su Señoría que se sirva recabar el asentimiento de la Sala, para que se me concedan diez minutos más, a fin de poder terminar mis observaciones.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder diez minutos, fuera del tiempo del Comité, al Honorable señor Carmona, con prórroga de la hora de término de la sesión.

Acordado.

Su Señoría dispone de doce minutos.

El señor CARMONA.— Muchas gracias.

Señor Presidente, no hace todavía mucho tiempo, mi partido, la Falange Nacional, acordó, en su Sexto Congreso, aceptar la invitación formulada por el presidente del Partido Conservador, en orden a buscar un entendimiento político que permitiera llegar, a la formación de un Movimiento Unitario Socialcristiano. Este acuerdo suponía el comienzo inmediato de gestiones destinadas a obtener dicho resultado. Desde entonces, las directivas conservadora y falangista han estado celebrando las correspondientes reuniones y, comprobada una concordancia fundamental, nosotros estamos seguros de que la unidad se logrará. El acuerdo de la Falange importaba también la idea de una fusión amplia con otros partidos y grupos, que profesan la doctrina socialcristiana y que hoy actúan independientemente. Toda la gestión implica, por supuesto, una plataforma doctrinaria común y la determinación de un programa de objetivos políticos inmediatos.

La tarea que se ha trazado los partidos a que me refiero ha suscitado una serie de reacciones a las que atribuímos la mayor importancia. Por de pronto, hemos escuchado, en este recinto, la palabra serena y constructiva de nuestro Honorable colega el Diputado señor José Musalem, quien ha querido dar a conocer oficialmente la opinión del Partido Nacional Cristiano, y, junto con expresar su identidad de puntos de vista, en cuanto al objetivo fundamental, quiso también dar a conocer su criterio sobre las consecuencias políticas inmediatas que habrían de producirse, dado el hecho de la diferente posición sostenida hoy por el Partido Nacional Cristiano y los partidos Conservador y Falange.

La opinión pública conoce también las reacciones operadas en sectores importantes del Partido Conservador, los cuales intentan modificar el cuadro en que se halla planteada la gestión unitaria.

Nosotros creemos que todo esto es un conjunto de hechos que están interesando a un vasto sector de la opinión pública y que poseen significado político. Sobre todo, advertimos que, en torno a ellos, se viene desarrollando una serie de interpretaciones que han creado un estado de confusión, que obstaculiza la estructuración de un partido socialcristiano fuerte, definido y con real conciencia de sus principios. En vista de ello, la directiva de la Falange ha creído necesario intervenir, por mi intermedio, los puntos de vista señalados en otras oportunidades y que sirven de base a su gestión. Creo que un esclarecimiento al respecto, hecho desde esta tribuna a la cual llegan todas las inquietudes políticas del país, podrá servir para despejar algunos puntos dudosos y para detener el progreso de actitudes cuya imposibilidad ha sido ya demostrada.

La posición de la Falange Nacional parte de una primera afirmación: a nuestro juicio, el socialcristianismo constituye una fórmula política eficaz y viva, que responde a las urgencias de la época y al desenvolvimiento ideológico, económico y social de Chile. No es una hipótesis abstracta o utópica; no es un conjunto de buenos sentimientos; no es una teoría que se adapta a cualquier realidad social o que podría ser admitida por cualquier grupo. Esta auténtica versión del socialcristianismo, permite en nuestra Patria una tarea nacional que sirva, resuelta, audaz, organizada y constantemente, los intereses populares. Los falangistas creemos, además, que las actuales condiciones del país permiten un amplio desarrollo de estas ideas. Ellas son sustentadas, de hecho o en potencia, por una multitud de hombres y mujeres que se encuentran en situación, sea por ideales, sea por su propia experiencia de la vida material a que se halla sometida, de adherir a una corriente política capaz de satisfacer tanto sus inquietudes espirituales como sus urgentes necesidades económicas.

Por tal razón, al plantearse el problema de la unidad social cristiana, queremos ser lo más explícitos y claros que podamos. Deseamos evitar toda confusión sobre la unidad que se proyecta. Esta se planteará únicamente sólo sobre la base de partidos que ya se han definido en el terreno de las ideas socialcristianas, que cuentan con una lucha por los objetivos implicados en ellas y que, en la vida política chilena, han actuado, concreta y prácticamente, dentro de esta línea.

Declaro, pues, para nosotros, la posición de Derecha no coincide con nuestra concepción del socialcristianismo. Ninguna razón tenemos para negarnos a reconocer que, en la Derecha, hay cristianos de buena ley y hombres que creen responder auténticamente a lo que debiera ser una expresión política inspirada en el catolicismo. Tampoco desechamos la posibilidad de que muchas veces podremos concordar con ellos para defender valores básicos de nuestra propia filosofía política. Pero eso no puede impedirnos pensar que, social y doctrinariamente, la interpretación derechista de la política es ajena y distinta a la forma como nosotros entendemos el socialcristianismo. Es inútil, pues,

hablar de identidad de principios, por el solo hecho de que hay cristianos en cada uno de los diversos partidos políticos. Los partidos de Derecha poseen, a nuestro juicio, una visión del socialcristianismo que estimamos diferente de la nuestra. No es que nosotros no creamos poseedores únicos de la verdad; afirmamos una interpretación definida que no coincide con la de ellos.

Afirmamos también que la idea del "Frente Católico", dentro de las actuales circunstancias ideológicas y políticas de nuestro país, no es una tarea socialcristiana. La Falange estima que la división política entre los católicos no constituye un hecho casual ni es un efecto de meras odiosidades o rivalidades personales. Se trata, por el contrario, de un proceso largamente desarrollado, cuyo origen se halla en un conflicto ideológico y social a la vez. Este conflicto se ha acentuado en la medida en que un sector de católicos es capaz de responder a las urgencias de la época y de superar las viejas posiciones. La Falange ha rechazado siempre la tesis enigmática de un "Frente Católico". Por lo demás, esta idea de la unión de los católicos o "Frente Católico" no debiera seguirse prestando para equívocos o para una propaganda, a nuestro juicio, indebida. Aunque mañana se unieran, hipotéticamente, los Partidos Tradicionalista, Conservador y la Falange Nacional, no se habría producido la unidad de los católicos en el plano político, pues hay otros partidos en los cuales hay una mayoría considerable de católicos. Bastaría nombrar el Agrario Laborista y el Nacional Cristiano. En consecuencia, esta frase no constituye sino una majadería sin consistencia, destinada a perturbar a la opinión pública. Por otra parte, es un hecho que los cristianos tienen diversos conceptos y plena libertad para desenvolver su acción.

La verdadera unidad consistiría en reconocer el hecho de las diferencias entre los católicos, respetarte mutuamente y terminar con el sistema de ataques a los que no piensan como los que disponen de los mayores medios de propaganda.

Producir divisiones políticas sobre el fundamento de las ideas religiosas es una etapa superada y de hecho; como lo he manifestado, hay católicos en muchos partidos. Esta superación ha creado la paz religiosa en Chile y ventajas indiscutibles para el desarrollo de nuestra democracia y convivencia entre los diversos sectores de la nación.

Aclaradas estas situaciones, repito que buscaremos la unidad de los social cristianos y, respetando las ideas de cada uno, diremos a todos que no queremos fusionar nuestro Partido con otros cuya teoría y cuya práctica difieren sustancialmente de las nuestras. Por el contrario, queremos atraer a la unidad a todos aquellos que han puesto su capacidad de lucha y de sacrificios al servicio de objetivos análogos a los de la Falange. En el momento presente, este llamado se dirige a los conservadores social cristianos, al Partido Nacional Cristiano, al Movimiento Social Cristiano y a todos los grupos y personalidades independientes que, durante mucho tiempo, han esperado la constitución de un partido fuerte que supere el fraccionismo, que tenga plena conciencia de sus ideas y sea un instrumento político eficaz.

Sabemos que tal planteamiento es fácil desde un punto de vista teórico, pero difícil de realizar en la práctica. Sabemos que subsisten dificultades políticas, como las que señalaba el Honorable diputado señor Musalem y tenemos también en cuenta el hecho de que el proceso de clarificación ideológica no ha terminado aún en muchos sectores.

Justamente por todo esto, tanto el acuerdo del Congreso Nacional de nuestro Partido como las comunicaciones cambiadas con la Directiva conservadora han procurado ser lo más explícitas posibles.

Quiero agregar aún que la unidad social cristiana no podrá cumplirse sin otras condiciones sustanciales.

El Partido social cristiano unificado surgirá de un contacto amplio de directivas y militantes. Procurará ser expresión auténtica de todos ellos. Se apoyará en un contenido doctrinario libremente acordado y en un plan de objetivos concretos, correspondientes a la necesidad nacional y a los intereses de los trabajadores y susceptibles de ser perseguidos sistemáticamente.

Queremos dar al socialcristianismo una base concreta. No nos basta con afirmar que la nuestra es una buena posición ideológica. Lo concebimos como una empresa en marcha que realiza o contribuye a realizar la transformación social del país. De allí que la Falange haya acogido con interés la sugerencia hecha por el Presidente del Partido Conservador en orden a plantear de lleno una serie de posiciones prácticas que enfoca todos los problemas nacionales. A nuestro juicio el social cristianismo está vinculado a una tarea concreta. La política de recuperación progresiva de las riquezas nacionales, de reforma agraria, de cambio en las condiciones básicas de la empresa, en fin, de liberación del proletariado, no nos aparecen como hechos contingentes que podrían suprimirse o ser considerados más tarde. Es al enfrentamiento resuelto de esos problemas lo que dará contenido al social cristianismo en Chile.

En cuanto a la dificultad proveniente del hecho de que los partidos social cristianos se encuentran hoy por hoy separados políticamente, ya que tanto la Falange como el Partido Conservador están en la oposición y, en cambio, el Partido Nacional Cristiano se halla representado en el Gabinete, quiero afirmar que, por desgracia, esta circunstancia imposibilita el propósito de llegar a una unidad total. En efecto, cualquiera que sea la apreciación que se tenga sobre el esfuerzo realizado por el actual Gobierno, no hay duda de que, para los social cristianos, el problema de la unidad debe ser planteado en un terreno de absoluta autonomía. Sobre esto, no hay duda alguna. Por su naturaleza, los trámites en que estamos empujados suponen una independencia completa de todo cálculo o de toda situación de tipo gubernativo.

Creo que lo dicho podrá servir para distinguir el sentido de nuestras gestiones y los marcos dentro de los cuales las hemos ubicado. Los falangistas hemos comprendido muy bien que la unidad planteada significa dejar de lado una multitud de vínculos afectivos: nombre, símbolos, sentimientos, recuerdos. Hacemos el sacrificio de este abandono, porque creemos responder así mejor al concepto que de nosotros se ha formado la opinión pública, ampliando nuestro campo mostrando la mayor generosidad en la búsqueda de un anhelo que abarca a una gran parte de los chilenos y olvidándonos en la medida de lo posible, de nuestras in-

clinaciones personales y de grupo. Confiamos que los demás harán iguales sacrificios para obtener tan alto objetivo.

Si pudiéramos resumir en una frase nuestra posición, podríamos afirmar que deseamos servir al pueblo de Chile dentro de un ancho cauce social cristiano, despojándonos de todo sectarismo partidista.

Bajo esta perspectiva, la Falange espera llevar a feliz término la gestión iniciada. Quiénes pongan su fe en que ella tendrá éxito, podrán estar seguros de que la claridad y la franqueza será la norma a que constantemente nos sujetaremos en nuestra posición.

He dicho.

39.—FIJACIÓN DE QUÓRUM PARA QUE SESIONE LA COMISIÓN ESPECIAL DE SOLICITUDES PARTICULARES.

El señor CASTRO (Presidente).— Hace unos momentos se anunció la constitución de la Comisión Especial de Solicitudes Particulares, pero no se le fijó el quórum necesario para que pueda sesionar.

La Mesa se permite proponer a la Honorable Cámara que el quórum necesario para que pueda sesionar esta Comisión especial sea el mismo que está establecido para las demás Comisiones permanentes.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor VALDES LARRAIN.— ¿Me permite una interrupción el Comité Radical?

El señor BRUCHER.— Muy bien.

El señor CASTRO (Presidente).— Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Valdes.

El señor VALDES LARRAIN.— Deseo pedirle, señor Presidente, que solicite el asentimiento de la Honorable Cámara con el objeto de que, se me concedan diez minutos al término del turno del Comité Radical, para terminar las observaciones que estaba haciendo.

El señor CASTRO (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder diez minutos al Honorable señor Valdes, al término del turno del Comité Radical.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor CASTRO (Presidente).— No hay acuerdo.

40.—PLAN ECONOMICO Y FINANCIERO DEL GOBIERNO.— RESPUESTA A DISCURSOS PRONUNCIADOS EN CONCENTRACIONES PUBLICAS, POR EL SEÑOR LIRA MERINO Y POR ALGUNOS MINISTROS DE ESTADO.

El señor CASTRO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Brucher, en el tiempo del Comité Radical.

El señor BRUCHER.— El Comité Parlamentario Radical ha estimado conveniente, en resguardo del prestigio y respeto que merece el Congreso Nacional referirse en forma especial a recientes hechos políticos que no se pueden pasar inadvertidos para la ciudadanía en general y en especial para las esferas parlamentarias y de Gobierno.

No se trata de la defensa de nadie en particular. En los críticos momentos en que vivimos, los intereses del país están sobre las personas y rebasan los límites aún de los legítimos intereses personales.

No hace quince días, la Honorable Cámara de Diputados escuchó la palabra del señor Ministro de Hacienda cuando expuso el plan económico elaborado por el Gobierno, destinado a combatir el proceso inflacionista que agobia a nuestro país. Cabe señalar que después de largos nueve meses de Gobierno del Excelentísimo señor Ibáñez, es ésta la primera experiencia que se hace sobre el particular, después que el alza del costo de la vida y la carestía reinante han llevado al caos y la desesperanza a los miles de chilenos que un 4 de septiembre dieron su confianza al actual Presidente.

También expuso su plan el señor Ministro de Economía y Comercio. No es fácil para los Honorables Colegas olvidar la actitud desusada, dentro de las normas parlamentarias, que este Secretario de Estado asumió en su intervención, lo que provocó una justa reacción de los miembros de esta Honorable Cámara.

El Partido Radical oportunamente, por intermedio de sus parlamentarios señores Durán, Enriquez y Schaulsohn, fijó su posición frente a este plan económico gubernativo y ha cumplido con su deber de señalar a Chile que, contra las promesas del Ejecutivo, en su opinión este plan sólo representa un agravamiento del proceso inflacionista que producirá males tal vez irreversibles en nuestra economía y que, además, repercutirá en forma preferentemente perjudicial sobre las clases más necesitadas, sobre los empleados y obreros, sobre aquellos que sólo viven de un estipendio fijo.

Corresponde así al Partido Radical sólo esperar y lamentar los futuros resultados. Como Partido de oposición, dentro del libre juego de la democracia, es nuestro papel comentar y señalar lo bueno y lo malo de todo acto de Gobierno. Y en esto el Partido Radical ha cumplido y seguirá cumpliendo democráticamente y respetuosamente su cometido.

El Gobierno ha estimado necesario, para tratar de llevar el convencimiento a la ciudadanía de las bondades de su plan económico, iniciar una profusa campaña de propaganda en afiches, en sus diarios afectos y a través de la radio, que ya ha merecido comentarios en esta Honorable Cámara.

No pueden ignorar los señores parlamentarios de Gobierno, ni el Gobierno mismo, que las bondades de las medidas económicas y de los actos en general del Ejecutivo, no los juzgará el pueblo por afiches, discursos o palabras más o menos pronunciadas en su favor.

Toda acción, cuando ella afecta al problema del diario subsistir, el pueblo la siente en carne propia y reconocerá sus bondades o sus desventajas por las mayores o menores dificultades que le ocasionen.

Está fresca la experiencia de las propagandas totalitarias y fascistas que anunciaban los mejores y más maravillosos resultados de cuanto acto sus gobernantes ejecutaban; y está claro también en nuestro recuerdo el caos, el hambre, la muerte, la destrucción y la miseria que dejaron a su paso por el mundo.

Pero si bien el Gobierno puede adoptar tales actitudes—no obstante nuestro contrario parecer—no es menos cierto que ellas, en un régimen democrático, deben encuadrarse en los moldes de seriedad, respeto y deferencia que toda medida de Gobierno debe contener para los Partidos de Oposición.

Estimando que no era suficiente la profusa propaganda callejera de la radio y de su prensa, últimamente diversos parlamentarios de Gobierno, acompañados de algunos Minis-

tros de Estado, han creído necesario realizar giras organizadas a diferentes partes del país para explicar y reafirmar algo que ellos verán y palparán en sus consecuencias.

Y tampoco tendría nada de extraño si hubiesen explicado su plan en forma ventada, guardando la debida deferencia al Parlamento del cual ellos mismos forman parte, deferencia que no se reclama, pero que representa una salvaguardia del régimen democrático, de la libre y respetuosa convivencia en que debe desenvolver su actividad el Poder Legislativo. Pero grande ha sido nuestro estupor cuando nos hemos impuesto por la prensa del tono de los discursos de señores parlamentarios de Gobierno.

Al hacer un análisis de los discursos pronunciados por los señores Parlamentarios de Gobierno, quiero referirme en especial a las palabras vertidas por el Honorable Lira Merino el domingo último en un momento de ira.

No nos preocupa la actitud personal del Honorable señor Lira. Nos preocupa que ella haga escuela entre sus colegas de la Cámara, y que constituya su norma de conducta, porque, entonces, ¿qué sería el juego de la democracia se vería fatal y el mediamente perturbado.

Dijo textualmente el señor Lira: "La oposición ya no es una oposición ventada. Es una oposición que comienza a tomar los caracteres de sedición. Ahora quieren colocar al Parlamento en contra del Ejecutivo. Hacen una declaración mentirosa. Yo acuso de mentirosos al señor Coloma, señor Zepeda, al señor Carmona, al señor Mallet, los acuso de mentirosos, porque que sale en los diarios de hoy, no es más que un ponzón y veneno adentro. Lo quieren producir una dificultad constitucional entre el Parlamento y el Gobierno. Ibáñez."

Tendremos que decirle a este comendador de ateos y beatos que el 4 de septiembre el pueblo los repudió.

El señor VALDES LARRAIN.— ¿Cómo damos por casa?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BRUCHER.— El Partido Radical no puede dejar inadvertidas estas palabras de un miembro de la Honorable Cámara, que revelan desconocimiento total de todo principio de respeto y tratamiento para los miembros del Poder Legislativo.

Está claro que su actitud es la típica de una democracia principios de sedición. Esta actitud jamás saldrá de estos bancos, que son petuosos de la libertad y de la democracia. Cuando se vitupera, se insulta y se trata mentirosos a honorables colegas, se hace litiguería, se hace demagogia y se sacan las bases mismas de nuestra estabilidad institucional.

Su actitud merece la censura unánime de los hombres libres y respetuosos de los derechos ajenos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ZEPEDA.— Si sus Señorías conceden cinco minutos, puedo demostrar a la Honorable Cámara que el Honorable señor Lira nos ha injuriado gratuitamente.

El señor LIRA.— Y yo puedo demostrarlo contrario.

El señor CORREA LARRAIN.— Hago ahora, Honorable Diputado.

El señor VALDES LARRAIN.— ¿Por qué no habla ahora?

El señor LIRA.— Yo voy a hablar cuando me dé la gana y no cuando sus Señorías quieran.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTRO (Presidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Brucher.

El señor BRUCHER.— Poco más adelante el señor Lira Merino, en forma frívola y presuntuosa, dando a sus palabras un tono de afecto, llamó al Congreso "el templo de la ley".

Pues bien, señores Diputados, eso es para nosotros el Parlamento: el templo de la ley y con respeto y orgullo así lo decimos.

Somos democráticos, somos hombres amantes de las normas jurídicas, somos hombres respetuosos de la ley. Por eso creemos que este es un templo, un templo en que se guarda la soberanía que el pueblo puso en nuestras manos.

Comprendemos que para los fascistas y para los amantes y cultores de la violencia, el golpe de Estado, este concepto no puede en sus mentes; pero, no comprendo cómo un Diputado, que en su mismo discurso afirma que en Chile no habrá fascismo, se atreve a crear con sus palabras el clima político necesario para que una de esas dos calamidades—si es que entre ellas hay diferencia—puedan caer sobre nuestra Patria y arrasar sus libertades.

Porque el fascismo y la dictadura son hechos que acaecen accidentalmente y son el fruto de una preparación consciente. Y el método de esa preparación consiste, antes que nada, en desprestigiar a las instituciones democráticas y repulsiarlas.

Estoy seguro de que ni el Excmo. señor Ibáñez, ni los colegas de bancos del Honorable señor Lira pueden solidarizarse con la actitud reñida con las normas de convivencia política y libertaria, además, debe estar justificado el Gobierno el más interesado en crear el clima de tranquilidad necesaria para que el plan propuesto llegue a buen término.

El Excelentísimo señor Ibáñez triunfó libre y democráticamente. No necesita, en consecuencia, de esta clase de cooperación sediciosa para mantener su prestigio y sus unos tales parlamentarios podrán ser sus enemigos en el mantenimiento de la democracia y de la libertad, de las que el país ha sido siempre celoso guardador.

Nuestra oposición es firme y levantada; pero, el Partido Radical jamás pondrá en juego la democracia de nuestro país ni la libertad del Parlamento, para darse el gusto de insultar y calumniar. Estimamos que la misión legislativa y fiscalizadora que la Constitución le encarga al Congreso Nacional es más importante y esencial, que envolver un compromiso solemne con unos mandantes que es la ciudadanía, y que promete que no admite justificaciones y que no se puede cumplir a base de engaños.

Nosotros estamos cumpliendo con nuestra misión constitucional. Esperamos que los señores Parlamentarios de Gobierno cumplan con su parte y sepan cumplir, también, con el pueblo que tuvo confianza en ellos y que les dio sus sufragios, porque los sufragios declarándose celosos defensores de la demo-
